

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerkolom, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Dobrodo«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojskim
pri Idriji, od 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/773715

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD
Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Postnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLIV. št. 241 (13.179)

Trst, sobota, 29. oktobra 1988

Medtem ko se seznam mrtvih daljša

Vlada ni odobrila zakonskega osnutka o vprašanju mamil

RIM — Včerajšnja seja vlade je bila zanimivejša zaradi tega, česar ni odobrila, kot za niz ukrepov, ki jih je sprejela. Po vse večjem številu mrtvih zaradi mamil, v zadnjih 24 urah je samo v Turinu izgubilo življenje 5 ljudi, so vsi pričakovali, da bo ministrski svet odobril ali vsaj povedal končno besedo o zakonskem osnutku Rose Russo Jervolino, ki spreminja dosedanje zakon o mamilih iz leta 1975.

Ministri so na dolgo razpravljali, zedinili pa so se le ob vprašanju, da je treba stari zakon spremeniti. Minister za zdravstvo Donat Cattin je navedel, da so zakonskemu osnutku nasprotovali socialisti. »Bržkone ga Craxi ni razumel,« je v šali dejal minister za zdravstvo. Podpredsednik vlade Giovanni De Michelis pa je poudaril, da je sedanji zakon star že 13 let, medtem pa se je položaj bistveno spremenil, tako da je treba novi zakon postaviti na drugačn izhodišča, kot so veljala za zakon iz leta 1975. Zakonski osnutek Jervolinove je torej v svoji osnovi zgrešen.

Poleg tega teoretsko-načelnega nasprotovanja je največ razhajanj predvsem glede vprašanja kazni- vosti uživanja mamil. Sedanji zakon ne kaznuje oseb, ki imajo »malenkostne količine mamila za lastno porabo«, po novem pa bi morali tudi uživalce kaznovati. S tem se načelno strinjajo vsi, ko pa je treba odmeriti kazen, vsak predlaga drugo rešitev. Osnutek Jervolinove bodo torej spremenili, to pa bo po vsem sodeč trajalo precej časa, v do sedaj brezuspešni vojni proti mamilom pa bi lahko v 13 letih že poiskali primerne ukrepe.

Včeraj pa se ni zataknilo samo glede mamil, vlada je razpravljala, a ni odobrila novih prometno-kazenskih norm, ki jih predlaga minister Ferri. Ob tem vprašanju pa ni jasno, kdo je vrigel polena pod noge nadbudnemu ministru, ki je prepričan, da bo z najrazličnejšimi omejitvami in kazenskimi ukrepi preko noči spremenil prometne navade Italijanov. Nasprotovanje Ferrijevi zakonski plodnosti ni namreč ideološko obarvano.

Včeraj in danes na Ravanci v slavnostnem in delovnem vzdušju

Proslava ob 150. obletnici rezijanske folklorne skupine

Podčrtan pomen znanstvenega sodelovanja pri ohranjanju ljudskega izročila



RAVANCA — Če pojmujejo ljudski praznik kot trenutke sproščenega veselja ob glasbi in plesu, potem se je četrtkovo praznovanje ob 150. obletnici rezijanske folklorne skupine začelo v pravem ljudskem duhu, nadaljevalo pa se je včeraj precej bolj slovesno s strokovnim delom in večernim koncertom.

Uvodni večer so si rezervirali pravi »protagonisti« proslavljanja - sedanji in bivši člani rezijanske skupine, da so se zbrali v Kulturni hiši na Ravanci in obujali spomine na doživeto, na nastope in potovanja, na stara znanstva in anekdote, ki se v letih kopičijo, tako da prehajajo iz roda v rod kot nekakšno »stransko« ustno izročilo. Srečanje je bilo sicer priložnost za veselico, za tiste, ki živijo raztreseni po Italiji in tujini, pa je bil večer predvsem trenutek utrjevanja zrahljanih vezi s starimi znanci. Uradni del srečanja je predstavljalo podeljevanje priznanj članom skupine, večer pa se je seveda zaključil ob zvoku citir in plesu.

Praznovanje se je nadaljevalo včeraj v popolnoma drugačnem duhu, delovnem in svečanem obenem, kot se za spoštljivo obletnico spodobi. Jutro je bilo posvečeno srečanju strokovnjakov, ki že dolga leta obiskujejo Rezijsko. Luigi Paletti, ki uspešno in pošteno vodi folklorno skupino zadnjih dvajset let, je podal presek delovanja in nastopov. Njegova zasluga je, da je delo skupine v zadnjem obdobju dokumentirano, medtem ko sloni pretek-

NADJA KRIŠČAK

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Prispevek izseljencev za rast naše skupnosti

FERRUCCIO CLAVORA

Od danes do 6. novembra bo v Buenos Airesu in Mendoza vrsta kulturnih manifestacij, ki jih je organizirala Zveza slovenskih izseljencev iz Furlanije-Juljske krajine ob 20-letnici svoje ustanovitve. Pobude, ki jih je finančno podprla Dežela, bodo v bistvu obračun dvajsetletnega boja in zahtev beneških emigrantov in njihovega angažiranega dela za priznanje obstoja slovenske narodnostne skupnosti v videmski pokrajini.

Pobude se bodo začele prav z okroglo mizo o dvajsetletnem delu Zveze slovenskih izseljencev. Razprave se bo med drugimi udeležil tudi prvi predsednik zveze Marko Petrig, ki bo poglabil »vzroke za ustanovitev organizacije slovenskih emigrantov«. Manifestacije se bodo nato nadaljevale s srečanjem na temo »Beneška Slovenija v letu 2000, stvarnost in perspektive«, katerega se bosta udeležila z referati tudi predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Klavdij Palčič in predsednik Gorske skupnosti Nadiških dolin Giuseppe Chiabudini.

Zamisel srečanja in teme, ki so bile zaupane poročevalcem, dokazujejo, da tudi tokrat - kot je v njeni tradiciji - ZSI tesno povezuje probleme izseljenstva s problemi družbenega in gospodarskega razvoja celotnega območja, ki ga naseljujejo Slovenci, in z zahtevo po ustrezni zakonski zaščiti. Analize in predlogi dokazujejo, da je skupnost trdno odločena zahtevati svoje ustavne pravice in obenem pripravljena na spopad z negativnim pojavom masovnega kulturnega povprečništva, ob tem pa hoče ohraniti trdne vezi s problemi deželne skupnosti in matičnega naroda.

Ko bo končana teoretična analiza in bodo določene smernice za nadaljnje delo, ki bodo tudi upoštevale pomembne zakone, ki jih sprejema parlament in ki neposredno zadevajo tudi Slovence v Furlaniji-Juljski krajini, bo nastopil trenutek političnih izbir.

Osmi kongres Zveze slovenskih izseljencev, ki se vključuje v okvir manifestacij ob svoji dvajsetletnici, je zelo vreden, in ne samo zato, ker je prvi kongres Zveze izven Evrope. Delegati, ki bodo prišli z vseh kontinentov, bodo namreč razpravljali tudi o dejstvu, da ima po formalni izbiri kongresa v Rezijski leta 1985 ZSI po vsem deželni značaj, pri tem se je namreč rešila pretesnih regionalnih okvirov Benečije. Ta preokret pa seveda zahteva korenite spremembe v konceptu Zveze same, v njenem upravljanju, v načrtovanju njenega dela, pri izbiri voditeljev in ob izbiri političnega referenčnega okvira.

Tema kongresa, ki bo v Mendoza, je namreč »Zveza slovenskih izseljencev kot sredstvo za rast in razvoj vseslovenske narodnostne skupnosti v Italiji«. Na kongresu lahko res nastane nova zveza, ki naj premosti nekatere krajevne težnje k folklorizmu in vrtičkarstvu ter poveže najboljše sile sedanje zveze s slovenskimi emigranti s Tržaškega in Goriškega, s katerimi je ZSI navezala stike v zadnjih letih. ZSI lahko naredi velik kakovostni skok, če bo s tržaškimi in goriškimi emigranti ustvarila novo enotnost na višji in zahtevnejši kulturni in narodnostni ravni.

Ta dosežek bo odprl nemajhne probleme: usklajevanje različnih miselnosti, različnih zgodovinskih izkušenj, različnih pričakovanj. Nedvomno pa po taki izbiri izseljenstvo ne bo več le beneško vprašanje, pač pa bo problem, s katerim se bo morala spoprijeti vsa slovenska narodnostna skupnost v Italiji.

Zaključilo se je zasedanje centralnega komiteja KPI

Kritike partijske desnice utrdile Occhettovo večino

RIM — Čeprav so napovedovali, da bo včerajšnje zasedanje centralnega komiteja KPI naporno za partijskega tajnika Occhetto, je bilo v resnici prav obratno. Occhetto je zasedanje zapustil z voditeljskim žezlom v roki. Dejansko pa napovedi niso bile najboljše: govor je bil o Ingraoovi odločni opoziciji in o ostrih kritikah struje, ki se opira na Amendolovo misel oziroma o tako imenovanih melioristih. V bistvu pa je Ingrao pozitivno ocenil in podprl kongresni dokument, ki ga je izdelal Occhetto; melioristi so sicer kritizirali nekatere odstavke v njem, vendar so ga okvirno sprejeli.

Zaključni govor je tako imel Occhetto, ki je med drugim povzel, da so bile razprave centralnega komiteja enotne, a ne soglasne. »Enotnost se je odražala v skupni želji po ustreznih izbirah; nesoglasja pa je izzval predvsem kongresni dokument, katerega vsebina ne zadovoljuje vseh članov CK,« je pojasnil Occhetto. Povedal je tudi, da ga čaka sedaj naporno delo, saj bo moral vzeti v pretres vse opombe, ki jih je večina centralnega komiteja sprejela, oziroma spremembe, ki se gibljejo na politični osi večine. Le-ta je podčrtala potrebo po dopolnilnih srečanjih, in tajnik KPI je to potrebo vzel v vednost. Želel je tudi poudariti, da sprejme kritike desnice na račun stališča, ki ga ima KPI do Krščanske demok-

racije in socialistov. »KPI je do teh dveh strank skrajno kritična zlasti zaradi nekaterih njenih preteklih in sedanjih izbir,« je dejal Occhetto.

Prav ta odstavek kongresnega dokumenta pa je partijska desnica najostreje napadla, pa čeprav je ob tem vihtela sekiro mednarodne politike. Prvi je zamahnil Giuseppe Boffa, tajnik partijskega študijskega centra za mednarodno politiko, izvedenec za kremeljsko politiko in bivši dopisnik partijskega glasila L'Unità iz Moskve. V kongresnem dokumentu namreč po njegovem mnenju zeva nesporemljiva vrzel, saj sploh ne poroča o pomembnih spremembah v odnosih med Vzhodom in Zahodom. Polemičen je bil tudi Chiaromonte, ki je v zvezi z odnosi med Vzhodom in Zahodom opozoril na kontinuiteto Togliattijeve, Longove in Berlinguerjeve linije. Najostrejši pa je bil Guido Fanti, ki je govoril o nezostrenosti kongresnega dokumenta in o njegovi »programski obrednosti«. Fanti meni, da je nesmiselno govoriti o novih odnosih z evropsko levico, če se prej ne razrešijo vzroki v odnosih s socialisti. Oglasil pa se je tudi Gianni Cervetti, načelnik komunističnih evroparlamentarcev, ki se je skoraj v celoti strinjal s Fantijem. Occhetto je na te kritike spretno odgovoril, partijski levici pa ni preostalo drugega, kot da se pridruži igri.

G. R.

Padec standarda ogroža stabilnost

BEOGRAD — Ključni razlog za zasedanje je preučitev stanja, do katerega smo se dokopali v pripravah vseh ukrepov, ki skupaj predstavljajo gospodarsko reformo in ki zadevajo pripravo vseh - od organizacij združenega dela do organov federacije - na njeno uresničitev. Naša družba namreč nima bolj nujne naloge, kot je ta, je poudaril predsednik predsedstva SFRJ Raif Dizdarević v uvodnem poročilu na včerajšnji skupni seji predsedstva SFRJ in ZIS.

Dizdarević je povedal, da morajo kmalu določiti gospodarsko in socialno politiko za prihodnje leto, pri tem pa je opozoril na velike spremembe in na neugodne družbene pogoje, v katerih bo delo potekalo.

Politične in mednarodne napetosti so potrošile ogromno družbeno energijo in v veliki meri oslabile skupno družbeno akcijo pri reševanju gorečih gospodarskih in socialnih problemov, pa tudi mobilizacijo in uresničitev gospodarske reforme.

Medsebojna odvisnost med politično in

gospodarsko reformo ni sporna, toda brez pozitivnih rezultatov in gospodarskih gibanj ni mogoče pomiriti političnega in socialnega nezadovoljstva delavskega razreda in občanov, prav tako kot ni mogoče mimo njegove ogromne ustvarjalne energije preusmeriti v boj za nadaljnji družbeni napredek.

Najbolj je boleč neuspeh v boju proti inflaciji. Ta je bila septembra v primerjavi z istim mesecem lani 217-odstotna, po napovedih pa naj bi bila to višina inflacije ob koncu leta. To naraščanje seveda ogroža vse pozitivne dosežke in vse reformne napore in cilje - ne le letos in prihodnje leto, ampak tudi v naslednjih letih, meni Dizdarević.

Padec realnih osebnih dohodkov in življenjske ravni zelo velikega dela zaposlenih je dosegel mejo vzdržljivosti, hudih posledic za proizvodnjo in gospodarsko dejavnost, socialnih razmer in politične stabilnosti v državi, to pa je treba zaustaviti in obrniti, preusmeriti k naraščanju.

Dizdarević je poudaril, da je smisel reforme najširša motivacija v družbi v celoti, še zlasti pa pri kolektivnih delovnih ljudeh in da je lahko le ona faktor razvoja in oživitve gospodarstva. Padec življenjske ravni in dohodka pa gotovo ni spodbuden. Dejansko je dejavnost stagnacije proizvodnje in gospodarske dejavnosti v celoti in je zagotovo vplival na letni padec proizvodnje.

Za oživitev gospodarstva je treba hitreje realizirati že dobljena tuja posojila, od katerih so nekatera dobili po zelo ugodnih pogojih. Trenutno je neizkoriščenih več kot 1700 milijonov dolarjev posojil in skrajni čas je, da z ukrepi zagotovimo hitrejšo porabo, je poudaril predsednik predsedstva SFRJ.

Tudi celovita protiinflacijska politika ni zgrajena in dosledno uresničevana. Pokazale so se razlike v pogledih na rušilni učinek inflacije, pa tudi pripravljenost angažiranja v izvajanju protiinflacijske politike ni

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Na Nizozemskem zaključili 44. zasedanje skupine za jedrsko načrtovanje NGP

Članice NATO snujejo načrte za obnovo jedrskega arzenala

SCHEVENINGEN — Na Nizozemskem se je zaključilo 44. zasedanje skupine NATO za jedrsko načrtovanje NGP. Dvodnevno zasedanje, ki mu je prvič predsedoval novi generalni tajnik NATO Manfred Wörner, je bilo v glavnem rutinskega značaja, a je bilo kljub temu pomembno, ker so člani Atlantskega zavezništva zarisali in okvirno tudi sprejeli srednjeročni načrt za obnovo jedrskega arzenala.

Države, ki so včlane v NATO, pozorno sledijo tudi razvoju novega kurza sovjetske politike. V pričakovanju, da bo perestrojka obveljala tudi na področju jedrskega orožja, pa se

NATO pripravlja na pomembne korake na poti novega pojmovanja vloge jedrskega obrambnega sistema.

O dokončnih sklepih glede obnove jedrskega arzenala pa NATO ne bo razpravljaj vsaj do prihodnjega leta. Zaenkrat je nizozemsko zasedanje pripomoglo predvsem k temu, da se je nekoliko omehtalo stališče Belgije, ki ni sprejemala apriorističnih odločitev in se je zavzemala za odprto razpravo glede bodočnosti jedrskega orožja NATO na evropskem ozemlju.

Osrednja točka razprave v Scheveningenu pa je zadevala vsekakor spoštovanje - tako v sklopu NATO kot v

posameznih državah zaveznicah - sporazuma o odpravi jedrskega orožja srednjega dometa. Kot sta izjavila nizozemski obrambni minister Bolkenstein in njegov belgijski kolega Coeme, bi morala bodoča jedrska politika NATO sloneti na postavki boljšega orožja, a v ohranjenem številu.

Italijanski obrambni minister Zanone je novinarjem sporočil, da napreduje načrt za izdelavo novega evropskega bojnega letala EFA. Zanone je tudi izjavil, da bi lahko prišlo do konstruktivnega sodelovanja s francosko družbo RAFALE, ki pripravlja načrte konkurenčnega letala.

nadaljevanji s 1. strani

● Obletnica rezijanske folklorne skupine

lost predvsem na spominih posameznikov in časopisnih poročilih, predvsem kar zadeva prvi nastop, 27. 10. 1838 pred cesarjem Ferdinandom. Sledila sta daljša referata slovenskega etnokoreologa in načelnika ljubljanskega Inštituta za slovensko narodopisje pri SAZU Mirka Ramovša o odrskem prikazovanju ljudskih plesov in običajev in Milka Matičetovega o rezijanskih filoloških posebnostih. V živahni diskusiji o prikazovanju izročila so se poleg Gianpaola Grija, predstojnika katedre za ljudsko izročilo na tržaški univerzi, ki je poudaril važnost sodelovanja med italijanskimi in slovenskimi strokovnjaki, oglasili še mnogi prisotni, ki so obravnavali predvsem ohranjanje pristnosti v prikazovanju ljudskega izročila, ki se vsekakor - dandanes pa še posebno - naglo spreminja. Jutranjemu izrazito znanstvenemu delu sta predsedovala strokovnjak in globok poznavalec rezijanskega izročila Milko Matičetov ter njegov sardinski kolega Pietro Sassu.

Popoldne sta bili na vrsti predstavitvi, ki ju je vodil etnomuzikolog Roberto Leydi. Predstavniki že omenjenega inštituta so predstavili seznam zvočnih posnetkov, torej dokumentirano pričevanje ljudskega izročila Slovencev v Italiji v letih 1962-1986, Julijan Strajnar, sodelavec istega inštituta, pa je predstavil svojo knjigo o rezijanskih godcih z naslovom Citira. Publikacija, ki nudi bralcu tekst v slovenščini in italijanščini s povzetkom v angleščini, sta omogočila ZTT in videmska založba Pizzicato.

Drugi dan praznovanja se je zaključil karseda slavnostno z nastopom Komornega orkestra RTV Ljubljana z dirigentom Antonom Nanutom. Omeniti velja, da je ta orkester že nastopal v Reziji pred 8 leti ob prazniku slovenske kulture. Orkester z mezzosopranistko Evo Novšak-Hovška in solista - violinist Črt Šiškovič ter pianist Hinko Haas - so v praiizvedbi predstavili skladbe, ki so jih skladatelji Jani Golob, Uroš Krek, Pavle Merku, Fabio Nieder, Pero Pezzé, Alojz Srebotnjak in Daniele Zanettovich - večina njih je bila v dvorani - posvetili Reziji, saj slonijo na rezijanskih ljudskih motivih. Posebno zanimivost je predstavljaj Golobov Rezijanski ples za dva rezijanska godca in godala. Z orkestrom sta namreč nastopila izmenično s citiro in z bunkulo Daniele Quaglia, vnuk znanega godca Žuankule in Franco Di Lenardo.

Danes zjutraj bodo predstavniki Inštituta za slovensko narodopisje obiskali Etnografski muzej Gorske skupnosti v Naborjetu. Muzejskemu arhivu bodo predali prepis zvočnih posnetkov ljudskega izročila Slovencev v Italiji in tako postavili temeljni kamen arhivski imovini. Dogodek je še posebno važen, ker gre za poklon med ustanovama v različnih, čeprav sosednjih, državah.

Nocoj bodo v kulturnem domu na Ravanci predvajali filme in kasete, ki so bili posneti zadnja leta v Reziji, praznovanje pa se bo zaključilo jutri popoldne z nastopom folklornih skupin. Ob domačih plesalcih se bodo predstavili občinstvu še furlanski, slovenski in koroški folkloristi.

V Ljubljani o zakonu o šolstvu na Koroškem

LJUBLJANA — Odločitev avstrijskega parlamenta o dvojezičnem šolstvu je hud udarec za življenjske interese slovenske manjšine na Koroškem. Ravno zakon o šolstvu oziroma sklep treh strank o novem urejanju manjšinskega šolstva na Koroškem je privedel do razlik o pogledih na splošni položaj med Zvezo slovenskih organizacij na Koroškem in Narodnim svetom koroških Slovencev.

To so povedali na zasedanju komisije za manjšinska in izseljenska vprašanja pri RK SZDL Slovenije. Tak položaj gotovo ne pripomore v boju za pravice slovenske manjšine v Avstriji. Predsednik Zveze slovenskih organizacij Feliks Wieser je poudaril, da sta organizaciji ustanovili posebno komisijo za spremljanje izvajanja pedagoškega šolskega modela. Po njegovem mnenju koroška uradna politika ob pritiskih nacionalističnih sil dopušta ta proces asimilacije slovenske manjšine. Demokratično javnost v Avstriji je zato treba opozoriti, da se položaj ni izboljšal in da se proces germanizacije širi.

Matvez Grlic, predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev, je povedal, da slovenska manjšina nima razloga za samopomilovanje, ampak da mora z več samsaupanja stvari realno oceniti. Glede šolstva je Grlic menil, da ni drugega izhoda kakor natančno spremljanje reforme, ki bo čez tri leta prispela v parlament.

Predstavnika obeh organizacij sta izjavila, da pričakujeta, da ju bo skupaj s predstavniki gradiščanskih Hrvatov kmalu sprejel predsednik ZIS Branko Mikulič.

Izraelska desnica prepričana v zmago

JERUZALEM — Zadnji konec tedna pred torkovimi političnimi volitvami v Izraelu so ankete o razpoloženju volilcev skrajno previdne. Ankete navajajo, da bi morala biti razlika med obema največjima strankama, desničarskim Likudom in laburističnim Maarahom, minimalna. Dnevnik Haarec ob tem navaja, da se še ni odločilo, kaj bo volilo, kar 10 odstotkov upravičencev, 17,6 odstotka volilcev pa noče povedati svoje izbire. Še večje so številke Jerusalem Posta, in sicer 20 in 28 odstotkov. Za vse so popolna neznanca pristaši rabina Meira Kahaneja. Oblasti so namreč njegovo stranko Kah zaradi rasizma prepovedale, sedaj pa ni jasno, ali se bodo Kahanejevi pristaši vzdržali ali pa bodo podprli kako drugo desničarsko in versko stranko. Izbira je nedvomno pestra. Poleg Šamirjevega Likuda je še skrajnonacionalistična stranka Tehija (vstajenje), najbolj pravovern Degel Hatora (biblijski prapor), pa še Šas in Agudat Israel.

Vsi politični opazovalci pa so prepričani, da bodo izraelske sredinske in desničarske stranke okrepile svoj položaj. Intifada, palestinski upor na zasedenih arabskih ozemljih, je namreč radikaliziral tudi Izraelce, da bodo na volitvah v bistvu izbirali med Šamirjevim nasprotovanjem kakršnemu koli popuščanju do Palestinev in Peresovo zamislijo o miru v zameno za del zasedenih ozemelj. Levo od Peresovega Maaraha sta še sionistični stranki Mapam (socialisti) in Rac (stranka za človekove pravice), ki bi v teh mirovnih naporih podprli Peresa. Napredna stranka za mir in Rakah (komunisti) pa podpirata Palestine. Levica v teh dneh ne varčuje z naporji, da bi poleg svojih tradicionalnih volilcev pridobila tudi izraelske Arabce in s tem zajezila napredovanje desnice.

● Padec standarda ogroža stabilnost

povsod enaka. Tudi glede usodnega pomena obrzdanja inflacije za reformo in splošno družbeno stabilizacijo ni bilo enotnih stališč.

Ob koncu je Dizdarevič dejal, da visoko klirinško povpraševanje v veliki meri obremenjuje jugoslovansko gospodarstvo. V začetku oktobra so ta povpraševanja znašala 1800 milijonov dolarjev, od tega samo v SZ 1712 milijonov dolarjev. Ta visoki saldo traja že tretje leto. Negativne posledice tega presežka na gospodarsko

stabilnost SFRJ so večplastne. Jugoslovansko gospodarstvo, ki ga bremenijo veliko materialno pomanjkanje, na ta način brezobrestno kreditira druge, to pa neposredno spodbuja inflacijo. Negativno vpliva tudi na razvoj medsebojnega sodelovanja in odnosov, ki bi lahko bili še veliko boljši, kakor so. Pričakujemo torej več razumevanja in zavzemanja sovjetskih partnerjev, da bodo kar najhitreje našli rešitev za težko breme, ki ga naša država nosi, je še dejal Raif Dizdarevič. (dd)

Roman Lavtar kandidat za RK ZSMJ

LJUBLJANA — Član predsedstva republiške konference Zveze socialistične mladine Slovenije Roman Lavtar je bil na včerajšnjem zasedanju RK ZSM Slovenije izbran za kandidata v konferenci ZSM Jugoslavije. Lavtar je obenem kandidat tudi za člana predsedstva zvezne konference ZSMJ.

Delegati RK ZSM Slovenije so ob zaključku zasedanja pozvali tudi »vse sile reforme, si se skupno borijo za enotni cilj tesnejšega povezovanja Jugoslavije z Evropo«. Predstavniki slovenske mladine menijo namreč, da je Jugoslavija - tako zgodovinsko kot kulturno in tudi politično - sestavni del Evrope in da je zato skrajni čas, da se le-ta vključi v evropsko sredino in v gospodarsko združenje EFTA. V ta »evropski klub«, kot so ga preimenovali mladi ZSMS, pa je treba vstopiti s posebno vizitko, ki jo sestavljajo svoboda, pluralizem in demokracija. Socialistična mladina Slovenije pa se misli tudi boriti za »zunanjjo politiko, v kateri naj bi bila evropska komponenta primarne pomena«.

Solidarnost trdi: Vlada ne sodeluje

VARŠAVA — Včeraj je odpadla najavljena okrogla miza, ki bi se je morale udeležiti številne komponente poljskih družbenih organizacij. Vlada in zastopniki sindikalne organizacije Solidarnost napadajo drug drugega, in se medsebojno obtožujejo, da gradijo pregrade, ki onemogočajo javno razpravo o družbenih vprašanjih.

Prvi so dvignili glas Walesovi svetovalci Geremek, Stelmachowski in Mazowiecki, ki so obtožili vlado, da se vmešava v notranje zadeve sindikalne organizacije Solidarnost.

V mestu pa je včeraj prišlo tudi do protestne demonstracije univerzitetnih študentov, ki so protestirali zaradi preskromnega števila razpoložljivih mest v študentskih domovih in se pri tem sklicevali tudi na objektivno stanovanjsko krizo. Policija je razgnala demonstrante s silo in nekatere celo pretepla s pendreki. Dvajset demonstrantov so nato zadržali na sedežu policije.

1. NOVEMBER 88

CCT

Certificati di Credito del Tesoro — petletni

● CCT se lahko podpišejo pri okencih zavo-da Banca d'Italia ali pri drugih bankah po emisijski ceni, ne da bi plačali kakršnekoli provizije.

● Kupon je polletni; prvi kupon, ki znaša 6,25% bruto, zapade 1. 5. 1989.

● Naslednji kuponi bodo enaki doprinosu BOT na 12 mesecev bruto plus premija. Ta znaša 0,50 točke.

● V primeru da se preseže znesek podpisanih efektov, bo povpraševanje porazdeljeno.

● CCT imajo široko tržišče in se po potrebi z lahkoto unovčijo.

V podpis od 2. do 4. novembra

Emisijska cena

Rok

Efektivni letni donos

bruto

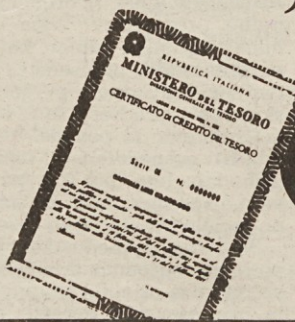
neto

99,10%

5 let

13,15%

11,47%



CCT

Posvet poslovnih ljudi v Passarianu

Veliko možnosti za trgovanje med FJK in arabskimi deželami

PASSARIANO — Kakšne so možnosti za trgovanje med Italijo in arabskimi državami, še posebej med Furlanijo-Juljsko krajino in arabskimi deželami? O tem je bilo veliko govora včeraj v vili Manin v Passarianu, kjer je posvet o tem vprašanju priredila Banca popolare iz Codroipa. Za tak posvet se je ta banka odločila zato, ker posluje na območju, na katerem so nekatera manjša industrijska podjetja, ki že več let uspešno poslujejo z nekaterimi trgovskimi podjetji v državah arabskega sveta. Po Furlaniji pa so še druga podjetja, ki imajo poslovne stike s tem svetom in blago vkrajo na ladje v enem od treh pristanišč naše dežele. Vse gospodarstvo FJK je torej direktno zainteresirano, da so trgovski posli uspešni.

Da je zanimanja za to vprašanje precej, je dokazala prisotnost na tem posvetu, saj so se na njem zbrali številni arabski trgovci ter zastopniki držav. Prisotni so bili ambasadorji Maroka, Sudana, Libanona in Jordanije ter številni drugi diplomati. Posveta se je udeležil tudi Hatem Abou-Said, generalni direktor za Italijo največje arabske banke. Iz raznih krajev Italije, še zlasti iz naše dežele, pa so prišli tako bančniki kot trgovci in industrijci.

Govorili so Massimo Bianchi, predsednik Banca popolare iz Codroipa, ing. Lapo kot predstavnik Videmske trgovinske zbornice (predsednik Bravo je arabske goste sprejel prejšnji večer v Vidmu), Mohanna Durra, šef misije Arabske lige v Rimu.

Zanimanja za trgovanje med Italijo in arabskimi deželami je precejšnje, vendar dosti manjše od tistega, ki ga kažejo druge evropske države, od ZRN do Francije in Velike Britanije. Baje doslej ni bilo zadostnih jamstev za trgovanje z nekaterimi deželami arabskega področja, sedaj pa je veliko upanja, saj se jezakučila iraško-iranska vojna. Vsi so izrazili upanje, da bi bil mir resničen in trajen. Irak sodi med največje dolžnike na svetu, saj je v zadnjih letih nakupil veliko orožja. Kar 65 milijard dolarjev znaša dolg Iraka do tujine. Sicer pa ima ta dežela zelo velike plačilne kapacitete in sedaj je upati, da bo plačala dolgeve ter obnovila svoje gospodarstvo.

Precej zanimanja je za številne druge države. Vendar pa so arabski predstavniki bili kritični do italijanskih bank in trgovcev, češ da zanemarjajo arabski trg. Prevelika previdnost škoduje. Vedno bolj agresivni postajajo Japonci in če bo šlo tako naprej, bodo kaj kmalu izpodrinili previdnejše in počasnejše Evropejce, Italijane v prvi vrsti. Arabci so pokazali tudi veliko protizraelsko ost in potožili, da se italijanska javnost zanima za kite v Beringovem prelivu, ne kaže pa zanimanja za petletnega arabskega otroka, ki so ga ubili izraelski vojaki.

Z italijanske strani je bilo povedano, da so zavarovalnice in banke pripravljene financirati izvoz italijanskega blaga v arabske države do 90 odstotkov vrednosti.

Kar se tiče trgovinske menjave med Furlanijo-Juljsko krajino in arabskimi deželami, je iz številnih razvidno, da v te dežele prodajajo še zlasti manjša in srednja industrijska podjetja, uvažamo pa predvsem naftne proizvode.

MARKO WALTRITSCH

Predsinočnim v Ljubljani v priredbi Slovenske matice

Spodbudna okrogla miza o rojstvu države SHS

LJUBLJANA — Država Slovencev, Hrvatov in Srbov nedvomno ni izpolnila vseh pričakovanj in še zlasti ni celovito rešila slovenskega nacionalnega vprašanja tako zaradi notranjih mednarodnih in političnih odnosov kot zaradi mednarodnega političnega okvira. Kljub temu pa je za Slovence nastanek države SHS bil važen korak naprej. Glavnina slovenskega naroda se je združila v tej državi in Slovenci so postali političen narod v polnem pomenu besede.

To je bila splošna ugotovitev na okrogli mizi o 29. oktobru 1918, ki jo je v četrtek zvečer priredila Slovenska matica in katere so se udeležili štirje zgodovinarji, ki so vneto raziskovali nastanek jugoslovanske države: prof. Bogdan Krizman iz Zagreba, prof. Janko Pleterški iz Ljubljane, prof. Momčilo Zečević iz Beograda in dr. Walter Lukan z Dunaja. Težko splošno oceni pa je prof. Pleterški dodal še poudarek, da »brez združitve v SHS najbrž ne bi bilo ne Osvobodilne fronte ne samoodločbe za novo Jugoslavijo. Brez 29. oktobra 1918 Slovenci ne bi

bili samostojen narod z lastno državnostjo, pač pa na pol germaniziran in na pol italianiziran narod. In naš položaj bi bil najbrž močno podoben položaju Basikov.«

Slovenska matica, kot je pojasnil v uvodni besedi njen podpredsednik prof. Peter Vodopivec, je priredila okroglo mizo in povabila k razpravi štiri zgodovinarje z namenom, da spodbudi odprt in na resna znanstvena spoznanja oprt dialog o nastanku Jugoslavije. Okroglo mizo pa je priredila skoraj točno 70 let po tistem 29. oktobru, ki predstavlja dejanski nastanek SHS in ko so v Ljubljani množice navdušeno vzklikale na čast rojstvu nove države.

In četrkov večer je dejansko bil spodbuda k odprtemu in na znanstvena spoznanja oprtemu dialogu. Pokazal je, da je bilo doslej marsikaj raziskano o tem prelomnem trenutku slovenske in tudi jugoslovanske zgodovine, marsikaj pa bo treba še raziskati in pojasniti. Nedvomno je do ustanovitve jugoslovanske

države prišlo predvsem zaradi zmage srbske vojske v prvi svetovni vojni, velike zasluge pa ima tudi jugoslovanski odbor. Kakšni so bili odnosi med tem odborom in Srbijo, kako so vplivale različne zamisli nove državne tvorbe, v kolikšni meri je nastanku botrovalo dejstvo, da je avstroogrska monarhija dobesedno razpadla, ali so bili Srbi res tako togi v zagovarjanju monarhije pod vodstvom Karadjordjevičev kot "conditio sine qua non" združitve v SHS, v kolikšni meri se je slovensko prebivalstvo spoznavalo v politiki svojih tedanjih voditeljev? Ta in še druga vprašanja potrebujejo nadaljnje poglobitve in raziskave.

Vsekakor pa je tudi četrtekova okrogla miza jasno poudarila nastanek SHS kot prelomni trenutek za Slovence in daleč so leta, ko je ideologizirana zgodovina na kratko likvidirala SHS kot skorumpirano buržujsko državo, ki je uresničevala zgolj interese buržoazije in je povsem prezrla potrebe narodov.

V Vidmu 3. kongres Zveze produktivnih zadrug
V zadrugah sodobni tehnološki prijemi

VIDEM — Zadržno gibanje v Italiji se je ootreslo spontanosti in začetnih težav, ki so sicer trajale dolga desetletja, ter iz dneva v dan posodablja svoje poslovanje in je danes zmnožno konkurirati tudi najbolj sodobno urejenim zasebnim koncernom. To velja v prvi vrsti za potrošniške zadrge, ki niso v deficitu, odkar so posodobile tako nabavno kot prodajno mrežo, odkar je tudi reklama enotna, pa čeprav gre še vedno za zadrge, ki so urejene na deželno ali celo pokrajinsko nivoju.

Poglavje zase pa so produktivne in delovne zadrge, katerih delo najbrž ni tako vidno kot tisto v potrošniških zadrugah. V Furlaniji je sicer tradicija delovnih in produktivnih zadrug zelo stara. Še pred prvo svetovno vojno so v Karniji nastale številne take zadrge, ki so se takrat povezale med seboj in so lahko prevzele večja dela za gradnjo cest in drugih infrastruktur.

V Vidmu je bil včeraj 3. deželni kongres delovnih in produktivnih zadrug, ki so včlanjene v Zadržno zvezi (Lega delle cooperative). Poročilo o petletnem delovanju je imel Paolo Modesti. Povedal je, da je v skoro vseh zadrugah tega področja v zadnjem času zavel nov duh. V največ primerih so se manjše

zadrge povezale med seboj. Racionalizirale so notranje poslovanje, istočasno lahko dobijo večja naročila. V zadrugah so organizirani tudi načrtovalci z veliko profesionalno sposobnostjo.

Kar precej so zadržniki sodelovali z deželno upravo FJK. Ta jim je šla precej na roko, pa čeprav pričakujejo še nadaljnjo pomoč. Naša dežela, tako je bilo rečeno, je prva v Italiji po sodobnih in učinkovitih zakonih na tem področju. Prav zaradi tega ni razumljivo, zakaj nekatere finančne družbe ne sodelujejo z zadržnim gibanjem.

Produktivne zadrge si prizadevajo dobiti predvsem nekatera javna dela. Na tak način v deželo ne bi prišli podjetniki od zunaj, ki običajno pripeljejo s seboj tudi delovno silo.

Tako v uvodnem poročilu kot v razpravi (v njej so sodelovali tako zadržniki kot zastopniki delodajalcev) je prišla do izraza težnja, da se zadrge še bolj posodobijo, uvedejo moderno tehnologijo, da bo tako zmnožno konkurirati na tržišču, ko bo prišlo do odprtega evropskega trga. (mw)

Polemika glede zakonskega osnutka o prikazovanju Marije

TRST — Deželna svetovalca Cavallo (DP) in Augusta De Piero Barbina (KPI) sta pred časom predstavila zakonski osnutek o prikazovanju Marije. Bil je to osnutek z izrazito ironično in humorno vsebino, ki sta ga predlagatelja predstavljala potem, ko so nekateri "vidci" zagotavljali, da so videli Marijo.

Vsi pa ne prebavijo humorja in prišlo je do polemike, češ da zakonski osnutek žali verska čustva državljanov. Komunistična svetovalska skupina se je tako uradno distancirala od dejanja svoje svetovalke in uradno sporočila, da je Augusta De Piero Barbina predlagala osnutek v svojem imenu. Komunisti seveda zavračajo, da je želela žaliti čustva vernikov.

Sestanek med sindikati in poslanci iz FJK

Sindikalne organizacije CGIL, CISL in UIL postružujejo boj proti davčnim utajam. Zavzemajo se tudi, da bi davčna reforma upoštevala zahteve številnih delavcev, ki z nezadovoljstvom opazujejo, kako se nekateri sloji bogatijo na račun države.

Sindikalna vodstva v deželi FJK so zato povabila tukajšnje poslance, da bi jim obrazložila stališča sindikatov in jih prepričala, naj v parlamentu zagovarjajo zahteve delavcev. Poslanci in senatorji naj bi v razpravi o finančnem zakonu podprli predloge CGIL, CISL in UIL.

Sestanek med predstavniki sindikatov in poslanci iz naše dežele bo v soboto ob 11. uri na sedežu Trgovinske zbornice iz Vidma.

Kljub pritiskom nekaterih političnih krogov

Preprečili zaprtje tovarne Obir

ŽELEZNA KAPLA-CELOVEC — Tovarna celuloze Obir, katere lastnik je podjetje Slovenija Papir, zaposluje trenutno nad 200 delavcev in nastavljenec ter zelo pozitivno obratuje na Rebrci pri Železni Kapli, torej v obrobem področju dvojezičnega ozemlja. Kljub temu - ali celo prav zaradi tega - pa je postala v zadnjem času tarča hudih napadov s strani nekaterih političnih oblastnikov. Povrh vsega je zadeva na Koroškem zakomplicirana zaradi položaja tovarne celuloze v Magdalenu pri Beljaku. V beljaško tovarno je dežela iz lastnih sredstev vložila že več kot milijardo šilingov, da bi tankajšnje podjetje usposobila za ekonomsko obratovanje. Toda tudi s temi ogromnimi podporami deželi in vodilnim politikom ni uspelo uresničiti načrta. Glede tovarne na Rebrci pa

deželna in zvezna vlada zavlačujeta odobritev vloženega sanacijskega (ekološkega) in gradbenega projekta več kot dve leti. Povrh vsega so odgovorni politiki zdaj napadli Obir še s pravnimi postopki, s katerimi so hoteli doseči zaprtje te tovarne.

Tako je bila v četrtek na licu mesta obravnava, ki jo je sprožil sam namestnik deželnega glavarja Harald Schuecher. Že same okoliščine (tovarni so dostavili po pošti vabilo na obravnavo šele dve uri po njenem začetku, deželni referent za vprašanja zaščite okolja je že štiri ure pred zaključkom obravnave po radiu izjavil, kakšen bo izid razprave, Obiru niso na razpolago seznanji očitkov...) so kazale na to, da nekaterim odgovornim gre dejansko samo za uničenje podjetja. Toda v ob-

ravnavi sami so zastopniki in pravniki tovarne Obir uspeli preprečiti politične maneuvre. Niso sicer tajili določene obremenitve okolja zaradi obratovanja Obirja, vendar so sami privolili v določene ukrepe, s katerimi bi utegnili zmanjšati količino škodljivih snovi in plinov, predvsem žveplovega dioksida. Tako bo tovarna Obir v bodoče zmanjšala uporabo žveplovega kurilnega olja, celulozo bodo dalj časa kuhali, tako da se bo zmanjšala koncentracija škodljivih snovi, hkrati pa bo tovarna Obir do najkasneje 15. decembra tega leta predložila podrobni načrt za ekološko sanacijo podjetja s finančnim načrtom vred. Obravnava v Obirju se je v četrtek zvečer končala tako da so oblasti določile tovarni Obir rok desetih dni, da svoje ukrepe izvede, blizu tovarne pa bo nameščen

poseben merilec, s pomočjo katerega bodo v tovarni (in v deželni vladi) lahko vsak trenutek kontrolirali gostoto plinov. Kot je povedal vodja obravnave mag. Hosp, si obe strani obetata, da bo Obir v svojih prizadevanjih uspel. V primeru da bi Obir prekorajčil dovoljene maksimalne mere, pa Hosp ni izključil, da bi v ponovni obravnavi celo odredili zaprtje Obirja. To pa bi pomenilo gospodarski zlom celotne regije, saj ne živijo od dela v Obirju le zaposleni delavci, temveč tudi kmetje, dobitniki lesa in celo vsa občina. Zato bi morale vsaj zdaj pristopiti na pomoč tudi deželna in zvezna vlada in odobriti Obirju tiste javne podpore, ki jih je odobrila drugim podjetjem iste stroke.

ANDREJ MOHAR

Na Obali le deset primernih kopališč

KOPER — Kakšen smisel ima začasno prepovedati uporabo kopališč ob morju zdaj, ko je kopalna sezona že mimo? To se bodo morda nekateri vprašali, vendar so se koprski sanitarni inšpektorji, skupaj z občinskimi upravnimi organi odločili za pomembno akcijo, ki je ni moč izpeljati čez noč in kar sredi poletja in bo nedvomno prispevala k večji urejenosti, udobnosti, varnosti številnih kopališč ob slovenskem morju vsaj v naslednjem ali naslednjih letih.

Akcija se je pravzaprav začela že, ko sta izšla zakon in pravilnik o varnosti v urejenih kopališčih in pravilnik o higienski kakovosti kopalnih vod. Poleti je posebna komisija dobera pregledala 16 od 27 kopališč od Debelega ritca do Seče in ugotovila, da bi uporaba dovoljenja lahko dobila Adria Ankarana, koprski komunalna plaža, Zusterne, Simonov zaliv, obe plaži na Bernardinu, kopališče hotela Riviera Portorož, plaža Komunalnega podjetja Piran v Portorožu, Metropola plaža in plaža lucijskega kampa.

B. Š.

V ribarnici vse od žab do ovčic

KOPER — Tako kot je koprski ribarnica založena v teh jesenskih dneh, že dolgo ni bila. Izbira svežih rib je

velika zlasti na prodajnih mestih Drog. Tod je namreč te dni moč dobiti vse od žab (12.500 din kg) do ovčic (28.000 din kg) in brancinov, ki so najdražji (55.000 din kg).

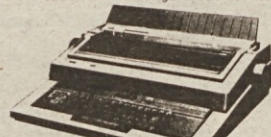
Sicer pa so cene drugih svežih rib zelo različne. Mole, odvisno pač od velikosti, prodajajo tudi po 3.000 din kg, sipe po 9.000 din, hobotnice po 9.000 din, trilje po 6.000 din, morske pse po 11.000 din, liste po 38.000 din, zobatce in orade po 50.000 din, sardele po 4000 din itn.

D. G.

RANK XEROX

Poskusite potolči rekord.

Izboljšati morate rekord učinkovitosti. Kako? Z elektronskim pisalnim strojem Xerox Serie 6000. Izmed sedmih različnih modelov izberite tistega, ki vam ustreza.



naš tehnični servis

Elektronski pisalni stroji Xerox Serie 6000. Nov rekord v učinkovitosti.

Poverjeni zastopnik Rank Xerox

LOG.O.S. srl Gorica
Tel. 0481/20040
Telefax 0481/20265



mabrun

sedaj so na vrsti kožuhi

Iz naravne kože ali nape, kot plašč ali jakna, z vštiti ali s tiskom je kožuh vedno eden glavnih jesenskih oblačil. Na razpolago so v vseh velikostih, v klasičnih in modernih krojih in to po cenah, ki se ne bojijo nobene primerjave.

confezioni
Godina
TRST - Ul. Carducci 10 - Ul. Oriani 3

Za sedaj samo »dobra volja« za razširitev koalicije

PSI trka na vrata nabrežinske večine

Na sedežu Slovenske skupnosti v Nabrežini so se sestale delegacije občinskih in pokrajinskih vodstev KD, PSI in SSK, ki so vzele v pretres upravnih in političnih položaj v devinsko-nabrežinski Občini. Na koncu so podpisali skupni dokument, iz katerega izhaja "volja treh strank, da pride do trajne večine, ki bo omogočala upravljanje Občine do rednega izteka mandata leta 1990 in ki naj hkrati omogoči odpravo dosedanjih nesoglasij na tržaški Občini in Pokrajini". Mimo te formalne obveze pa razgovori niso za beležili konkretnih korakov naprej, zato je v teh pogojih pričakovati, da bo sedanji občinski odbor z županom Brezigarjem še precej časa vodil tamkajšnjo upravo.

Nedavna proračunska razprava je pokazala, da obstajajo možnosti za razširitev sedanje koalicije na PSI, zaveda pa se je močno zaostala, ko so socialisti na pokrajinski ravni v bistvu zaprli vrata sodelovanju SSK v novi tržaški koaliciji. Odnosi med strankama so se tako še dodatno poslabšali, kljub temu pa je vseeno prišlo do nabrežinskega sestanka, ki zadeve ni razčistil, tudi zato, ker se je v polemiki PSI—SSK oglasila tudi občinska sekcija KD. Njen tajnik Remigio Lenarduzzi nam je povedal, da demokristjani ne bodo križem rok spremljali

dogajanj in da bodo, če bo šlo tako naprej, tudi oni prej ali slej formalno zahtevali župansko mesto. V bistvu pa nam je Lenarduzzi potrdil, da bo KD do volitev, če ne bo medtem prišlo do nepričakovanih zasukov, podpirala župana Brezigarja.

Tudi v devinsko-nabrežinski sekciji SSK so razočarani nad izključitvijo stranke iz tržaške koalicije in torej nad zadržanjem PSI, »ki se je zavzemala za izključitev slovenskih predstavnikov iz novih uprav«. Po mnenju sekcijskega tajnika Antka Terčona lahko govorimo samo o neformalnih razgovorih, nikakor še ne o političnih pogajanjih, »za katera ne vem, ali se bodo sploh pričel«.

Nekoliko bolj optimistično razpoložen je krajevni tajnik PSI Alfredo Burger, ki nam je posredno potrdil, da glede Nabrežine obstajajo dejanska različna gledanja med tržaško federacijo PSI in krajevno sekcijo. »Mi se zavzemamo za oblikovanje večinske koalicije KD-PSI-SSK in smo to jasno povedali med nedavno proračunsko razpravo in na debati o seslanski varianti. Gre za uveljavitev načelnih stališč in ne za zahtevo po županskem mestu, tudi zato, ker mi priznavamo sposobnosti sedanjega župana.«

S. T.

Deželi daje aktivno vlogo v varstvu naravnih dobrin

Osnutek KPI za preprečevanje negativnih vplivov na okolje

Deželni svetovalci KPI so včeraj orisali novinarjem glavne značilnosti že vložene zakonskega osnutka, ki urejuje postopke za vrednotenje vpliva raznih industrijskih, gradbenih, turističnih, proizvodnih in drugih dejavnosti na okolje. Komunisti izhajajo iz ugotovitve, da je potrebo po gospodarski rasti in nujnost po zaščiti okolja treba uskladiti s povsem novimi teoretskimi, političnimi in upravnimi pristopi. Doslej se je izkazalo, da so se v zvezi s to problematiko uveljavile tri težnje: dati gospodarstvu prednost pred okoljem, strupene odpadke "izvoziti" v države v razvoju, škodljive vplive na okolje pa omiliti z rahlimi bonifikacijskimi poskusi. Da je tak način reševanja problemov neuspešen, so dovolj zgovorno dokazali zadnji dogodki, med katerimi velja v prvi vrsti omeniti onesnaženje Jadrana in peripetije z ladjo Karin B.

Eden od pomembnih upravnih instrumentov za drugačen pristop k problematiki je prav zakonska ureditev postopkov za ocenjevanje vpliva na okolja. Evropska gospodarska skupnost je že leta 1985 sprejela ustrezni mednarodni normativ. Italija se je julija 1986 obvezala, da ga bo upoštevala, vendar je doslej sprejela le dekret, ki uvaja obvezno vrednotenje vpliva na okolje le v nekaterih primerih (veljavnih za letališča in industrijske komplekse). Ker so tudi druge dežel-

ne uprave še brez zakonskih rešitev, je osnutek KPI za našo deželo prvi korak za popolnitev teh vrzeli. Toda pogledimo si ga podrobneje.

V skladu s smernicami EGS je vrednotenje vpliva na okolje predvideno tako za javne kot zasebne dejavnosti. Kdor hoče graditi, mora pripraviti vse podatke za ocenjevanje vpliva na okolje. Kratek povzetek teh izsledkov mora biti sestavljen enostavno, tako da je dostopen čim širšemu krogu ljudi. Te informacije o vrednotenju vpliva na okolje so osnova za javno preverjanje. Podčrtati je treba tudi, da morajo te izsledke sprejeti pristojni občinski sveti. Šele nato da Dežela svoje mnenje o tem, ali ustreza načrt značilnostim okolja.

Osnutek nadalje predvideva relativno kratek rok (195 dni, največ 225) za pripravo tega vrednotenja. Po mnenju komunistov naj bi kratek rok prispeval k jasnosti postopka, istočasno pa naj bi bil tudi jamstvo za gospodarstvenike. Vse dokumente v zvezi z vrednotenjem je treba izročiti Deželi. Kot rečeno, mora Dežela obvezno zahtevati mnenje pristojnih občinskih svetov, vpogled in sodelovanje posameznikov pa naj bi pospešila ustanovitev pokrajinskega arhiva, kjer naj bi bila zbrana vsa dokumentacija o posameznih načrtih. Naj pri tem še povemo, da je zakonskemu osnutku pri-

ložen seznam vseh dejavnosti (npr. kmetijskih, industrijskih, turističnih, gradbenih itd.), za katere naj bi bilo obvezno preverjanje vpliva na okolje.

Kot je na tiskovni konferenci poudaril svetovalec Miloš Budin, ima zakonski osnutek tudi dve postavki, ki neposredno zanimata našo manjšino. »Gradnja hitrih cest, sinhrotron, sploh pa vsa povojna izkušnja so nas izučili, da moramo ostro braniti gospodarske in družbene značilnosti naše skupnosti,« je dejal Budin. Prav zato je v zakonskem osnutku predvideno, da je pri vrednotenju vpliva na okolje treba preveriti tudi posredne in neposredne posledice na materialne dobrine in kulturno ter etnično bogastvo, v tretjem členu pa je predvidena možnost, da postopek za vrednotenje zahteva sam občinski svet, in to tudi za načrte, ki niso omenjeni v seznamih. To naj bi veljalo v primerih, ko je prebivalstvo zaskrbljeno zaradi negativnih ekoloških, gospodarskih ali družbenih posledic, ki bi jih uresničitev načrta lahko imela na področju, kjer živi slovenska jezikovna skupnost.

Budin je še napovedal, da deželni komunistični svetovalci načrtujejo vrsto pobud proti namestitvi sinhrotrona v Bazovici in za vrednotenje škode, ki so jih povojni posegi prizadeli slovenski manjšini.

Skupščina članov odobrila proračun za leto 1989

Romeo: Center za znanstvene raziskave se vse bolj uveljavlja na evropski ravni

Skupščina članov je soglasno odobrila proračun Centra za znanstvene in tehnološke raziskave za leto 1989. Komisar Centra prof. Domenico Romeo je v svojem poročilu podčrtal vodilno vlogo Konzorcija v vsedržavni raziskovalni panorami ter s posebnim zadovoljstvom dodal, da je ta vloga že prerasla nacionalne meje ter postaja čedalje bolj ena najbolj obetavnih pobud na evropski ravni.

O tem razvoju dovolj zgovorno priča že samo število zaposlenih v raznih pobudah centra: teh je bilo oktobra 1987 130, danes pa jih je že več kot 260.

V letošnjem letu sta bili nosilni pobudi predvsem dve: sinhrotron in Mednarodni center za genetsko inženirstvo in biotehnologijo. Pri prvi pobudi je že zaposlenih 80 ljudi, pri drugi pa 36. Kar pa se tiče bodočega delovanja, je poudaril

prof. Romeo, bo zasledovalo predvsem tri cilje: sproženje in spodbujanje raziskovalnih pobud, krepitev struktur in infrastrukture centra ter zagotovitev primernih uslug in finančnih sredstev. Prispevki, ki jih sedaj nudijo država, Dežela in Sklad za Trst, se bodo prenehali leta 1989, zato bo prvenstvena naloga upraviteljev Centra, da najdejo nova in ustrezna finančna kritja, da se bo delovanje Centra še razširilo. Samo tako bo tržaški Center kos svojim nalogam in se bo lahko kosal s prestižnimi mednarodnimi znanstvenimi ustanovami. Na koncu pa je prof. Romeo podčrtal še pomen delovanja Centra za splošen gospodarski razvoj za vso državo, saj je oligopol nad tehnologijami, kot se je izrazil, eden največjih virov bogastva industrijsko razvitih držav.

Finančni zakon na zatožni klopi

Oster protest Akademskega senata zaradi krčenja sredstev univerzam

Akademski senat Tržaške univerze, ki se je sestal pod predsedstvom rektorja Fusarolija, je objavil ogorčen protest zaradi predvidenega krčenja finančne pomoči države univerzam in raziskovalni dejavnosti, kot ga predvideva finančni zakon. V svoji noti Akademski senat soglaša z nujnostjo, da mora tudi italijanski univerzitetni sistem prispevati k resanaciji javne finance, poudarja pa, da je zgrešeno in nevarno prizadeti osnovno bogastvo neke države, ki ga predstavlja njegov intelektualni in znanstveni potencial.

Prav tako zbujajo zaskrbljenost akademskih krogov vsebina vladnega zakonskega odloka, ki prepoveduje univerzam nameščanje novih profesorjev, raziskovalcev in tehničnega ter upravnega osebja. Zato Akademski senat Tržaške univerze napoveduje nove oblike odločnega protesta, skupaj z drugimi italijanskimi univerzitetnimi ustanovami, če finančni zakon ne bo predvidel znatnega povišanja naložb za univerze in če ne bo takoj ustavljen parlamentarni iter vladnega odloka o zamrzitvi nameščanja novih učnih moči.

Izid šolskih volitev na učiteljsku in liceju

Na slovenskih višjih srednjih šolah so se zaključile volitve za obnovo zavodskih in razrednih svetov. Danes objavljamo rezultate volitev na učiteljsku A. M. Slomšek in na liceju Prešeren.

Za predstavnike razrednih svetov je na učiteljsku volilo 34 staršev od skupnih 95 upravičencev, kar je 35,79 odstotka volilcev, na vzgojiteljski šoli je bila udeležba večja, saj je volilo 45,45 odst. upravičencev, to je 15 staršev od skupnih 33. Na učiteljsku in vzgojiteljski šoli je znašala skupna udeležba 38,28 odstotka.

Na učiteljsku je glasovalo 48 dijakov na 49 (97,96 odst.), na vzgojiteljski šoli pa 16 dijakinj od skupnih 17 (94,97 odst.). Na obeh šolah je glasovalo 96,97 odstotka vseh dijakov.

Izvoljeni starši na učiteljsku:

1. r.: Neva Cusso Magagnato, Nedda Gustin Grizonic; 2. r.: Maria Pertot Poljsak, Sonia Barei Furlan; 3. r.: Miranda Piscanz Kermes; 4. A. r.: Sergio Puntar, Paolo Bavar, Zlatka Obid Lokatos; 4. B. r.: Edoardo Bogatec, Igor Lasic, Sava Pečar Grgic.

Izvoljeni dijaki na učiteljsku:

1. r.: Cristina Corva, Fabio Perzan; 2. r.: Nataša Sedmak, Dejan Furlan; 3. r.: Katja Granier, Vesna Reggente; 4. A. r.: Patrizia Gollia, Martina Rustia; 4. B. Dunja Grgič, Tamara Bernhard.

Izvoljeni starši na vzgojiteljski šoli:

1. r.: Giovanna Ucmar Cipollino, Magda Kralj Crociati; 2. B.: Cvetka Šabec Briscak, Nada Debenjak Fabrizi; 3. r.: Innocente Tul.

Izvoljene dijakinje na vzgojiteljski šoli:

1. Alessandra Jurjevic, Nataša Crociati; 2. r.: Katja Fabrizi, Ingrid Sedmak; Laura Di Marcantonio, Valentina Tul.

Izvoljeni dijaki v zavodski svet:

Katja Granier, Lara Puntar, Katja Fabrizi. Pa še seznam staršev in dijakov, ki so bili izvoljeni v razredne svete in zavodski svet na liceju F. Prešeren. Na realni je glasovalo 247 dijakov na 256 (96,5 odstotka upravičencev) in 189 staršev na 498 upravičencev (38 odst.). Na klasični pa je glasovalo 38 dijakov na 42 (90,5 odst.) in 37 staršev na 82 (45,1 odst.) Skupno je znašala udeležba dijakov obeh šol na volitvah 95,6 odst., udeležba staršev pa 39 odstotkov.

Realna gimnazija — izvoljeni starši:

1. A. r.: Milojka Sossi, Anna Mikulus; 2. A. r.: Franc Fabec, Vesna Sandali Jogan; 3. A. r.: Sergio Pahor, Jeleric Giuseppe; 4. A. r.: Nerina Drassich Švab, Livio Valencic; 5. A. r.: Silvestro Ozbic, Luciano Grion; 1. B. r.: Giuseppe Bassa, Drago Kodric; 2. B. r.: Dragica Kranjc Stopar, Vera Tuta Ban; 3. B. r.: Nevja Bandelli Vitez; Sonia Babič Pecar; 4. B. r.: Bru-

no Tomasetig, Annamaria Glavina Jankovich; 1. C. r.: Vihra Kodrič, Claudio Zivec; 2. C. r.: Maria Adriana Grgič Pahor; Maria Elena Succi Mohorovicic; 3. C. r.: Sonja Stolfia Vuga, Mariano Bajc.

Klasični licej — izvoljeni starši v razredne svete:

4. r. v. g.: Umberto Mamolo, Caterina Raubar; 5. r. v. g.: Gilberto Trampuz, Mario Maver; 1. r. kl. l.: Nada Zerial Zaget, Vida Gruđen Papucci; 2. kl. l.: Paolo Zlobec, Tullio Zaget; 3. kl. l.: Maria Peterlin Sussi, Olga Kac Lupinc.

Realna gimnazija — izvoljeni dijaki v razredne svete:

1. A. r.: Marko Sancin, Jan Volčič; 2. A. r.: Kristina Rustja, Franc Fabec; 3. A. r.: Klinc Milan, Vesna Iago-dic; 4. A. Aljoša Race, Nada Rojc; 5. A. r.: Mitja Ozbic, Erik Svab; 1. B. r.: Jan Egmont Godnič, Kodrič Metka; 2. B. David Savron, Irina Čebulec; 3. B. r.: Aljoša Stermi, Ester Prelec; 4. B. r.: Niko Tul, Moreno Savron; 5. B. r.: Erik Dolhar, Paolo Panjek; 1. C. r.: Maja Pecar, Marjan Milic; 2. C. r.: Tamara Lipovec, Christian Briscich; 3. C. r.: Nastja Colja, Paolo Tanze.

Klasični licej — izvoljeni dijaki v razredne svete:

4. r. v. g.: Maria Mamolo, Evgen Ban; 5. r. v. g.: Matejka Bukavec, Andrej Maver; 1. r. kl. l.: Maila Ozbic, Barbara Kovac; 2. r. kl. l.: Davide Tonel, Manica Maver; 3. r. kl. l.: Agata Kuhar, Neva Lupinc.

Izvoljeni dijaki v zavodski svet:

Aljoša Race, Mitja Ozbic, Breda Sussi.

Na povabilo ZSKD Drévi v Križu srečanje z Ladinci

Od danes do ponedeljka bo gost Zveze slovenskih kulturnih društev delegacija ladinskih kulturnih društev iz Doline Gardena (Groedental) v bocenski pokrajini. ZSKD bo ladinske kulturne delavce sprejela drévi ob 20.30 v domu Alberta Sirka v Križu na prireditvi, na kateri bosta sodelovala domači deklški zbor Vesna in harmonikaš Zoran Lupinc. Srečanje prirejajo v sodelovanju s KD Vesno, ki poziva Križane na množično udeležbo.

Gostje iz bocenske pokrajine bodo jutri obiskali Reziyo, v ponedeljek pa se bodo po srečanju z delegacijo SKGZ udeležili sprejema na zgoniškem županstvu. Bivanje v naši deželi bodo Ladinci zaključili z ogledom tržaškega uredništva Primorskega dnevnika.

Obračun letoviščarske ustanove

Sončne in senčne plati v krajevnem turizmu

Tržaška avtonomna turistična in letoviščarska ustanova je na včerajšnji tiskovni konferenci podala obračun poletne turistične sezone, srečanje z novinarji pa je nudilo tudi priložnost za pogovor o perspektivah turističnega razvoja v mestu in v okolici. Predsednik Alvis Barison je podčrtal, da Trst ni primeren za množični turizem in mora zato stremeti po tako imenovani kvalitetni turistični ponudbi. Sem sodijo v prvi vrsti kongresni in navtični turizem ter sodelovanje v sklopu delovne skupnosti Alpe-Jadran, ki privablja v naše kraje predvsem goste iz Nemčije in iz severne Evrope. V zadnjem letu je na raznih kongresih in tržaški pokrajini sodelovalo približno 30 tisoč ljudi, prenočitev pa je bilo za sedem odstotkov več kot v letu 1986.

Sončne plati tega vprašanja pa spremljajo tudi senčni aspekti, ki jih resnici na ljubo ni malo. Trst je in bo verjetno še dalje ostal le tranzitno mesto za množico turistov, ki se poleti pelje v Jugosla-

vijo, Grčijo in Turčijo. Treba bo zato poskusi druge oblike turistične ponudbe, za katero ostajajo mnogi lepi načrti, konkretnih dejanj pa je bilo doslej bolj malo, če izvajamo nekatere žal osamljene pobude na področju kulturne in razstavne dejavnosti. Kras je npr. skoraj vedno ostal v senci, zato je predsednik Barison včeraj predlagal, da bi pristojnosti turistične ustanove razširili tudi na zgoniško, dolinsko in repentabsko občino.

Trst tudi na turističnem področju živi v marsičem v senci sosednje Furlanije in samega Vidma, ki bo čez dve leti gostil svetovno nogometno prvenstvo in vzporedno svetovno razstavo langobardske civilizacije. »Upamo, da bomo do takrat spet privabili v Trst festival opere in da bodo čimprej stekla dela za gradbeno preobnovo Grada sv. Justa, ki ni več primeren za velike prireditve in pomembnejše kulturne pobude,« je še dejal Barison, čigar predsedniški mandat bo v kratkem zapadel.

ZARADI PREDAJE TRGOVINE

RAZPRODAJAMO

*torbice - pasove - rokavice - čevlje - denarnice
škornje - potovalke - zdravniške torbe*

vergani pelletterie

TRST - Trg sv. Jakoba 6 - Tel.: 767235

Obv. občini 11/10/1988

Na Pokrajini sinoči izvolili samo tri odbornike Spodrsrljaj nove koalicije

Prvi spodrsrljaj nove koalicije, ki bo vodila tržaško Občino in Pokrajino. Pokrajinski svet je sinoči izvolil samo tri učinkovite odbornike, izvolitev četrtega pa je preprečil prosti strel iz vrst koalicije, ki v tajnem glasovanju ni podprl uradnega kandidata, demokristjana Dello Russa. Predsednik Crozzoli je bil zato primoran prekiniti sejo in jo preložiti na prihodnji teden. Zakon namreč določa, da morajo biti učinkoviti odborniki v prvih dveh glasovanjih izvoljeni z absolutno večino glasov, nakar je potrebna balotaza, do katere pa lahko pride le na prihodnji seji. Predsednik se je tako sinoči znašel le s polovico odbora, to se pravi s tremi odborniki, ki so demokristjan Cannone, socialist Martin in republikanec Cervesi. Za izvolitev četrtega učinkovitega odbornika in dveh suplentov bo treba torej počakati še teden dni.

Sinočnja seja se je pričela z enournu zamudo, ker se stranke nove koalicije niso mogle na noben način zediniti o imenu novega podpredsednika Pokrajine, ki ga zakon izrecno ne predvideva. Zavezniki so se na pogajanjih sporazumeli, da bo Crozzolijev namestnik Cervesi (PRI), zakon pa pravi, da predsednika nadomestja starejši odbornik, to je tisti, ki prejme največ glasov. Podpredsedniška funkcija je zato le politična funkcija, brez formalne in pravne veljave. Republikanci so zato zahtevali, naj bo za starejšega odbornika in torej za podpredsednika izvoljen Cervesi, demokristjani pa so se temu uprli in vztrajali, da mora biti za starejšega odbornika, kot piše v sporazumu, izvoljen Cannone. Slednji je bil izvoljen že v prvem glasovanju, na katerem je prejel 13 glasov, dva več od tistih, s katerimi razpolaga nova koalicija. V drugem glasovanju sta Martin in Cervesi prejela po enajst glasov (absolutno večino prisotnih), Dello Russo pa enega manj, kar je bilo premalo za izvolitev.

Čez teden dni bodo glasovanje ponovili. Za izvolitev četrtega učinkovitega odbornika bo zadostovala le navadna večina, za izvolitev dveh suplentov pa bo potrebna absolutna večina. Nova koalicija, ki je manjšinska, saj razpolaga le z 11 glasovi na 24, se je torej takoj znašla v težavah, in to

kljub pomoči, ki jo je nudila Lista za Trst. Njena svetovalca Dini in Cavichiolli se namreč nista udeležila glasovanja, tako da je bilo ob odsotnosti dveh svetovalcev LpT in KPI za izvolitev odbornikov potrebnih le enajst glasov. Predsednik Crozzoli (PSI) bo zato teden dni formalno vodil Pokrajino le s tremi novimi odborniki.

Novoizvoljeni predsednik je uvodoma podčrtal, da bo skušal biti predsednik vse pokrajinske skupnosti in napovedal, da bo na eni izmed prihodnjih sej predstavil svetovalcem svoj program. Razpravo so takoj ob začetku poživile ostre polemike med svetovalcema zelenih gibanj, predstavnikom Alternativne liste Capuzzom in svetovalcem Pertusijem, ki zastopa zelene s simbolom marjetice. Oba sta vsekakor napovedala belo glasovnico, isto so naredili tudi komunisti in predstavnik SSK Harej. Predstavnik MSI pa se nista izjasnila, tako da je mogoče sklepati, da sta prav ona podprla Cannoneja.

Harej je spet protestiral zaradi izključitve SSK iz novih tržaških uprav in ponovil, da gre za diskriminacijo na škodo celotne slovenske manjšine. Obsodil je nenaklonjeno razpoloženje do Slovencev, saj je po njegovem

sporna nabrežinska situacija bila le pretveza za izključitev stranke lipove večje iz nove koalicije. Obstajale so vsekakor možnosti, da bi SSK v zadnjem trenutku vključili v novo koalicijo in da bi bil Harej že sinoči izvoljen za odbornika. Za to možnost so se še včeraj dopoldne ogrevali nekateri demokristjanski krogi, zato so se širile govorice, da je KD na Pokrajini pripravljena odstopiti SSK eno odborniško mesto. Vse je nato ostalo le pri besedah.

Pred pokrajinsko sejo se je sestalo krajevno vodstvo Krščanske demokracije, ki nikakor ni ugodilo sporov med večinsko strujo, ki se sklicuje na stališča predsednika Dezele Biasuttija, ter močno notranjo opozicijo morotejcev in "baze". Spori so izbruhnili pred izvolitvijo občinskih odbornikov, v bistvu pa so na tehnični notranja strankina ravnotežja in nenazadnje tajniško mesto. Sedanji tajnik Tripiani je bil svojčas izvoljen na podlagi širokega sporazuma med notranjimi komponentami, ki se sedaj pripravajo med sabo. Na zadnjem pokrajinskem kongresu je imela Biasuttijeva struja za sabo približno 40 odst. delegatov, sedaj pa so se razmerja sil očitno spremenila v prid morotejcev in "baze".

SANDOR TENCE

Predstavitev nekoliko okrnjene sezone Verdija V letošnjem repertoarju šest oper in plesni večer

V mali dvorani občinskega gledališča Giuseppe Verdi so včeraj predstavili javnosti sezono 1988/89. Župan Franco Richetti, ki je zopet prevzel predsedstvo gledališčne ustanove, je v svojem uvodnem govoru poudaril, da se Trst, oziroma gledališče Verdi, mora sprijazniti z vsedravnno stvarnostjo. Mislil je seveda na državni primanjkljaj, ki se mu bodo skušali zoperstaviti s klestenjem prispevkov Skupnemu skladu za prireditve, kar bo prizadelo predvsem operna gledališča. Zato je tudi pozval javne in zasebne ustanove, da bi one krile velike stroške za delovanje Verdija. Ob tem je tudi omenil, da bi koncertno dejavnost morali kriti razni sponzorji. Vendar je treba poudariti, da je Verdi v zadnjih letih dobival v obliki državnih prispevkov več kot 80 odstotkov svojih dohodkov, medtem ko so Dežela, Pokrajina, Občina in sponzorji skupaj prispevali komaj slabih 10 odstotkov. Zares težko je, da si bodo te ustanove in privatniki sedaj prevzeli breme dobrih dvajsetih milijard lir letno, ki jih je do sedaj zagotavljal Skupni sklad za prireditve. Nadaljnja težava, s katero se bo moral spopadati Verdi, je restrukturacija gledaliških prostorov, ki postaja že nujna in za

katero pristojni organi preučujejo ustrezne načrte.

Kljub vsemu pa je pred nami nova, sicer okrnjena sezona z letos že začrtanim celoletnim programom. V operni sezoni, ki bo trajala od 2. decembra do 13. maja, je namesto običajnih devetih predvidenih le sedem različnih predstav, in sicer šest oper (Pikova dama Čajkovskega, Puccinijeva Madame Butterfly, Rossinijev Seviljski brivec, Wagnerjev Parsifal, Verdijeva Traviata in Donizettijeva Linda iz Chamounixa) in plesni večer, posvečen glasbi Nina Rote. V maju in juniju ter v septembru in oktobru bosta na vrsti dve simfonični sezoni, v okviru katerih bodo nastopili mednarodno uveljavljeni dirigenti in solisti. V polletnem obdobju pa bo kot običajno na vrsti Festival opere, ki se bo odvijal v samem gledališču Verdi, na gradu Sv. Justa, v Miramaru in v areni Alpe-Jadran v Lignanu. Festival naj bi se tudi dokončno uveljavil kot glavna pobuda v sklopu prireditev za Tržaško poletje.

A. Š.

Pri Moščenicah dve nesreči zapovrstjo

V bližini motela Agip, na cesti, ki pelje od avtocestnega izhoda pri Moščenicah proti Trstu, sta se sinoči pripetili dve prometni nesreči v presledku samo 10 minut. 26-letni Dario Kozlovič iz Pulja je okrog 19. ure s svojim golfom prehitel težak tovornjak z grško registracijo, ko ga je zaneslo v levo in ga vrglo v obcestno ograjo. K sreči se je le lažje poškodoval, zdravniki v tržaški bolnišnici — kamor so ga prepeljali z zasebnim vozilom — so mu napovedali le 10 dni zdravljenja.

Še preden so prizorišče nesreče uspeli zaznamovati z varnostnimi trikotniki, se je pripetila še ena nesreča, tokrat povsem brez posledic za ljudi. Zaradi nenadnega zaviranja sta namreč veržno trčila fiat uno in renault 5, oba s tržaško registracijo.

Roberta Saio prepeljali v Trst

Z rešilcem jugoslovanskega Rdečega križa so včeraj popoldne prepeljali v Trst 18-letnega Roberta Saio, stanujočega v Ul. dei Fabbri 3. Kot smo pred dnevi poročali, se je fant precej hudo ranil v prometni nesreči na cesti med Kozino in Reko, v kateri sta izgubila življenje njegova starša.

Fanta so zaradi večkratnih zlomov kosti sprejeli na ortopedski oddelek katarinske bolnišnice, kjer se bo moral zdraviti še 90 dni.

Starka umrla po nesreči

Včeraj okrog 15. ure je v bolnišnici na Katinari za posledicami poškodb, ki jih je utrpela v prometni nesreči, izdihnila 80-letna Bruna Petrovic iz Ulice Molino a Vento 12. Staro je 19. oktobra okrog 10. ure blizu doma povozil vespist Claudio Barnabar iz Ulice Buia d'Istria 3.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustil naš dragi oče, ded in tast

Andrej Starc

Pogreb bo danes, 29. t. m., ob 11.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v kontovelsko cerkev.

Žalujući žena Teodora, hčeri Nives in Nerina z družinama ter drugo sorodstvo

Trst, 29. oktobra 1988

(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta)

† Zapustil nas je naš dragi Josip Prasel

Pogreb bo danes, 29. t. m., ob 12.15 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v Dolino.

Žalostno vest sporočajo hčeri Edi in Nerina, vnuki ter vsi sorodniki.

Dolina, 29. oktobra 1988

(Pogrebno podjetje Zimolo)

Na Občini porazdelili odborništva

Z repliko župana Franca Richettija se je pozno sinoči končala razprava o programu odbora KD-PSI-PSDI-PRI-PLI, ki naj bi upravljal tržaško Občino vsaj do polovice tega mandata, se pravi do konca leta 1990, ko naj bi demokristjan Richetti predal župansko »štafetno palico« socialistu Segheneju. V razpravo je poseglo kakih 20 občinskih svetovalcev vseh skupin, do izraza pa so prišla že znana stališča. Predstavniki večine so branili upravni sporazum, za KPI bi Trst potreboval trdnejšo večino, Lista za Trst in zeleni obeh skupin pa so se kritično ogradili od uprave, čeprav iz večkrat diametralno nasprotnih razlogov. Ostro kritičen je bil tudi predstavnik SSK Lokar, ki je dejal, da je umik Liste za Trst v opozicijo edina bistveno pozitivna nota novega političnega položaja.

Župan Richetti je medtem določil resorje, ki jih bodo vodili posamezni odborniki. Socialist Augusto Seghene je poleg podžupanstva prevzel odborništvo za šolstvo, Luisa Nemež (KD) bo odbornica za demografske službe, Franco Bosio (KD) za osebje, Edoardo D'Amore (PSI) za smetarsko službo in pokopališča, Adeo Cernuto (KD) za davke, Sergio Trauner (PLI) za mestne redarje, Mario Bercè (PSDI) za socialno skrbstvo, Ariella Pittoni (PSI) za decentralizacijo in mladino, Nerio Tomizza (KD) za proračun, Luigi Anghelone (PSI) za ekonomat, Gianfranco Bettio (KD) za higieno in zdravstvo, Lucio Cernitz (KD) za javna dela, Eraldo Cecchini (PSI) za urbanistiko, Sergio Pacor (PRI) za kulturne ustanove in Roberto De Gioia (PSI) za šport in prosti čas. (mb)

Malo pred opoldanskim zaprtjem agencije

Štirje roparji po bliskovitem napadu odnesli 17 milijonov iz Tržaške hranilnice v Rojanu



Rojanska podružnica Tržaške hranilnice je bila včeraj tarča roparskega napada. Ob 13.15, kakih deset minut pred opoldanskim zaprtjem, so v agencijo, ki nosi številko 9 in stoji v Ul. Lionello Stock 3/A, vdrli štirje roparji in iz nje odnesli okrog 17 milijonov lir. Zlikovci so zbežali z avtomobilom panda, ki so ga preiskovalci kmalu nato našli v bližini železniške postaje; ubežnikom pa je za zdaj uspešno zabrisati sledi za seboj.

»Pregledovala sem račune, ko sem nenadoma zaslišala moški glas, ki je zavpil: "Vsi na tla, sicer vas vse pobijem!"« je kmalu po dogodku še vidno razburjena začela svoje pripovedovanje ravnateljica agencije, 49-letna Laura por. Fabretto, ki stanuje v Ul. Carli 9. »In dejansko so vsi klienti in uslužbenci v trenutku ležali na tleh, medtem ko je eden izmed roparjev s pištolo v roki skočil čez pult in se pri-

blizal železni blagajni, blizu katere sem stala. Na tej strani pulta sta se kmalu nato pojavila druga dva, medtem ko je poveljujoči glas prihajal iz bližine vhoda, kjer je bil četrti član tolpe.« je nadaljevala ravnateljica.

Eden izmed zlikovcev je Fabrettovi ukazal, naj odpre železno blagajno, kar je ta tudi storila. Toda pri tem se je precej obotavljala, saj so se roparji odločili, da zapustijo prizorišče, še preden so prišli do denarja. Tolpi je uspelo na vrat na nos pobrati le kakih 17 milijonov lir, ki so bili v obeh blagajnah pri okencih. »Vse skupaj je trajalo največ pet minut,« je nadaljevala svojo pripoved Fabrettova. »V banki nas je v trenutku napada bilo 6 uslužbencev in 8 klientov. K sreči ni bil nihče ranjen in se je vse skupaj končalo z velikim preplahom. Naša agencija je nekoč že bila oropana, in sicer julija 1984. Toda tedaj nas je napadel en sam ropar, po vsej verjetnosti neuravnovešenec. Zdaj pa je bila stvar očitno dobro pripravljena in še kar učinkovito izpeljana.«

Da ni šlo za improvizacijo, je mogoče sklepati tudi iz načina, kako so roparji presenetili bančnega čuvaja. Leta je stal v vežici med obema vhodnima vratoma in čakal, da bi vsak čas agencijo zaprla za opoldanski premor. Naenkrat pa je v hrbtu začutil cev pištolo in zaslišal glas enega izmed zlikovcev, ki mu je zapretil, naj ne gusne. Roparji so ga v trenutku razorožili in pahnili v notranjost agencije, kjer je moral kot vsi drugi leči na tla.

Po pričevanju uslužbencev sta samo dva od četverice imela volnene oglavnice; druga dva sta sploh bila razoglavna. Trije so bili mlajših let, medtem ko je bil četrti precej starejši, saj so mu prisodili kakih 60 let. Po govorici so ded naj bi bili vsi iz severne Italije, vendar ne iz Trsta. Zbežali so s fiatom pando svetlo plave barve s tržaško registracijo. Agenti letkega oddelka, ki vodijo preiskave, so avtomobil kmalu po dogodku našli v Ul. Pauliana, ne daleč od železniške postaje. Ugotovili so, da je bil avtomobil pred nedavnim ukraden, roparje pa v trenutku, ko to poročamo, še vedno iščejo.

Na našem posnetku vidimo preiskovalce, ki pregledujejo zapušteno pando, s katero so takoj po napadu zbežali štirje roparji.

Prijetne otroške urice z Nikom Grafenauerjem



Gost Otroških uric, ki jih prireja Narodna in študijska knjižnica v Gregorčičevi dvorani, je bil včeraj popoldne mladinski pisatelj Niko Grafenauer, ki je številne malčke popeljal "od Pedenjpeda do Skrivnosti". (Foto Magajna)

Piccolo danes ne bo izšel

Tržaški italijanski dnevnik Il Piccolo danes ne bo izšel zaradi stavke tiskarjev. Stavko je oklical tovarniški svet, ki obtožuje vodstvo časopisa, da vztraja pri nespoštovanju že podpisanega notranjega sporazuma.

Polkovnik Iadanza obiskal predsednika Pokrajine Crozzolija

Poveljnik tržaških karabinjerjev Massimo Iadanza se je včeraj uradno predstavil novoizvoljenemu predsedniku Pokrajine Dariu Crozzoliju. Precej časa sta sogovornika posvetila problemom javnega reda v Trstu. Crozzoli je podpolkovniku Iadanzu obljubil, da se bo osebno zavezal za preureditev tistih sedežev karabinjerjev, za katere je pristojna tržaška Pokrajina.

Novinarski krožek in uradi novinarskih stanovskih organizacij na Korzu Italija 12 bodo zaradi praznikov zaprti prihodnji teden v torek, sredo in četrtek.

Gojenci Dijaškega doma v spomin bazoviškim junakom



Osnovnošolci, gojenci Dijaškega doma "Srečko Kosovel" v Trstu, so se v četrtek popoldne v spremstvu vzgojiteljev podali na pokopališče pri Sv. Ani ter se poklonili spominu bazoviških junakov. Pred spomenikom so štirje učenci recitali nekaj priložnostnih pesmic ter položili cvetje in več svetilk. (Foto Magajna)

Piranski šolarji v Rižarni



V četrtek zjutraj je v spremstvu učnega osebja obiskalo Rižarno okrog stošestdeset dijakov 7. in 8. razreda osnovne šole Ciril Kosmač iz Pirana. V Rižarni jih je dočakal novinar Franc Udovič, ki jim je natančno orisal zgodovino tega zloglasnega kraja ter zgodovino Osvobodilne fronte na Tržaškem do konca vojne in osvoboditve Trsta. (Foto Magajna)

gledališča

VERDI

Jesenska simfonična sezona - Nocoj ob 20.30 (red A) koncert pod vodstvom Spirosa Argirisa. Na sporedu skladbe Stravinskega in Mahlerja.

ROSSETTI

Gledališka sezona 1988/89 - Nocoj ob 20.30 (red prost) ponovitev dela L. Pirandella VSAK PO SVOJE. Režija Giuseppe Patroni Griffi. V abonmaju odrezek št. 1. Rezervacije in predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

Od 1. do 13. novembra bo gledališka skupina Giulia Bosettija nastopala z delom ZENOVA ZAVEST, ki ga je priredil Tullio Kezich po romanu Itala Sveva. Režija Egisto Marcucci. V abonmaju odrezek št. 2. Rezervacije in predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

Pri osrednji blagajni v Pasaži Protti so v teku vpisovanja novih abonmajev in potrditve starih.

CRISTALLO - LA CONTRADA

Danes ob 18.30 in ob 20.30 ponovitev dela Carpinterija in Faragune MARINARCA ali NEL PAESE DELLE MALDOBRIE. Režija Francesco Macedonio. Predstave bodo, zaradi velikega uspeha, podaljšali do 13. novembra. Pri blagajni gledališča Cristallo (Ul. Ghirlaia 12) in pri Utat v Pasaži Protti 2 so v teku vpisovanja novih abonmajev.

razstave

V TK Galeriji, Ul. sv. Frančiška 20, je odprta razstava Demetrija CEJA pod naslovom Odprtine.

V galeriji Torbandeda bo še jutri odprta razstava slikarja Edmonda DOBRZANSKEGA.

V Beneški hiši v Miljah bo še jutri odprta razstava del Zvonka ČOHA in Milana ERIČA, Marine GRŽINIČ in Aine ŠMID, Bojana GORENCA, Marka MODICA in Marjetice POTRČ.

V galeriji Rettori Tribbio 2 je do 4. novembra na ogled razstava slikarja Fulvia MONAJA.

V galeriji Cartesius (Ul. Marconi 16) bodo danes ob 18.00 odprli razstavo slikarke MIRELLE SCHOTT SBISA.

SKD Tabor - Opčine - Prosvetni dom. Do 6. novembra razstavlja CLAUDIA RAZA. Urnik: vsak dan od 16. do 20. ure, ob nedeljah in praznikih od 10. do 12. ter od 16. do 19. ure.

V Občinski galeriji na Trgu Unità bo do 6. novembra na ogled razstava Emidia EREDITAJA. Urnik: od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00. Ob praznikih od 10.00 do 13.00.

V Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, je do 7. novembra na ogled razstava Marka RUPNIKA. Urnik: od 17.00 do 19.00.

Marina Suber

vabi vse prijatelje in znance na otvoritve obnovljene gostilne

ALLA PINETA na Opčinah

danes od 17. ure dalje.

razne prireditve

SKD Barkovlje - Ul. Cerreto 12 - vabi jutri, 30. oktobra, na večer z diapozitivi. Prof. Marinka Pertot nas bo popeljala na SPREHOD PO NARAVNIH PARKIH POLJSKE. Začetek ob 17. uri.

V Slovenskem kulturnem klubu, Ul. Donizetti 3, bosta danes, 29. t. m., Peter Ročnik in Marko Kandut z diapozitivi prikazala UTRINKE S POTOVANJA PO AMERIŠKEM ZAHODU (narodni parki od kanadskih gozdov do kalifornijskih puščav). Začetek izjemoma ob 18. uri.

Društvo slovenskih izobražencev, Ul. Donizetti 3 (Peterlinova dvorana), vabi v ponedeljek, 31. t. m., ob 20.30 na recital Aleša Valiča pod naslovom PROSTO SRCE - Poezija Franceta Prešerna.

Knjižnica P. Tomažič in tovariši, Opčine - Prosvetni dom. V petek, 4. novembra, ob 20.30 literarni večer: OB VODI IN KRUHU, poezija ZLATKE LOKATOS. Predstavitev: Zora Tavcar. Sodelujejo recitatorji in MePZ Primorci-Tabor.

Zveza slovenskih kulturnih društev priredi 4. in 5. novembra t. l. SEMINAR PO ORFFOVI METODIKI. Seminar, ki ga bo vodila predavateljica Ida Virt, bo praktičen in je namenjen vzgojiteljicam, učiteljicam osnovne šole in vsem, ki jih zanima, da bi se seznanili z didaktičnimi osnovami Orffove metode glasbene vzgoje. Seminar se bo odvijal v Gregorčičevi dvorani s sledečim urnikom: v petek, 4. novembra, od 15. do 19. ure ter v soboto, 5. novembra, od 14. do 18. ure. Informacije in prijave do 2. novembra od ponedeljka do petka ob uradnih urah, tel. 767303.

čestitke

Danes praznuje 83. rojstni dan LEO-POLD AŽMAN. Obilo sreče in zdravja mu želijo vsi njegovi, posebno pa Katja in Matej.

26. t. m. je na fakulteti za inženirstvo tržaške univerze diplomiral IZTOK SMOTLAK. Ob pomembnem uspehu mu čestitata družini Grgič in Kozina.



DRUŠTVO
SLOVENCEV
MILJSKE
OBČINE

priredi danes, 29. t. m., ob 19.30 v slovenskem centru v Miljah

PREDAVANJE DUŠKA JELINČIČA

Prikazal bo diapozitive o svojem vzponu na vrh Broad Peak.

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 29. oktobra 1988
LINDA

Sonce vzide ob 6.41 in zatone ob 16.56
- Dolžina dneva 10.15 - Luna vzide ob 19.49 in zatone ob 11.54.

Jutri, NEDELJA, 30. oktobra 1988

ALFONZ

PLIMOVANJE DANES: ob 4.35 najnižja - 5 cm, ob 10.26 najvišja 39 cm, ob 23.52 najnižja - 47 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 14,9 stopinje, zračni tlak 1025,6 mb raste, brezvetrije, vlaga 74-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 18,6 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Federico Canu, Ilaria Vianello, Nataša Balbi, Andreja Farneti, Andrea Cain.

UMRLI SO: 77-letni Francesco Meulja, 68-letna Amalia Dodich por. Sedmak, 91-letna Caterina Trampus, 85-letna Maria Sosic, 62-letna Liliana Detela vd. Mauro, 82-letni Ermanno Zitron, 80-letna Bruna Petrovich por. De Pol, 81-letna Amelia Leone vd. Derosa.

OKLICI: predstavnik Mauro Skapin in učiteljica Nadia Sandri, potapljač Livio Pipa in v pričakovanju zaposlitve Cristina Antonaz, zapriseženi čuvaj Walter Buttignoni in likalka Tiziana Bonicardi, upokojenec Vittorio Cherbocci in gospodinja Maria Visintin Percet, finančni stražnik Michele Chiapparino in učiteljica Maria Bruna Maino, upokojenec Giorgio Orel in gospodinja Maria Smocovich, trgovec Mauro Nardini in uradnica Franca Frascilla, v pričakovanju zaposlitve Paolo Caruso in gospodinja Silvia Smaldino, paznik na parkirišču Dario Angelastri in bolničarka Maristella Calligaris, kuhar Valentin Rutar in uradnica Luciana Andlovez, agent javne varnosti Roberto Balestra in uradnica Nicoletta Vitale, trgovec Natale Pugioni in trgovka Tiziana Bonazza, finančnik Salvatore Pischedda in frizerka Pietrina Demontis.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 24., do sobote, 29. oktobra 1988

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. F. Severo 112, Ul. Baiaumonti 50.

NABREŽINA (tel. 200466), MILJE - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. F. Severo 112, Ul. Baiaumonti 50, Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.

NABREŽINA (tel. 200466), MILJE - Mazzinijev drevored (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpriznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

prispevki

Ob izgubi sestre Avrelije darujejo Marčelo, Milka, Pepi in Ivan 120.000 lir za Sklad M. Čuk.

Družina iz Zabrčca daruje 50.000 lir za Skupnost družina Opčine.

N. N. iz Opčin daruje 100.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na pok. Riharda Pečarja daruje Avguštin Čok 20.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Olga in Aleksij Pertot darujeta 100.000 lir za Sklad M. Čuk.

Namesto cvetja na grob Avrelije Nadlišek darujejo Vilma, Franka in Norma z družinami 50.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Toni Bersenda daruje 20.000 lir za KD F. Prešeren.

V počastitev spomina Vide in Rudija Jagodica daruje Anica Gombač 10.000 lir za Sklad M. Čuk.

V spomin na nečakinjo Nado daruje Vanja Turina 50.000 lir za Glasbeno matico.

Ob smrti prijatelja Stanislava Purgerja darujeta Ema in Tojo Možina 20.000 lir za KD Primorsko.

Ob smrti Stanislava Purgerja darujeta Gizela Smotlak 20.000 lir in Cvetko Smotlak 30.000 lir za KD Primorsko.

V spomin na pok. Marijo Kobal in ne Kobau darujeta Mara in Nadja 40.000 lir za Center za rakasta obolenja.

S hvaležnostjo na izrednem učiteljski in proforski kader z ravnateljem Andrejem Čokom in ne Antonom na čelu, poklanja Lucija Kalc por. Hrovatin za stroške proslave 100-letnice Ciril-Metodove šole 50.000 lir za Ciril-Metodovo šolo.

V spomin na Uga Miliča darujejo Marija, Mario, Karlo in Lozje Furlan z družinami 100.000 lir za SKD Vigred.

Ob 90-letnici rojstva Justa Košute daruje hčerka Soča 100.000 lir za vzdrževanje kriškega Ljudskega doma, 100.000 lir za KD Vesna in 100.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Evald Antončič-Stojan iz Križa.

Narodna in
študijska knjižnica
prireja

TEČAJ O ARHIVISTIKI

Informacije in prijave:
NŠK, Trst, Ul. sv. Frančiška 20, tel. 774333
NŠK OZ, Trst, Ul. Petronio 4, tel. 733086
Knjižnica D. Feigel, Gorica, Ul. Croce 3

kino

ARISTON - 15.30, 22.15 Frantic, krim., ZDA 1988, r. R. Polanski; i. Harrison Ford, E. Seigner, Betty Buckley.

EXCELSIOR I - 16.30, 19.15, 22.00 L'ultima tentazione di Cristo, r. M. Scorsese, □

EXCELSIOR II - 16.45, 21.45 Beetle Juice (spirittello porcello), r. T. Burton, i. A. Baldwin, G. Davis.

NAZIONALE I - 16.00, 22.15 Corto circuito II.

NAZIONALE II - 16.15, 22.15 Monkey shines, esperimenti del terrore, groz., r. G. A. Romero; i. J. Beghe, K. McNeil, □

NAZIONALE III - 16.15, 22.00 Blade runner, fant., i. Harrison Ford.

NAZIONALE IV - 16.00, 22.00 Pelle alla conquista del mondo, dram., Danska 1988, r. Bille August, i. Pelle Hvenegaard, Max von Sydow.

FENICE - 16.00, 22.15 Coming to America - Il principe cerca moglie, kom., i. Eddie Murphy.

GRATTACIELO - 17.00, 22.15 Danko, i. A. Schwarzenegger, J. Belushi.

MIGNON - 16.30, 22.00 Il mio amico Mac, fant., r. S. Raffili, i. J. Caletory.

EDEN - 15.30, 22.10 Femmine infuocate, porn., □□

VITTORIO VENETO - 16.00, 22.00 Snack bar Budapest, dram., r. T. Brass, i. G. Giannini, R. Baracchi, □

CAPITOL - 16.00, 22.00 Mister Crocodile Dundee II, r. John Cornell, i. Paul Hogan, Linda Kozlovsky.

LUMIERE FICE - 16.00, 22.00 Stregata dalla luna, kom., ZDA 1987, r. N. Jewison; i. Cher, N. Cage, O. Dukakis.

RADIO - 15.30, 21.30 Teneri ma duri, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razna obvestila

Odbor za doraščajočo mladino pri SKGZ in Dijaški dom S. Kosovel v Trstu prireja ZIMOVANJE V ZGOR- NJIH GORJAH od 27. decembra do 4. januarja 1989 za mladino od 11. do 17. leta. Vpisovanje na sedežih SKGZ v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, III. nadst., tel. 744249 in v Gorici, Ul. Malta 2, tel. 531644 vsak dan od 9. do 12. ure ter od 16. do 18. ure (razen ob sobotah).

SKD Tabor - Opčine - Prosvetni dom Vsak četrtek od 20. ure dalje za ženske in dekleta srečanje OB PLETENJU SE KAJ. Vabljeni!

VZPI-ANPI Opčine, Bani, Ferlugi in Piščanci V tork, 1. novembra, bomo počastili padle v NOB. Zbirališče ob 9.30 na dvorištu Prosvetnega doma na Opčinah. Sodeluje MPZ Tabor. Vabimo k številni udeležbi.

Sekcija VZPI-ANPI Boršt-Zabrežec vabi vaščane, da se udeležijo svečanosti pred spomenikom padlim na pokopališču v ponedeljek, 31. t. m. Zbirališče pri Srenjski hiši ob 9. uri. Polagali bomo venec in otroci osnovne šole bodo sodelovali s kratkim sporedom. V tork, 1. novembra, ob 11.10 bo polagala venec delegacija občinskega odbora ZZZ-NOV Koper pred spomenikom padlim, na grob padlega borca JLA in na spominsko ploščo na hiši št. 89.

Sekcija VZPI-ANPI E. Antončič prireja v tork, 1. novembra tradicionalno polaganje vencev na spominska obeležja NOB v Križu. Zbirališče ob 10. uri v Ljudskem domu.

KD S. Škamperle in KD Union prireja v tork, 1. novembra, ob 11. uri tradicionalno polaganje vencev na ploščo padlih pri Sv. Ivanu.

KD Vesna - Križ sporoča vaščanom, da je vaški list Skdanc na razpolago v nekaterih vaških trgovinah, v Tržaški knjižarni in knjižarni Terčon v Nabrežini.

Slovenski kulturni klub obvešča, da je sestanek posvečen srečanju z uredništvom Mladina, ki je bil napovedan za danes zaradi tehničnih problemov prestavljen na soboto, 12. novembra. Vabljeni!

Sklad M. Čuk prireja popoldanske lekcije za srednješolce od 4. novembra dalje ob ponedeljkih in četrtnih popoldne. Informacije in vpis na sedežu Sklada, Proseška ul. 133, Opčine, v ponedeljek 31. oktobra, v sredo, 2. novembra in četrtek, 3. novembra od 10. do 12. ure.

menjalnica

Ameriški dolar	1310.—	Japonski jen	10.—
Nemška marka	7425.—	Švicarski frank	880.—
Francoski frank	216.—	Avstrijski šiling	105.—
Holandski florint	658.—	Norveška krona	196,50
Belgijski frank	35.—	Švedska krona	211.—
Funt šterling	2309.—	Portugalski eskudo	8,50
Irski šterling	1970.—	Španska peseta	10,75
Danska krona	190.—	Avstralski dolar	1040.—
Grška dramma	8,50	Debeli dinar	0,27
Kanadski dolar	1080.—	Drobni dinar	0,27

BCKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedez 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611

Tržaška knjigarna

obvešča cenjene odjemalce, da bo poslovala v ponedeljek, 31. t. m., in v sredo, 2. novembra, medtem ko bo v torek, 1., in v četrtek, 3. novembra, zaprta.

Z 2. novembrom bo delovala po zimskem popoldanskem urniku od 15. do 19. ure

Oglasni oddelek Primorskega dnevnika PUBLIEST

obvešča cenjene odjemalce, da bo v torek, 1., in v četrtek, 3. novembra, sprejemalo oglase uredništvo Primorskega dnevnika.

koncerti

V kongresni dvorani Pomorske postaje bo nocoj ob 20.30 na sporedu zaborska revija "COROVIVO", na kateri bodo sodelovali naslednji zbori: Polifonično Triestino, Corale iz Rausceda, ženski zbor Glasbene matice, Polifonično združenje "Montereale Valcellina", glasbeno-vokalna skupina "Cantarè", mladinska skupina glasbene šole iz Rude, zbor "Perosi" iz Fiumicella in zbor "Montasio" CRS Julia.

SKD Tabor - Openski glasbeni večeri v nedeljo, 6. novembra, ob 17. uri na sporedu prvi koncert sezone z nastopom Tomaža Lorenza - violina in Alenke Šteko - Lorenz - klavir. Spored koncerta, ki bo v Prosvetnem domu na Opčinah, vključuje antologijo slovenskih violinskih skladb od 18. stoletja do danes. Vabljeni!

mali oglasi

PO UGODNI CENI prodam A 112 letnik 1975. Telefon 213701 - 7796310.

KRIZANTEME prodaja po ugodni ceni Kmetijska zadruga v Trstu. Na razpolago so vam v naših trgovinah v Ul. Foscolo 1, Ul. Flavia 62, v Miljah v Ul. Tonello 6 in v skladišču v Industrijski coni - III. Trasv. Est.

KUPIM staro prikolico za 600-700 tisoč lir. Tel. 51853.

KUPIM 80-basovsko harmoniko. Tel. 229331 ali 229112.

HARMONIKO, elektronsko znamke excelsior z ritmičnim strojem prodam po ugodni ceni. Tel. 0481/20002.

RESTAVRACIJA išče kuharico s prakso, delovne ure po dogovoru. Pisati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Kuharica".

PRODAM volkswagen golf GTI 16 W. Tel. 040/211154.

GOSPODINSKO POMOČNICO potrebuje tričlanska družina odraslih, dvakrat ali trikrat tedensko. Pisati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Poštena".

DRAGULARNA MALALAN - Opčine ima na razpolago srečke velikega nagradnega žrebanja "BOŽIČ 88". Za vsake 10.000 lir nakupa zahtevajte eno srečko.

IŠČEM zaposlitev kot uradnica. Znanje slovenskega in angleškega jezika, izkušnje v import/export ter z bankami. Pismene ponudbe na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Uradnica".

RANK XEROX

Poskusite potolči rekord.

Izboljšati morate rekord učinkovitosti. Kako? Z elektronskim pisalnim strojem Xerox Serie 6000. Izmed sedmih različnih modelov izberite tistega, ki vam ustreza.



naš tehnični servis

Elektronski pisalni stroji Xerox Serie 6000. Nov rekord v učinkovitosti.

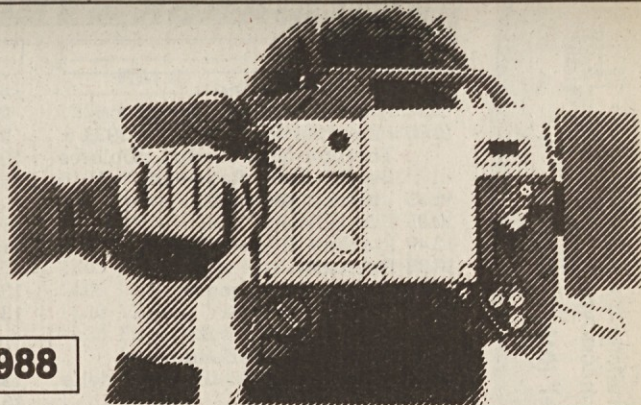
Poverjeni zastopnik Rank Xerox
LOG.O.S. srl Gorica
Tel. 0481/20040
Telefax 0481/20265

28. 10. 1988

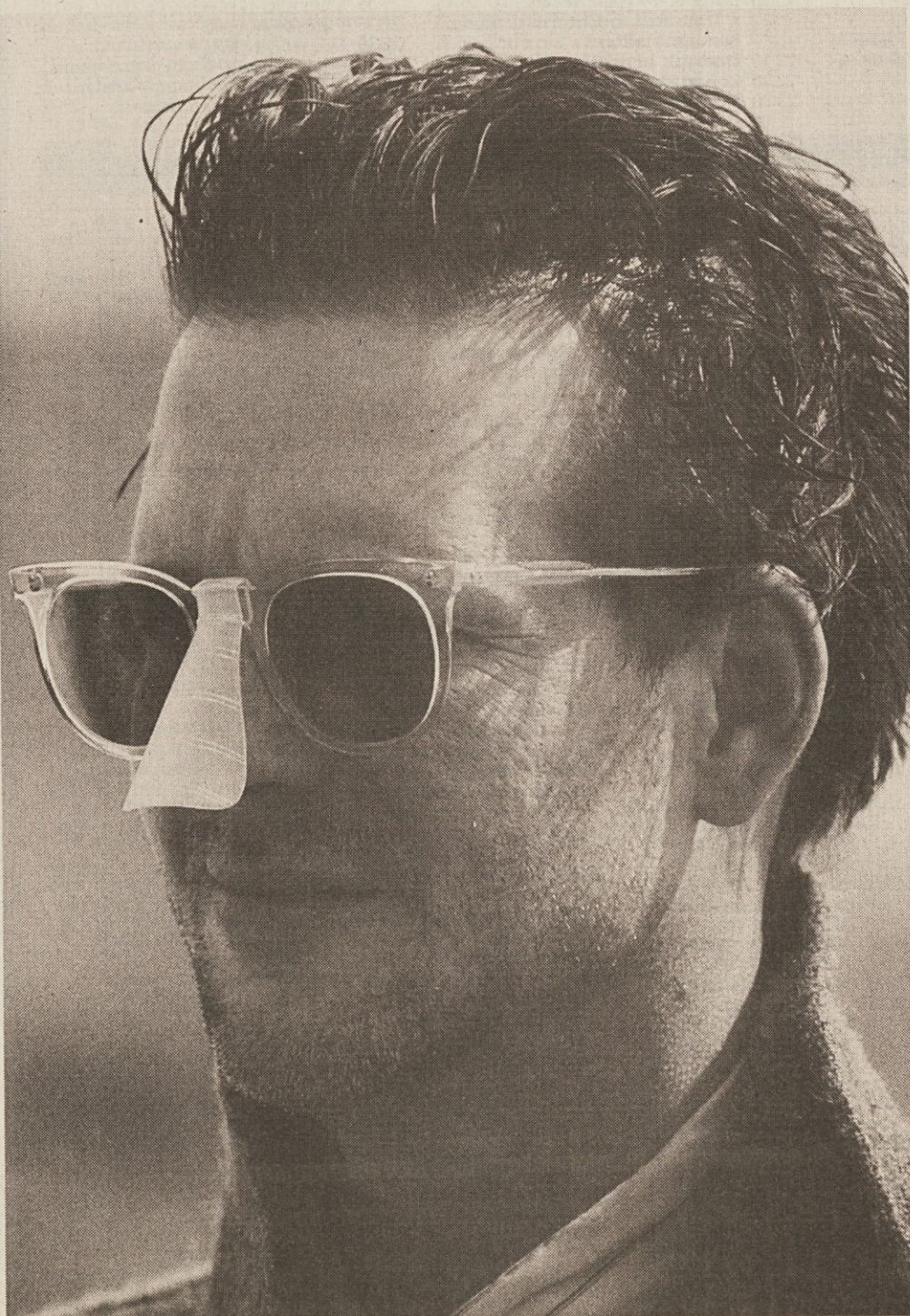
primorski
dnevnik

TV teden

od sobote 29. oktobra do petka 4. novembra 1988



Zmajevo leto za Berlusconijevo kačo



Mickey Rourke v Ciminovi uspešnici Zmajevo leto, ki ga bodo predvajali na Berlusconijevi mreži Canale 5, v sredo ob 20.30. Akcijska kriminalka je zanimiva tudi zaradi rekonstrukcije kitajske mestne četrti v San Franciscu, Armanijevih kostumov in prve nepozabne vloge bodočega »poslednjega cesarja« Johna Lonea.

Morda vas zanima

film

sobota 20.30 RAI 3
Gli ammutinati del Bounty (pust.)
sobota 23.35 Rete 4
Todo modo (dram.)
nedelja 20.30 Canale 5
Oltre ogni limite (dram.)
nedelja 20.30 Italia 1
L'impero colpisce ancora (fant.)
ponedeljek 20.30 RAI 1
James Bond - Solo per i tuoi occhi (krim.)
ponedeljek 20.30 Rete 4
Gli uomini preferiscono le bionde (kom.)
torek 23.30 RAI 2
Dott. Jekyll e Mr. Hyde (dram.)
sreda 20.30 RAI 3
48 ore (krim.)
sreda 20.30 Canale 5
L'anno del Dragone (dram.)
četrtak 20.30 Rete 4
Il candidato (dram.)
petek 20.30 RAI 1
Una gita scolastica (kom.)
petek 22.30 RTV-Lj
Kraj zločina (dram.)

glasba

sobota 13.35 RAI 2
D.O.C. in Luca Barbarossa
nedelja 0.30 RAI 2
Koncert: Don't knock the rock
torek 17.15 RTV-Lj
Verdijev Rekvijem z dir. Markom Munihom
torek 21.55 RTV-Lj
Simfoniki SF z dir. Milanom Horvatom
sreda 15.30 RAI 3
Mahlerjeva Pesem o zemlji
četrtak 15.30 RAI 3
Brucknerjeva simfonija v a-molu št. 6
petek 0.25 Italia 1
Rock opolnoči - George Michael

šport

sobota 13.40 in 16.45 TV-Kp
Teniški turnir v Franciji
sobota 15.10 TV-Kp
Rugby: VB-Ostali svet
sobota 20.30 Italia 1
Boks: Damiani-Biggs
nedelja 4.50 TV-Kp, 4.45 in 14.20 RAI 2
Avtomobilizem F1: VN Japonske
nedelja 14.30 TV-Kp
Teniški turnir v Franciji - finale
torek 14.25 RAI 2
Nogomet: Italija-Ostali svet

ali

nedelja 20.10 RTV-Lj
Borštnikovo srečanje
ponedeljek 22.20 Rete 4
Biografija Marilyn Monroe



Grafico oblikovanje
in načrtovanje
Tel. (040) 7796-633

graficenter



SOBOTA, 29. OKTOBRA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 8.30 Tečaj francoščine
9.30 Nad.: Una ragazza americana
11.00 Film: Carioca (kom., ZDA 1933, r. Thornton Freeland, i. Dolores Del Rio, Gene Raymond)
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Film (2. del)
12.40 Pravljica: Il falso principe (2. del)
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Aktualno: Prizma
14.50 Športna sobota: boks
16.30 Sedem dni v parlamentu
17.00 Otroška oddaja: Il sabato dello Zecchino
18.00 Dnevnik - vesti
18.05 Nabožna oddaja
18.15 Izžrebanje loterije
18.20 Izobraževalna oddaja: Brez meja
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Variete: Fantastico (z Anno Oxa in Enricom Montesanom)
23.00 Dnevnik
23.10 Glasbena oddaja: 30. natečaj Voci Nuove (prenos iz Castrocarra Terme)
0.25 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 8.00 Nad.: La corona del diavolo
9.00 Informativna oddaja: Sarà così
9.30 Aktualno: Evropski dnevi
10.00 Film: Charlie Chan a Honolulu (krim., ZDA 1938, r. Bruce Humpherson, i. Sidney Toler)
11.00 Dnevnik - kratke vesti
11.20 Nadaljevanka: La panchina sul lungomare
13.00 Dnevnik, nato izžrebanje loterije
13.35 Glasbena oddaja: D.O.C. Concerto - Luca Barbarossa
14.45 Dnevnik - kratke vesti
15.00 Glasbena oddaja: Improvvisando
16.00 Izobraževalna oddaja: Lo choc del futuro
16.30 Šport: avtomobilizem
17.30 Dnevnik - športne vesti
17.45 Košarkarska tekma it. A lige
18.45 Nanizanka: Cuore e batticuore
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Film: Caro papà (dram., It. 1979, r. Dino Risi, i. Vittorio Gassman, Stefano Madio)
22.15 Dnevnik - nocoj
22.30 Reportaža: Tovarna misli
23.30 Dnevnik in športne vesti

RAI 3

- 11.15 Aktualno: Spoznavajmo Alpe-Adrio
11.45 Aktualna oddaja: Vedrai
12.00 Inf. oddaja: Magazine 3
14.00 Deželne vesti
14.30 Aktualno: Italijanske dežele
15.00 Film: 20.000 leghe sotto le Terra (srh., VB 1965, r. Jacques Tourneur, i. Vincent Price)
16.30 Nadaljevanka: Il nostro comune amico (zadnji del)
17.15 Glasbena oddaja: Girofestival
18.45 Športna rubrika: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok. oddaja: 20 let prej
20.00 Variete: Spett.le Rai
20.30 Film: Gli ammutinati del Bounty (pust., ZDA 1962, r. Lewis Milestone, i. Marlon Brando, Trevor Howard)
21.55 Dnevnik - večerne vesti
22.25 Filmske novosti
23.30 Dnevnik - zadnje vesti
23.45 Film: Grandi occhi scuri (kom., ZDA 1936, r. Raoul Walsh, i. Cary Grant, Joan Bennet)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 7.55 Otroška matineja: Radovedni Taček, 8.10 Lonček kuhaj - Piškoti, 8.30 ZBIS - Kostanjev škrat, 8.30 Druga izmena
9.00 Studio je vaš: Ne pohodi ga, 9.30 Noro, norejš, norišnica (pon.), 9.45 Poltrona expres
9.55 Tedenski zabavnik
11.05 Glas. oddaja: Naša pesem (pon.)
11.35 Izbor tedenske programske tvornosti (ponovitve oddaj)
17.00 Film: Gregorio (dram., Perù 1984, r. Fernando Espinoza, i. Marino Leon de la Torre)
18.25 Izobr. oddaja: Da ne bi bolelo
18.45 Risanka
19.00 Vreme, Knjiga, TV Okno, Zrno

- 19.30 Dnevnik in vreme
19.59 Aktualna oddaja: Naš utrip
20.20 Žrebanje 3x3
20.35 Nadaljevanka: Diamantna dinastija (2. del)
21.30 Aktualno: 35 let za Avseniki
22.50 Dnevnik
23.05 Film: Skrij se (vestern, ZDA 1955, r. Nicholas Ray, i. James Cagnes, John Derek)

TV Koper

- 13.30 TV dnevnik
13.40 Šport: teniški turnir Open (iz Bercyja)
15.10 Šport: rugby, VB-Ostali svet
16.45 Šport: teniški turnir Open (iz Bercyja)

- 19.20 TV dnevnik
19.30 TVD Stičiče
20.00 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji
20.30 Šport: odbojarski četverboj med ZDA, SZ, Argentino in Japonsko (iz Tokia)
22.30 TV dnevnik
22.45 Tednik: Sportime Magazine
23.00 Šport: košarka NBA (predprvenstveno srečanje)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanke: Strega per amore, 8.30 La casa nella prateria, 9.30 Glitter
10.35 Kviza: Cantando Cantando, 11.15 Tuttinfamiglia
12.00 Aktualno: Anteprema
12.35 Kvizi: Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
15.00 Film: Ladro lui, ladra lei (kom., It. 1958, r. Luigi Zampa, i. Alberto Sordi, Sylvia Koscina)
17.55 Nanizanka: Mac Grudere Loud
18.55 Kviza: Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
20.30 Film: E' arrivato mio fratello (kom., It. 1985, r. Castellano e Pipolo, i. Renato Pozzetto)
22.20 Film: Serafino (kom., It. 1968, r. Pietro Germi, i. Adriano Celentano, Ottavia Piccolo)
0.15 Nan.: Sulle strade della California, 1.15 Petrocilli, 2.15 Sceriffo a New York

- 9.30 Film: Le stranezze di Jane Palmer (kom., ZDA 1942, r. Gregory La Cava, i. Irene Dune)
11.30 Nanizanki: Cannon, 12.30 New York New York
13.30 Dokumentarec: National Geographic
15.30 Film: Gli orsi vanno in Giappone (kom., ZDA 1978, r. John Berry, i. Tony Curtis)
17.30 Nanizanki: Dalle 9 alle 5 orario continuato, 18.00 Lou Grant
19.00 Aktualnosti: Dentro la notizia
19.30 Nan.: Gli intoccabili
20.30 Film: Il padre della sposa (kom., ZDA 1950, r. Vincente Minnelli, i. Spencer Tracy, Elizabeth Taylor)
22.20 Nanizanka: Alfred Hitchcock presenta
22.50 Aktualnosti: Parlamento In
23.35 Film: Todo modo (dram., It. 1975, r. Elio Petri, i. Gian Maria Volontè, Marcello Mastroianni)

- 10.30 Flipper, 11.00 Riptide, 12.00 Hazzard
13.00 Otroški spored: Ciao Ciao in risanki
14.00 Glasbena oddaja: 1, 2, 3 Jovanotti
15.00 Variete: Musica è!
16.00 Otroški spored: Bim bum bam, vmes risanke Memole, Holly e Benji, Prendi il mondo e vai, Ghostbusters
18.30 Nanizanki: Magnum P.L., 19.30 Happy Days
20.00 Risanki: Viaggiamo con Benjamin, 20.15 Beverly Hills
20.30 Šport: boks, Damiani-Biggs
22.30 Šport: Superstars of Wrestling
23.15 Nanizanka: Tre cuori in affitto
23.45 Šport: Grand Prix
0.55 Nanizanka: Star Trek

- 20.30 Film: L'infermiera di notte (kom., It. 1979, r. Mariano Laurenti, i. Lino Banfi, Gloria Guida)
22.20 Kviz: Golpo grosso
23.30 Film: A 001 Operazione Giamaica (krim., It. Nem.-Sp. 1965, r. Richard Jackson, i. Larry Pennell, Margarita Scherr)

TELEFRIULI

- 13.30 Nad.: Leonela
14.30 Medicinska rubrika
15.00 Risanke
15.30 Glasbena oddaja
17.15 Nanizanki: Lui, lei e gli altri, 17.45 Anna, Ciro e... compagnia
18.15 Nadaljevanka: I giovedì della signora Giulia
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Nanizanka: Il mio amico Bottoni
20.30 Film: Un ettaro di cielo (kom., r. Aglaucio Casadio, i. Marcello Mastroianni, Rosanna Schiaffino)
23.00 Proza: Trilussa Bazar

RETEQUATTRO

- 7.30 Nanizanke: Mary Tyler Moore, 8.00 Il Santo, 9.00 Adam 12

ITALIA 1

- 7.15 Risanke
8.15 Nanizanke: Superman, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica,

TELEPADOVA

- 11.30 Nadaljevanki: Amor gitano, 12.30 I Ryan
13.30 Risanke
14.15 Nadaljevanki: Una vita da vivere, 15.15 Ciranda de Pedra
17.00 Tednik: Super 7
17.30 Šport: Speedy
18.00 Risanke
20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 9.15 Dokumentarna oddaja: Kvarkov svet - Potovanje po rekah - Murray (ured. Piero Angela)
10.00 Ekološka oddaja: Zelena linija (1. del)
11.00 Maša
12.00 Nabožna oddaja
12.15 Ekološka oddaja: Zelena linija (2. del)
13.00 Dnevnik - ob enih
13.00 Dnevnik
13.30 Kviz: Toto TV (vodita Paolo Valenti in Maria Giovanna Elmi)
14.00 Variete: Domenica in... (vodi Marisa Laurito)
14.20 Športne vesti
15.20 Športne vesti
16.20 Športne vesti
18.10 Športne vesti: 90. minuta
18.35 Variete: Domenica in...
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 Nadaljevanka: A viso coperto (r. Gianfranco Albano, i. Marlene Jobert, Ray Lovelock, 2. del)
22.15 Športna nedelja
24.00 Dnevnik
0.10 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica

RAI 2

- 4.45 Avtomobilizem F1: VN Japonske (iz Suzuke)
7.15 Nanizanka: Cuore e batticuore
8.25 Film: Corri come il vento, Kiko
9.55 Risanka: Thundecats
10.15 Nanizanka: Punky Brewster
11.00 Film: Il giovane Dr. Kildare (krim., ZDA 1938, r. Harold S. Bucquet, i. Lew Ayres)
13.00 Dnevnik in športne vesti
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.20 Avtomobilizem F1: VN Japonske, vmes (ob 15.15) rezultati prvih polčasov nog. tekem
16.40 Film: Obiettivo Burma! (vojni, ZDA 1945, r. Raoul Walsh, i. Errol Flynn, John Brown)
18.50 It. nogometno prvenstvo A lige
19.35 Vreme in dnevnik
20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
20.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick
21.30 Variete: Videocomic
21.50 Dnevnik - kratke vesti
22.05 Aktualno: Italijani v Ameriki
23.05 Rubrika: Protestantizem
23.30 Izobr. odd.: Tehnike in okus
0.30 Koncert: Don't knock the rock

RAI 3

- 10.30 Koncert: zbor Akademije S. Cecilia - Poklon Mariu Zafredu (dir. Angelo Faja)
11.10 Film: La febbre del petrolio (pust., ZDA 1940, r. Jack Conway, i. Spencer Tracy, Clark Gable)
13.05 Nanizanka: Professione pericolo
14.00 Deželne vesti
14.10 Variete: Va pensiero
16.35 Film: La ragazza di Nashville (glas., ZDA 1980, r. Michael Apted, i. Sissy Spacek, Tommy Lee Jones)
18.35 Športna oddaja: Domenica gol
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Deželne športne vesti
20.00 Italijansko nog. prvenstvo B lige
20.30 Film: Anche gli angeli tirano di destro (kom., It. 1974, r. E. B. Clucher, i. Giuliano Gemma)
22.35 Aktualno: Anteprema Millemeriche flash
22.40 Rubrika: Filmske novosti
22.45 Dnevnik - zadnje vesti
23.00 Deželna nogometna prvenstva

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.20 Video strani
9.15 Otroška matineja: Živ žav
10.00 Otroška nadaljevanka: Vrnitev antilope (pon. 3. dela)
10.30 Nadaljevanka: Cagney in Lacey (pon.)
11.30 Oddaja narodno zabavne glasbe: Video meh
12.00 Kmetijska oddaja: Ljudje in zemlja
13.15 Glasbena oddaja
13.25 Nadaljevanka: Leta in dnevi tečejo (8. del)
14.50 Zabavna oddaja: Kolo sreče (pon.)
15.50 Film: Kako pešniki ljubijo življenje (dram., CSSR 1987, r. Du-

šan Klein, i. Pavel Križ, David Matasek)

- 17.35 Oddaja za slušno prizadete
18.15 Reportaža: Kavelj-korenina
18.45 Risanka: Vreme, TV Mernik
19.16 TV Okno in Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
20.10 Aktualno: Borštnikovo srečanje (prenos iz Maribora)
22.15 Zdravo

TV Koper

- 4.50 Šport: avtomobilizem F1, VN Japonske (neposredni prenos iz Suzuke)
11.00 Šport: avtomobilizem F1, VN Japonske (pon.)
13.00 Športna oddaja: Juke box - Zgo-

- dovina športa po želji (pon.)
14.30 Šport: teniški turnir Open, finalna srečanja (iz Bercyja)
19.00 Športna oddaja: A tutto campo
22.00 TV dnevnik
22.10 Šport: avtomobilizem F1, VN Japonske (pon.)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 9.00 Nabožna oddaja
9.30 Rubrika: Block Notes, vmes Le dinastie del vino, Starbene, Il mondo del bebè, Magazine
10.30 Nanizanka: I Jefferson
11.00 Aktualno: Il Girasole
11.30 Nanizanka: Strega per amore
12.00 Variete: Rivediamoli
13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show
14.00 Film: Com'era verde la mia valle (dram., ZDA 1941, r. John Ford, i. Maureen O'Hara, Walter Pidgeon)
16.15 Film: Non dirmi addio (kom., ZDA 1946, r. Walter Lang, i. John Payne, Maureen O'Hara)
18.30 Nanizanka: Love Boat
20.30 Film: Oltre ogni limite (dram., ZDA 1986, r. Robert Young, i. Farrah Fawcett, James Russo)
22.10 Rubrika: Dossier
22.55 Aktualno: o Vanzinijevem filmu La partita
23.35 Film: Una bella grinta (dram., It. 1965, r. Giuliano Montaldo, i. Renato Salvatori, Norberto Benguel)
1.25 Nan.: Sulle strade della California, 2.25 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 8.00 Nabožna oddaja
8.30 Dokumentarec: National Geographic
10.30 Šport: golf
11.30 Oddaja iz parlamenta
12.15 Aktualno: Nonsolomoda
13.00 Nanizanka: Detective per amore
14.00 Aktualno: Domenica più
17.00 Nanizanka: Longstreet, 18.00 New York New York, 19.00 Alfred Hitchcock presenta, 19.30 Gli intoccabili
20.30 Film: Sinuhe l'egiziano (pust., ZDA 1954, r. Michael Curtiz, i. Edmund Purdom, Jean Simmons)
23.20 Šport: golf
0.20 Film: Noi due, una coppia (dram., Šved. 1977, r. Ingrid Thulin, i. Erland Josephson, Ingrid Thulin)

ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Isidoro, Davig gnomo, L'isola delle mille avventure

- 10.30 Nanizanka: Boomer, 11.00 Automani, 12.00 Manimal
13.00 Šport: Grand Prix
14.00 Glasbena oddaja: 1, 2, 3 Jovannotti
15.00 Nanizanka: Il principe delle stelle
16.00 Otroška oddaja: Bim, bum, bam vmes risanke Memole, Holly e Benji, Prendi il mondo e vai, Ghostbusters
18.30 Nanizanka: Legmen
19.30 Risanka: Gli amici cercafamiglia, 19.45 Fuffi, 20.00 I Puffi
20.30 Variete: Serata incredibile
20.40 Film: L'impero colpisce ancora (pust., ZDA 1980, r. Irin Kershner, i. Mark Hamill, Harrison Ford)
23.10 Variete: Serata incredibile
23.15 Film: Star '80 (dram., ZDA 1983, r. Bob Fosse, i. Mariel Hemingway, Erik Roberts)
0.10 Nanizanka: Star Trek

TELEPADOVA

- 14.00 Dok.: Italia 7 per la vita
15.00 Film: Ombre gialle (vojni, ZDA 1955, r. Harmon Jones, i. Richard Conte, Peggie Castle)

- 17.30 Nanizanka: Switch, 18.30 Trauma Center, 19.30 California
20.30 Film: Provare per credere (kom., It. 1986, r. Sergio Martino, i. Guido Angeli, Tini Cansino)
22.30 Šport: Fuorigioco
23.30 Film: Delizia (kom., It. 1986, r. Dario Donati, i. Tini Cansino)
1.00 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.15 Zabavna oddaja: Bui-nesere Friul
15.15 Nanizanka: Angie
15.45 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
17.00 Nan.: Il diario di Sara
18.00 Dokumentarec: Velike razstave (1. del)
19.00 Športne vesti
20.00 Nanizanka: Il mio amico Bottoni
20.30 Film: Gli ultimi tre giorni (dram., It. 1978, i. Claudio Cassinelli, Lina Sastri)
23.00 Športne vesti
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in šport
20.30 Zadnje vesti in šport

Vsakoednevi odraz življenja
Slovencev v Italiji
in dogajanja v svetu

primorski
dnevnik

Uredništvo v Trstu - Tel. (040) 7796-600 • Uredništvo v Gorici - Tel. (0481) 83382

NEDELJA, 30. OKTOBRA



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Attualno: Uno mattina
9.40 Nanizanka: La famiglia Brady
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
10.30 Dnevnik, nato 2. del varieteja
11.00 Nan.: Aeroporto internazionale
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Via Teulada 66
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Fantastico bis
14.15 Dok. oddaja: Kvarkov svet
15.00 Sedem dni v parlamentu
15.30 Športni ponedeljek
16.35 Risanke
17.30 Rubrika: Beseda in življenje
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.05 Kviz: Domani sposi
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: James Bond 007 - Solo per i tuoi occhi (krim., ZDA 1981, r. John Glen, i. Roger Moore, Carole Bouquet)
22.35 Dnevnik
22.45 Rubrika: Filmske novosti
22.50 Dnevnik - Posebnosti dnevnika
23.45 Attualno: Per fare mezzanotte
24.00 Dnevnik in Danes v parlamentu

RAI 2

- 8.00 Nad.: La corona del diavolo
9.00 Film: Guardia, ladro e cameriera (komič., It. 1958, r. Steno, i. Nino Manfredi, Bice Valori)
10.25 Risanke in dokumentarec
11.30 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Mezzogiorno è... (2. del)
14.00 Nanizanka: Saranno famosi
14.45 Dnevnik
15.00 Film: Mogli pericolose (kom., It. 1968, r. Luigi Comencini, i. Sylvia Koscina, Renato Salvatori)
17.05 Dnevnik, nato Spaziolibero
17.25 Glasbena oddaja: Improvvisando
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.35 Nan.: Il commissario Köster
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Nadaljevanje: Capitol
21.40 Attualna oddaja: Incredibile
22.40 Dnevnik, nato kviz Il milionario
23.45 Dnevnik - zadnje vesti
23.55 Film: Contrabbando sul Mediterraneo (pust., ZDA 1957, r. Richard Thorpe, i. Robert Taylor)

RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Fatamorgana
14.00 Deželne vesti
14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
15.00 Informativna oddaja: Se vuoi andare a studiare in America (ured. Gastone Ortona, 2. del)
15.30 Šport: mednarodni teniški turnir (iz Palermo), nato motokros (iz Gallarateja)
16.30 Informativna oddaja: Popotovanje po Italiji
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
18.20 Nanizanka: Vita da strega
18.45 Športna rubrika: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Deželne športne vesti
20.00 Variete: Black and blue
20.30 Attualno: Dan na preturi
21.30 Variete: La TV delle ragazze
22.20 Dnevnik - večerne vesti
22.30 Attualno: Ponedeljkov proces (pripravil Aldo Biscardi)
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Dok. oddaja: 20 let prej

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.50 Video strani
10.00 Mozaik. Zrcalo tedna
10.15 Attualno: Naš utrip
10.30 Film: Čudežnik
12.20 Video strani
17.05 Mozaik. (pon.)
17.30 Spored za otroke in mlade: Radovedni Taček - Roka in noga (Kaj vse delajo roke? Božajo, udarijo, šivajo, igrajo klavir; z rokami upravljamo stroje, pišemo, jemo in še in še. Kaj pa počnejo noge?)
17.45 Otroška nad.: Druga izmena
18.15 Poljudnoznanstvena oddaja: Safari v mestu
18.45 Risanke

Vreme, Obzornik, TV Okno

- 19.30 Dnevnik
19.55 Vremenska napoved
20.10 Nadaljevanje: Queenie (po romanu Michaela Korda o igralki Merle Oberon, r. Larry Perce, i. Mia Sara, Claire Bloom, Kirk Douglas, 2. del)
21.10 Attualno: Omizje
23.10 Video strani

TV Koper

- 13.30 TV dnevnik
13.40 Športna oddaja: Juke Box - Zgodovina športa po želji (pon.)
14.10 Šport: avtomobilizem F1, VN Japonske (pon.)
16.00 TV dnevnik

16.10 Kronika in reportaže: Šport spektakel

- 18.50 TV dnevnik
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
20.00 Nanizanka
20.30 Šport: teniški turnir Open, finale (pon.)
22.30 TV dnevnik
22.45 Tednik: Sportime magazine
23.00 Nočni boks: slavna srečanja

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanka: Strega per amore, 8.30 Una famiglia americana, 9.30 General Hospital
10.35 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
15.05 Nanizanki: La casa nella prateria, 16.05 Webster
16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK! Il prezzo è giusto, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
20.30 Film: Non c'è due senza quattro (kom., It. 1984, r. Enzo Barboni, i. Terence Hill, Bud Spencer)
22.30 Nan.: Due come noi
23.30 Variete: Maurizio Costanzo show
0.50 Rubrika: Première
1.00 Nan.: Sulle strade della California, 2.00 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 7.30 Nanizanka: Mary Tyler Moore, 8.00 Il Santo, 9.00 Adam 12

- 9.30 Film: Giovinezza giovinezza (dram., It. 1969, r. Franco Rossi, i. Alain Noury)
11.30 Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford
13.30 Nadaljevanje: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.00 Febbre d'amore
18.00 Nanizanka: New York New York
19.00 Attualno: Dentro la notizia
19.30 Nanizanka: Gli intoccabili
20.30 Film: Gli uomini preferiscono le bionde (kom., ZDA 1953, r. Howard W. Hawks, i. Marilyn Monroe, Charles Coburn)
22.20 Attualno: Biografie - Marilyn Monroe
22.30 Attualno: Ciak, nato Dentro la notizia
23.40 Film: Una sera... un treno (dram., Belgija 1968, r. Andre Delvaux, i. Yves Montand)
1.20 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 7.15 Risanke
8.15 Nanizanka: Superman, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica,

- 10.30 Flipper, 11.00 Riptide, 12.00 Hazzard
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Family, Kiss me Licia
14.00 Variete: Smile
14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.05 Tečaj angleščine
15.30 Nan.: Family Ties
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Mio mini pony, Pollyanna, Rudy, Beverly Hills
18.30 Nanizanka: Magnum P.I., 19.30 Happy Days, 20.00 Arriva Cristina, 20.30 Cinque ragazze e un miliardario, 21.30 La bella e la bestia, 22.30 Zanzibar
23.00 Variete: Dibattito
23.20 Nanizanka: Tre cuori in affitto
23.50 Rubrika: Première
24.00 Nanizanki: Samurai, 1.00 Star Trek

TELEPA DOVA

- 11.30 Nadaljevanje: Amor gitano, 12.30 I Ryan
13.30 Risanke
14.15 Nadaljevanje: Una vita da vivere, 15.15 Ciranda de Pedra, 16.15 Piume e paillettes
17.30 Otroška oddaja: Super 7, vmes risanke

- 20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine
20.30 Film: Terror train (krim., Kan. 1980, r. Roger Spottiswoode, i. Ben Johnson, Jamie Lee Curtis)
22.20 Kviz: Colpo grosso
23.15 Športna odd.: Speedy
24.00 Šport: hokej, Asiago-Fiemme
1.15 Film: L'angelo della vendetta (dram., ZDA 1981, r. Abel Ferrara)

TELEFRIULI

- 13.30 Nadaljevanje: Derby thrilling, 14.30 Cuori nella tempesta
15.30 Rubrika: Parola mia
16.30 Glas. odd.: Music box
18.15 Nadaljevanje: I gioielli della signora Giulia
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Zebretta special
21.00 Šport: košarka, Fantoni-Neutroroberts
22.30 Dnevnik
23.00 Nanizanka: Il mio amico Bottoni
23.30 Rubrika: Sprint
24.00 Inf. oddaja: News

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi
23.45 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
9.35 Nanizanka: La famiglia Brady
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
10.30 Dnevnik
10.40 Ci vediamo alle dieci (2. del)
11.00 Maša
12.05 Variete: Via Teulada 66
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Fantastico bis
14.15 Dok. oddaja: Kvarkov svet
15.00 Aktualno: Italijanske kronike
15.30 Risanke
16.30 Film: Indovina chi viene a merenda (kom., It., 1969, r. Marcello Cioriolini, i. Franco Franchi, Ciccio Ingrassia)
18.00 Dnevnik
18.05 Kviz: Domani sposi
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Tednik: TG 1 - Sette
21.20 Variete: Biberon
22.20 Dnevnik
22.30 Glasbena oddaja: Nočni rock
23.30 Aktualno: Per fare mezzanotte
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.10 Šport: namizni tenis (iz Arezza)

RAI 2

- 8.00 Nad.: La corona del diavolo
9.00 Film: Cortile (kom., It. 1956, r. Antonio Petrucci, i. Eduardo in Peppino De Filippo)
10.20 Risanka
11.00 Dnevnik - trentatè
11.05 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Mezzogiorno è... (2. del)
14.25 Nogomet: Italija-Ostali svet (iz Turina)
16.25 Variete: Videocomic
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Glasbena oddaja: Improvvisando
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.35 Nan.: Il commissario Köster
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 TV film: Il ritorno di Perry Mason - La novizia
22.10 Dnevnik - kratke vesti
22.25 Kviz: Il milionario
23.15 Dnevnik, nato Filmske novosti
23.30 Film: Il dott. Jekyll e Mr. Hyde (dram., ZDA 1941, r. V. Fleming, i. S. Tracy, I. Bergman)

RAI 3

- 10.20 Šport: atletika (iz Rima)
10.40 Film: Teddy Boys della canzone (glas., It. 1960, r. Domenico Paolella, i. Delia Scala, Teddy Reno)
12.00 Informativna oddaja: Meridiana
14.00 Deželne vesti
14.10 Izobr. oddaja: Homeopatija
14.35 Film: 20.000 leghe sotto la Terra (srh., ZDA 1965, r. J. Tourneur, i. Vincent Price, Tab Hunter, David Tomlinson)
16.00 Variete: Che fai... ridi?
17.00 Šport: jahanje (iz Milana)
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
18.20 Nanizanka: Vita da strega
18.45 Športna rubrika: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok. oddaja: 20 let prej
20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione
20.30 Inf. oddaja: Filò (1. del)
22.00 Dnevnik - večerne vesti
22.05 Filò (2. del)
23.15 Nanizanka: Bronk
0.15 Dnevnik - zadnje vesti
0.20 Dok. oddaja: 20 let prej

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.50 Video strani
10.00 Mladinska predstava: Past
10.50 Film: Samson in Sally (ris., Danska 1984, r. Jannik Hastrup)
12.00 Video strani
16.20 Spored za otroke in mlade: Lonček, kuhaj! - Zdrobovo skutini žličniki, 16.25 Ex libris
17.15 Koncert: Verdijev Requiem (izvaja Simfonični orkester RTV Ljubljana, dir. Marko Munih)
18.45 Risanka
19.00 Vremenska napoved
19.01 Koncert: Brittnova Missa brevis in D OP. 63 (izvaja Mladinski pevski zbor RTV Ljubljana, dir. Matevž Fabijan)

- 19.13 Obzornik, TV Okno, Zrno
19.30 Dnevnik
19.55 Vremenska napoved
20.05 Drama: Nekje živi Cenka (J. Zmavc)
21.15 Kulturna oddaja: Osmi dan
21.55 Koncert: Simfonični orkester Slovenske filharmonije (dir. Milan Horvat, Debussy, Ravel)
22.25 Video strani

TV Koper

- 13.30 TV dnevnik
13.40 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji (pon.)
14.10 Nočni boks: slavna srečanja (pon.)
16.00 TV dnevnik

- 16.10 Kronika in reportaže: Šport spektakel
18.50 TV dnevnik
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stiče
20.00 Nanizanka
20.30 Mednarodni nogomet
22.30 TV dnevnik
22.30 Tednik: Sportime magazine
22.45 Rubrika: Mon-gol-fiera (o mednarodnem nogometu)
23.15 Nočni boks: slavna srečanja

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanka: Strega per amore, 8.30 Una famiglia americana, 9.30 General Hospital
10.35 Kviz: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
15.05 Nanizanka: La casa nella prateria
16.05 Nan.: Webster
16.50 Kviz: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK il prezzo è giusto!, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
20.30 Nanizanka: Dallas, 21.30 Dynasty, 22.30 I Colby
23.30 Variete: Maurizio Costanzo show
0.50 Rubrika: Première
1.10 Nan.: Sulle strade della California, 2.10 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 7.30 Nanizanka: Mary Tyler Moore, 8.00 Il Santo, 9.00 Adam 12
9.30 Film: Disonorata senza colpa (dram., It. 1945, r.

- Giorgio Chilli, i. Marina Berti, Vera Carmi)
11.30 Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford
13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.00 Febbre d'amore
18.00 Nanizanka: New York
19.00 Aktualno: Dentro la notizia
19.30 Nan.: Gli intoccabili
20.30 Film: Un uomo tranquillo (kom., ZDA 1952, r. John Ford, i. John Wayne, Maureen O'Hara)
23.00 Aktualno: Anthropol
23.45 Aktualno: Dentro la notizia
0.15 Film: Una donna due amori (dram., ZDA 1979, r. Delbert Mann)

ITALIA 1

- 7.15 Risanki: Belle e Sebastian, 7.45 Rascal
8.15 Nanizanka: Superman, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica, 10.30 Flipper, 11.00 Riptide, 12.00 Hazzard
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Magica Emi, Hilary

- 14.00 Variete: Smile
14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.05 Tečaj angleščine
15.30 Nan.: Family Ties
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Memole, Holly e Benji, Prendi il mondo e vai, Acchiappafantasm
18.30 Nanizanki: Magnum P.I., 19.30 Happy Days
20.00 Risanki: Benjamin, 20.15 Beverly Hills
20.30 Film: Conan il distruttore (pust., ZDA 1983, r. Richard O. Fleische, i. Arnold Schwarzenegger, Grace Jones)
22.30 Nanizanka: Zanzibar
23.10 Variete: Dibattito
23.30 Nanizanka: Tre cuori in affitto
24.00 Rubrika: Première
0.10 Nanizanki: Samurai, 1.10 Star Trek

TELEPADOVA

- 11.30 Nadaljevanke: Amor gitano, 12.30 I Ryan
13.30 Risanka
14.15 Nadaljevanke: Una vita da vivere, 15.15 Ciranda de Pedra, 16.45 Piume e paillettes
17.45 Otroška oddaja: Super 7, vmes risanke Bra-

- vestarr, Lucky Luke, Robotech, Lupin III
20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine
20.30 Film: Lasignora gioca bene a scopa (kom., It. 1974, r. Giuliano Carmineo, i. Edwige Fenech, Carlo Giuffrè)
22.20 Kviz: Colpo grosso
23.20 Nanizanka: Switch
0.20 Film: 001 Operazione Giamaica (pust., It. 1965, r. Richard Jackson)

TELEFRIULI

- 13.30 Nan.: Raffles ladro gentiluomo, 14.30 Cuori nella tempesta
15.30 Rubrika: Parola mia
16.30 Glas. odd.: Music box
17.15 Dokumentarec: Velike svetovne reke
18.15 Nadaljevanke: I giovedì della signora Giulia
19.00 Nan.: Lui, lei e gli altri
19.30 Nan.: I magnifici sei
20.00 Nanizanka: Angie
20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
22.00 Sportna oddaja
22.30 Dnevnik
23.00 Nanizanka: Diamanti
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

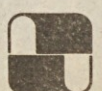
TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

TOREK, 1. NOVEMBRA



KNJIŽNE IZDAJE
Tel. (040) 7796-644
Leposlovje, družboslovne znanosti, vprašanja narodnostnih manjšin, monografije, jezikovni učbeniki, likovne in otroške izdaje, kasete in plošče. V slovenščini in italijanščini.



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
9.40 Nanizanka: La famiglia Brady
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
10.30 Dnevnik, nato 2. del varieteja
11.00 Nan.: Aeroporto internazionale
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Via Teulada 66
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Fantastico bis
14.15 Dok. oddaja: Kvarov svet
15.00 Izobraž. oddaja: Otroški svet
16.00 Risanke
17.20 Nanizanka: La baia dei cedri
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.05 Kviz: Domani sposi
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica
19.40 Almanah in dnevnik
20.00 Dnevnik - večerne vesti
20.30 Nadaljevanka: Sapore di gloria
21.30 TV film: Da un paese lontano: Giovanni Paolo II (r. Krzysztof Zanussi, i. Sam Neill, Christopher Cazenove, 1. del)
22.30 Dnevnik, nato Filmske novosti
22.45 Šport: boks, Belcastro-Hardy
23.45 Aktualno: Per fare mezzanotte
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 8.00 Nad.: La corona del diavolo
9.00 Film: Odio per odio (western, 1967, r. Domenico Paolella, i. Antonio Sabato, John Ireland)
10.20 Risanke
11.00 Dnevnik, nato dok. o kemiji
11.30 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
11.55 Variete: Mezzogiorno à...
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
14.00 Nanizanka: Saranno famosi
14.45 Dnevnik - gospodarstvo
15.00 Film: La leggenda di Robin Hood (pust., ZDA 1938, r. Keighley-Curtiz, i. Errol Flynn)
17.00 Dnevnik, nato Spaziolibero
17.45 Glasbena oddaja: Improvisando
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.35 Nan.: Il commissario Köster
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Film: L'arrivista (kom., Fr.-It. 1974, r. P. G. Deferre, i. A. Delon)
22.15 Dnevnik, nato kviz Il milionario
23.20 Dnevnik - zadnje vesti
23.30 Film: Ricercato per omicidio (krim., Fr. 1953, r. Jean Sacha, i. Eddie Constantine)

RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Znanost in kultura
14.00 Deželne vesti
14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
15.00 Informativna oddaja: Nove meje znanosti
15.30 Koncert: Mahlerjeva Pesem o zemlji (Orkester Haydn iz Tren-ta in Bolzana, dir. Carl Melles)
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
18.20 Nanizanka: Vita da strega
18.45 Športna oddaja: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok. oddaja: 20 let prej
20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione
20.30 Film: 48 ore (krim., ZDA 1983, r. Walter Hill, i. Eddie Murphy, Nick Nolte)
22.30 Dnevnik - večerne vesti
22.15 Informativna oddaja: Non stupi-tevi, è così!
23.35 Rubrika: Drobci
23.45 Dnevnik - zadnje vesti
24.00 Dok. oddaja: 20 let prej

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 Mozaik. Drama: Nekje živi Cen-ka (J. Žmavc), nato oddaja o kul-turi Osmi dan
16.35 Video strani
16.50 Mozaik. Oddaja o kulturi: Osmi dan (pon.)
17.10 Tečaj angleščine
17.30 Spored za otroke in mlade: Medvedkov godrnjavček (M. Je-zernik) in Butalci, (J. Milčinski)
18.15 Izobraževalna oddaja: Pred izbi-ro poklica - Logoped (1. del)
18.45 Risanke
19.00 Vremenska napoved
19.01 Obzornik
19.13 TV Okno in Zrno
19.30 Dnevnik

- 19.55 Vremenska napoved
20.05 Film tedna: Bel, tuj in pegast (dram., SZ 1986, r. Sergej Solov-jev, i. Slava Iljuščenko, Boris Po-lehnovic)
21.45 Mali koncert: violist Franc Av-senek igra Sonato za violi op. 25 Paula Hindemitha
22.00 Dnevnik
22.55 Video strani

TV Koper

- 13.30 TV dnevnik
13.40 Športna oddaja: Juke Box - Zgo-dovina športa po želji (pon.)
14.10 Mednarodni nogomet (pon.)
16.00 TV dnevnik
16.10 Kronika in reportaže: Šport

- spektakel
18.50 TV dnevnik
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
20.00 Nanizanka
20.30 Mednarodni nogomet
22.30 TV dnevnik
22.45 Tednik: Sportime magazine
23.00 Nočni boks: slavna srečanja

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanke: Strega per amore, 8.30 Una fami-glia americana, 9.30 General Hospital
10.35 Kvizi: Cantando can-tando, 11.15 Tutinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle cop-pie
15.05 Nanizanka: La casa nella prateria
16.05 Nanizanka: Webster
16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK! Il prezzo è giusto, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e ma-rito
20.30 Film: L'anno del dra-gone (dram., ZDA 1985, r. Michael Cimi-no, i. Mickey Rourke, John Lone)
23.15 Aktualno: Dossier
24.00 Rubrika: Première
0.10 Nan.: Sulle strade del-la California, 1.10 Pe-trocelli, 2.10 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 7.30 Nanizanke: Mary Ty-ler Moore, 8.00 Il San-to, 9.00 Adam 12

- 9.30 Film: Senza famiglia (kom., It. 1944, r. Gior-gio Ferroni, i. L. De Ambrosis, Ermino Spalla)
11.30 Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford
13.30 Nadaljevanke: Sentie-ri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspet-tando il domani, 17.00 Febbre d'amore, 18.00 New York New York
19.00 Aktualno: Dentro la notizia
19.30 Nan.: Gli intoccabili
20.30 Aktualno: Sono inno-cente
21.30 Nan.: Vietnam addio
22.30 Aktualna oddaja: Non-solomoda
23.15 Aktualno: Dentro la notizia
23.45 Film: L'uomo in basso a destra nella fotogra-fia (dram., Fr.-It. 1973, r. Nadine Marquand Trintignant, i. Luis Trintignant, Michel Bouchet)
1.45 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 7.15 Risanke: Belle e Sebas-tien, 7.45 Rascal
8.15 Nanizanke: Super-man, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica,

- 10.30 Flipper, 11.00 Riptide, 12.00 Hazzard
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Fa-mily, Kiss me Licia
14.00 Variete: Smile
14.30 Glasbena oddaja: Dee-jay Television
15.05 Tečaj angleščine
15.30 Nan.: Family Ties
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risan-ke Mio mini pony, Pol-lyanna, Rudy, Beverly Hills
18.30 Nanizanke: Magnum P.I., 19.30 Happy Days, 20.00 Arriva Cristina
20.30 Film: Colpo di fulmine (kom., It. 1985, r. Marco Risi, i. Jerry Calà, Va-nessa Gravina)
22.20 Nanizanka: Zanzibar
23.00 Aktualno: Dibattito!
23.20 Nanizanka: Tre cuori in affitto
23.50 Rubrika: Première
24.00 Nanizanki: Samurai, 1.00 Star Trek

TELEPADOVA

- 11.30 Nadaljevanki: Amor gitano, 12.30 I Ryan
13.30 Risanke
14.15 Nadaljevanke: Un vita da vivere, 15.15 Ciran-da de Pedra, 16.45 Piu-me e paillettes

- 17.30 Otroška oddaja: Super 7, vmes risanke Bra-vestarr, Gli sceriffi delle stelle, Robotech, Lupin III
20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine
20.30 Film: I nipoti di Zorro (kom., It. 1968, r. Mar-cello Giordolini, i. Franco Franchi, Cic-cio Ingrassia)
22.25 Kviz: Colpo grosso
23.25 Oddaja o ribolovu
23.55 Nanizanka: Switch
1.00 Film: Delizia (kom., It. 1986, r. Dario Donati)

TELEFRIULI

- 13.30 Nanizanke: Angie, 14.00 Le adorabili cre-ature, 14.30 Cuori nel-la tempesta
15.30 Rubrika: Parola mia
16.30 Glas. odd.: Music box
18.15 Nadaljevanka: I giove-di della signora Giulia
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Nanizanka
20.30 Zabavna oddaja: Bui-nesere Friul
22.30 Dnevnik
23.00 Variete: Al Paradise
1.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
9.40 Nanizanka: La famiglia Brady
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
10.30 Dnevnik, nato 2. del varieteja
11.00 Nan.: Aeroporto internazionale
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Via Teulada 66
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Fantastico bis
14.15 Dok. oddaja: Kvarkov svet
15.00 Aktualnosti: Primmisima
15.30 Aktualno: Italijanske kronike
16.00 Risanke
17.00 Nanizanka: La baia dei cedri
17.35 Aktualnosti: Spaziolibero
18.00 Dnevnik
18.05 Kviz: Domani sposi
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: Amy (kom., ZDA 1981, r. Vincent McEveety, i. Barry Newman, Kathleen Nolan)
22.05 Dnevnik - večerne vesti
22.15 Film: Da un paese lontano: Giovanni Paolo II (2. in zadnji del)
23.25 Aktualno: Per fare mezzanotte
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 8.00 Nad.: La corona del diavolo
9.00 Film: Il tempo di villeggiatura (kom., It. 1956, r. Antonio Racioppi, i. Vittorio De Sica)
10.20 Risanke
11.00 Dnevnik, nato izobr. odd. L'epica tra i pupi siciliani
11.30 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.45 Dnevnik
15.00 Film: Il marchio (dram., ZDA 1961, r. Guy Green, i. Stuart Whitman, Rod Steiger)
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.10 Glasbena oddaja: Improvvisando
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.35 Nan.: Il commissario Köster
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Nadaljevalna: Quando ancora non c'erano i Beatles (2. del)
22.10 Dnevnik, nato kviz Il milionario
23.10 Dnevnik, nato Filmske novosti
23.30 Film: La moglie nuova (dram., Fr. 1970, r. Michel Worms)

RAI 3

- 12.00 Kmetijska oddaja: Riž
13.00 Izobr. odd.: Glasbeni instrumenti - Klavičembalo
14.00 Deželne vesti
14.25 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
15.00 Inf. oddaja: kmetijstvo in razvoj
15.30 Koncert: Brucknerjeva Simfonia v a-molu št. 6 (Orkester AIMS iz Dallasa, dir. Cornelius Eberhardt)
17.00 Hokej: Fassa-Asiago
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
18.20 Nanizanka: Vita da strega
18.45 Športna rubrika: Derby
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok. oddaja: 20 let prej
20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione
20.30 Aktualnosti: Milleameriche (1. del)
23.00 Dnevnik - večerne vesti
23.15 Milleameriche (2. del)
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.10 Milleameriche (3. del)
0.55 Dok. oddaja: 20 let prej

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 Mozaik: Šolska TV: Slovar slikarstva, Slovenska ljudska glasbila in godci - akordične citre
11.00 Film: Žrtev
16.30 Video strani
16.45 Mozaik: Šolska TV (pon.)
17.45 Spored za otroke in mlade: Noro, norejše, norišnica (3. del), nan. Poltrona expres (3. del)
18.15 Slovenski ljudski plesi: Vzhodna Štajerska - Trgatev
18.45 Risanke
19.00 Vremenska napoved
19.01 Obzornik
19.13 TV Okno in Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Tednik

- 21.10 Nadaljevalna: Lorca (r. Juan Antonio Bardem, 3. del)
22.05 Dnevnik
22.20 Retrospektiva jugoslovanskega filma: Kozara (dram., Jug. 1962, r. Veljko Bulajić, i. Olivera Marković, Milena Dravić, Bata Živojnović, Bert Sotlar, Dragomir Felba, Ljubiša Samardžić)
23.50 Video strani

TV Koper

- 13.30 TV dnevnik
13.40 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji (pon.)
14.10 Mednarodni nogomet
16.00 TV dnevnik
16.10 Kronika in reportaže: Šport

- spektakel
18.50 TV dnevnik
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
20.00 Nanizanka
22.30 TV dnevnik
22.45 Tednik: Sportime Magazine
23.00 Rubrika: Mon-gol-fiera (o mednarodnem nogometu)
23.45 Nočni boks: slavna srečanja

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanke: Strega per amore, 8.30 Una famiglia americana, 9.30 General Hospital
10.35 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
15.05 Nan.: La casa nella prateria, 16.05 Webster
16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK! Il prezzo è giusto, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito, 20.30 TeleMike
22.55 Aktualno: predstavitev filma La Romana
23.25 Variete: Maurizio Costanzo show
0.45 Rubrika: Première
0.55 Nanizanke: Sulle strade della California, 1.55 Petrocelli, 2.55 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 7.30 Nanizanke: Mary Tyler Moore, 8.00 Il Santo, 9.00 Adam 12
9.30 Film: Cronaca familiare (dram., It. 1962, r. Valerio Zurlini, i. Marcello Mastroianni)

- 11.30 Nanizanki: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford
13.30 Nadaljevalne: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.00 Febbre d'amore
18.00 Nanizanka: New York New York
19.00 Aktualno: Dentro la notizia
19.30 Nan.: Gli intoccabili
20.30 Film: Il candidato (dram., ZDA 1972, r. Michael Ritchie, i. Robert Redford, Natalie Wood)
22.40 Filmska oddaja: Riflettore
23.40 Film: Io non sono una spia (dram., ZDA 1975, r. Philip Dunne, i. Ernest Borgnine, Ray Miller)
1.20 Nan.: Vegas

ITALIA 1

- 7.15 Risanke: Belle e Sebastian, 7.45 Rascal
8.15 Nanizanke: Superman, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica, 10.30 Flipper, 11.00 Riptide, 12.00 Hazzard
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Magica Emi, Hilary

- 14.00 Variete: Smile
14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.05 Tečaj angleščine
15.30 Nanizanka: Family Ties
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Memole, Holly e Benji, Prendi il mondo e vai, Acchiappafantasm
18.30 Nanizanki: Magnum P.I., 19.30 Happy Days
20.00 Risanke: Viaggiamo con Benjamin, 20.15 Beverly Hills
20.30 Film: Vacanze in America (kom., It. 1984, r. Carlo Vanzina, i. Jerry Calà, Christian De Sica)
22.15 Nanizanka: Zanzibar
22.45 Variete: Dibattito
23.05 Nanizanka: Tre cuori in affitto
23.45 Nanizanke: Samurai, 0.45 Star Trek, 1.45 Giudice di notte

TELEPADOVA

- 11.30 Nadaljevalni: Amor Gitano, 12.30 I Ryan
13.30 Risanke
14.15 Nad.: Una vita da vivere, 15.15 Ciranda de Pedra, 16.45 Piume e paillettes

- 17.30 Otroška oddaja: Super 7, vmes risanke Bravestarr, Lucky Luke, Robotech, Lupin III
20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine
20.30 Film: Colpi di luce (krim., It. 1985, r. Enzo Gairolami, i. Erik Estrada, Peggy Rowe)
22.15 Kviz: Colpo grosso
23.30 Nanizanka: Switch
0.30 Film

TELEFRIULI

- 13.30 Nadaljevalne: Angie, 14.00 Adorabili creature, 14.30 Cuori nella tempesta
15.30 Rubrika: Parola mia
16.30 Glasbena oddaja: Music box
17.15 Nad.: La famiglia Vi ahle, 18.15 Luigi Gan-na Detective
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Rubrika: Sanità oggi
20.30 Šport
21.30 Dokumentarna oddaja: Delta
22.30 Dnevnik
23.00 Variete: Al Paradise
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ČETRTREK, 3. NOVEMBRA



TRŽAŠKA KNJIGARNA
Knjižne novosti, knjižni klub, šolske knjige in potrebščine, periodika iz jugoslovanskega prostora in zamejstva, folklorni predmeti, plošče, kasete. - Tel. (040) 732487



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
9.40 Nanizanka: La famiglia Brady
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
10.30 Dnevnik, nato 2. del varieteja
11.00 Nan.: Aeroporto internazionale
11.30 Ci vediamo alle dieci (3. del)
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Via Teulada 66
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Fantastico bis
14.15 Nanizanka: Sherlock Holmes
15.00 Izobr. oddaja: Tehnike in okus
16.00 Risanka
16.25 Film: Principe dei sette mari (fant., NDR 1982, r. Walter Beck, i. Marina Krogull, Bodo Wolf)
17.55 Iz parlamenta in dnevnik
18.05 Kviz: Domani sposi
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: Una gita scolastica (kom., It. 1983, r. Pupi Avati, i. Carlo Delle Piane, Tiziana Pini, 1. del)
21.40 Dnevnik
21.45 Una gita scolastica (2. del)
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Šport: tenis (iz Anverse)

RAI 2

- 8.00 Nad.: La corona del diavolo
9.00 Film: Papà Lebonnard (dram., Fr. 1939, r. Jean de Limur, i. Ruggero Ruggeri, Jean Murat)
10.30 Risanka
11.00 Dnevnik, nato tečaj angleščine
11.30 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.45 Dnevnik
15.00 Film: Le più belle truffe del mondo (filmska lepljenka)
16.55 Iz parlamenta in dnevnik
17.05 Glasbena oddaja: Improvvisando
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.35 Nan.: Il commissario Köster
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 TV film: Amore tra ladri (i. Audrey Hepburn, Robert Wagner)
22.05 Dnevnik, nato kviz Il milionario
23.10 Dnevnik - zadnje vesti
23.20 Film: Colpo da un miliardo di dollari (kom., ZDA 1975, r. M. Golan, i. Robert Shaw, Richard Rundtree, Barbara Seagull)

RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Vabilo v gledališče - La famegia del santolo (Giacinto Gallina)
14.00 Deželne vesti
14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
15.00 Šport: tenis (iz Anverse)
18.00 Rubrika: Spaziolibero
18.20 Nanizanka: Vita da strega
18.45 Športna rubrika: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok. oddaja: 20 let prej
20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione (vodi Piero Chiambretti)
20.30 Film: Wagons-Lits con omicidi (krim., ZDA 1976, r. Arthur Hillier, i. Gene Wilder, Jil Clayburgh)
21.25 Dnevnik - večerne vesti
21.30 Wagons-Lits con omicidi (2. del)
22.25 Rubrika: Filmske novosti
22.30 Variete: Pubblimania
23.10 Znanstvena rubrika: Delta - Aids
23.55 Dnevnik - zadnje vesti
0.10 Dok. oddaja: 20 let prej

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 Mozaik. Tednik
11.00 Nadaljevanka: Lorca (J. A. Bardem, pon. 3. dela)
12.00 Video strani
16.30 Video strani
16.45 Mozaik: Tednik (pon.)
17.45 Spored za otroke in mlade: nadaljevanka Vrnitev antilope (4. del)
18.15 Informativna oddaja: Sodobna medicina - Operacija oči
18.45 Risanka
19.00 Vreme in Obzornik
19.13 TV Okno in Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
19.59 Zrcalo tedna
20.20 Nadaljevanka: Tujčeve roke (R.

- Daley, r. Larry Elikann, i. Armand Assante, 4. del)
21.15 Dokumentarna serija: Čas negotovosti - Lenin in veliko razsutje (5. del)
22.20 Dnevnik
22.30 Film: Kraj zločina (dram., Fr. 1985, r. Andre Technine, i. Catherine Deneuve, Victor Lanoux)
0.00 Video strani

TV Koper

- 13.30 TV dnevnik
13.40 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji (pon.)
14.10 Nogomet: tekma iz drugega kola za evropske pokale (pon.)
16.00 TV dnevnik

- 16.10 Kronika in reportaže: Šport spektakel
18.50 TV dnevnik
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
20.00 Nanizanka
20.30 Ameriški football: tekma iz devetega kola letošnjega prvenstva
22.30 TV dnevnik
22.45 Tednik: Sportime Magazine
23.00 Rubrika o košarki: Sottocanestro
23.45 Nočni boks: slavna srečanja

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanka: Strega per amore, 8.30 Una famiglia americana, 9.30 General Hospital
10.35 Kvizi: Cantando, cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Il gioco delle coppie
15.05 Nan.: La casa nella prateria, 16.05 Webster
16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK! Il prezzo è giusto, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
20.30 Film: Il tenente dei carabinieri (kom., It. 1986, r. Maurizio Ponzi, i. Enrico Montesano, Nino Manfredi)
22.40 Aktualno: Forum
23.25 Variete: Maurizio Costanzo show
0.45 Rubrika: Première
0.55 Nan.: Sulle strade della California, 1.55 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 7.30 Nanizanka: Mary Tyler Moore, 8.00 Il Santo, 9.00 Adam 12

- 9.30 Film: Tre soldi nella fontana (kom., It. 1954, r. Jean Negulesco, i. Clifton Webb, Dorothy McGuire)
11.30 Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford
13.30 Nadaljevanka: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.00 Febbre d'amore, 18.00 New York New York
19.00 Aktualno: Dentro la notizia
19.30 Nan.: Gli intoccabili
20.30 Film: Che cosa è successo tra mio padre e tua madre? (kom., ZDA 1972, r. Billy Wilder, i. Juliet Mills, Jack Lemmon)
23.20 Aktualno: I Misteri dell'estate, 23.30 Dentro la notizia
0.35 Film: L'uomo venerdì (kom., VB 1976, r. Jock Gold, i. Peter O'Toole)

ITALIA 1

- 7.15 Risanke
8.15 Nanizanka: Superman, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica, 10.30 Flipper, 11.00 Riptide, 12.00 Hazzard
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanki Family, Kiss me Licia

- 14.00 Variete: Smile
14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.05 Tečaj angleščine
15.30 Nan.: Family Ties
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Mio mini pony, Pollyanna, Rudy, Beverly Hills
18.30 Nanizanka: Magnum P.I., 19.30 Happy days, 20.00 Arriva Cristina
20.30 Film: Phenomena (krim., It. 1985, r. Dario Argento, i. Jennyfer Connelly, Donald Pleasance)
22.45 Nanizanka: Zanzibar
23.25 Variete: Dibattito
23.45 Nanizanka: Tre cuori in affitto
0.15 Rubrika: Premiere
0.25 Glasbena oddaja: Rock opolnoči - George Michael
1.25 Nanizanka: Star Trek

TELEPADOVA

- 11.30 Nadaljevanki: Amor gitano, 12.30 I Ryan
13.30 Risanke
14.15 Nad.: Una vita da vivere, 15.15 Ciranda de Pedra, 16.45 Piume e paillettes
18.00 Otroška oddaja: Super 7, vmes risanke

- 20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine
20.30 Film: Napoli violenta (krim., It. 1976, r. Umberto Lenzi, i. Maurizio Merli, John Saxon)
22.20 Kviz: Colpo grosso
23.30 Film: Inferno in florida (pust., ZDA 1977, r. Corey Allen, i. Kate Jackson)
1.10 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.30 Dokumentarec: Delta
14.30 Nadaljevanka: Cuori nella tempesta
15.30 Rubrika: Parola mia
16.30 Glas. odd.: Music box
17.15 Nadaljevanki: La famiglia Viahle, 18.15 Luigi Ganna detective
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Rubrika: Zelena dežela
20.30 Nan.: Wild Alliance
21.30 Inf. tednik: Tigi 7
22.00 Dokumentarec: Velike svetovne reke
22.30 Dnevnik
23.00 Nanizanka: Corpo speciale Sandbaggers
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

Tedenski pregovor:

Tudi vrag ni hudoben,
kadar je dobre volje.

(angleški iz 16. stol.)



SPOMINSKI DATUMI:

- Pred 90 leti: 30. 10. 1898 sta bila ustanovljena Tamburaški zbor Narod v Nabrežini in Obrtniško in konsumno društvo v Škedenju.
- Pred 70 leti: 31. 10. 1918 je v Trstu ob razpadu Avstro-Ogrske prevzel oblast Odbor za javno blaginjo, ki so ga sestavljali tudi štirje zastopniki slovenskega Narodnega sveta.
- Pred 40 leti: 31. 10. 1948 so bile v Gorici občinske volitve, na katerih je prvič samostojno nastopila Demokratična fronta Slovencev.
- Pred 70 leti: 2. 11. 1918 je bilo ukinjeno Obrtniško društvo pri Sv. Mariji Magdaleni Spodnji. Isti dan so ustanovili Ljudsko knjižnico na Proseku, Ljudski oder pri Sv. Mariji Magdaleni Spodnji, v Trstu pa Dijaški krog Prosveta, Odbor za pomoč starajoči se deci in Politično društvo Narodni svet.
- Pred 70 leti: 3. 11. 1918 je Avstro-Ogrska podpisala kapitulacijo.
- Pred 70 leti: 3. 11. 1918 se je v Trstu izkrcala italijanska vojska. General Pettiti di Roreto je tedaj razpusil Odbor za javni blagor in uvedel italijansko vojaško oblast.

OSEBNOSTI:

- 29. 10. 1967 je v Križu umrl prosvetni delavec Mirko Dovšak, ki se je rodil 8. 11. 1898 prav tako v Križu.
- 2. 11. 1908 se je v Kobaridu rodil antifašist, član organizacije TIGR, obsojenec Prvega tržaškega procesa Andrej Manfredda, ki je umrl v zaporu 7. 7. 1943.
- 3. 11. 1978 je v Ljubljani umrl odvetnik in narodnoobrambni delavec Frane Tončič, ki se je rodil 28. 9. 1893 v Hrušici pri Podgori.
- 3. 11. 1971 je v Škedenju umrl nestor slovenskih tržaških duhovnikov Jakob Ukmar, ki se je rodil 13. 7. 1878 na Opčinah.

gledališča

LJUBLJANA

Opera SNG Ljubljana

Danes, 29. 10., ob 19. uri: premiera opere Faust (Charles Gounod), dir. Vladimir Kobler.

V sredo, 2. 11., ob 19. uri: opera Rigoletto (Giuseppe Verdi), dir. Igor Svara.

Drama SNG Ljubljana

Nocoj, 29. 10., ob 19.30: Čaplja (Vasilij Aksionov), rež. Marjan Bevk (ponovitev 3. 11. ob 17. uri).

Mladinsko gledališče

V četrtek, 3. 11., ob 19.30: Razredni sovražnik (Nigel Williams), rež. Vito Taufer (ponovitev 4. 11.).

Lutkovno gledališče

V VELIKI DVORANI danes, 29. 10., ob 11. in 17. uri: Mi kosovirji (Svetlana Makarovič), rež. Edi Majaron (ponovitve 4. 11. ob 17. uri ter 5. 11. ob 11. in 17. uri).

V KULTURNICI (na Židovski stezi 1) v sredo, 2. 11., ob 17. uri: Pravljicarjeve pravljice (Jiri Streda), rež. Edi Majaron.

V VELIKI DVORANI v četrtek, 3. 11., ob 20. uri: Mrtvec pride po ljubico (Svetlana Makarovič), rež. Matjaž Loboda.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V nedeljo, 31. 10., ob 20.30: Ciascuno a suo modo (Luigi Pirandello), rež. Giuseppe Patroni Griffi, nastopa Stalno gledališče Furlani-je-Juljske krajine (ponovitev 1. 11.).

VIDEM

Palamostre

V petek, 4. 11., ob 20.45. uri: Sei personaggi in cerca d'autore (Luigi Pirandello), rež. Luigi Patroni Griffi (pon. 5., 6. in 7. 11.).

HUMIN

Nuovo teatro sociale

V sredo, 2. 11., ob 21. uri: Ciascuno a suo modo (Luigi Pirandello), rež. Luigi Patroni Griffi, gostuje Stalno gledališče F-JK.

BENETKE

Gledališče La Fenice

Nocoj, 29. 10., ob 18. uri: opera La sonnambula (Vincenzo Bellini), dir. Hubert Soudant, rež. Mattia Testi.

Gledališče Ridotto

V ponedeljek, 31. 10., ob 21. uri: Robe de... l'altro mondo, nastopa Nuova compagnia del teatro veneto Sergio Cesca.

Gledališče Goldoni

V torek, 1. 11., ob 20.30: La nave (Gabriele D'Annunzio), rež. Aldo Trionfo in Cherif (ponovitve 2., 3. in 4. 11.).

koncerti

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V VELIKI DVORANI v sredo, 2. 11., ob 19.30: orgelski recital - igra Josef Pospelka (Bach, Reger, Eben).

GORICA

Auditorium

V sredo, 2. 11., ob 20.30: Zagrebški filharmoniki, Vladimir Krpan - klavir, dir. Pavle Desplaj (Glinka, Beethoven, Rahmaninov).

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V sredo, 2. 11., ob 20.30: klavirski recital - igra Louis Lortie (Ravel, Prokofjev, Debussy, Stravinski).

VIDEM

Palamostre (Trg Paolo Diacono)

V ponedeljek, 31. 10., ob 21. uri: v okviru koncertov društva Gli Amici della Musica - klavirski koncert Alda Cicolinija.

BENETKE

Krožek Prigioni Vecchie

Nocoj, 29. 10., ob 18. uri: klavirski recital - igra Daniela Donaudi (Beethoven, Schumann, Amendola).

Scuola Grande San Giovanni Evangelista

Nocoj, 29. 10., ob 20.30: koncert dua Wolfgang Holzmeier - bariton in Gerard Wyss - klavir (Mendelssohn, Schumann).

Gledališče La Fenice

V nedeljo, 30. 10., ob 16. uri: simfonična suite L'Arlesienne (Georges Bizet), orkester in zbor La Fenice, dir. Giampiero Taverna.

V ponedeljek, 31. 10., ob 20.30: klavirski koncert - igra Alexander Lonquich (Beethoven, Schubert).

Cerkev Pietà

V ponedeljek, 31. 10., ob 20.30: La cetra op. 9 (Antonio Vivaldi), izvajajo I Virtuosi dell'Ensemble di Venezia, dir. G. Guglielmo.

PADOVA

Palasport

V petek, 4. 11., ob 21. uri: koncert Jamesa Browna.

VERONA

Gledališče Filarmonico

Nocoj, 29. 10., ob 21. uri: Koncerti Ludwiga van Beethovna, orkester vodi Pincas Steinberg, Nina Beilina - violina in Massimiliano Damerini - klavir (ponovitev 30. 10. ob 17. uri).

druge prireditve

LJUBLJANA

Mala drama SNG Ljubljana

Nocoj, 29. 10., ob 20. uri: plesna predstava Intakt, nastopajo člani ljubljanske šole sodobnega plesa Intakt.

Cankarjev dom

V VELIKI DVORANI v četrtek, 3. 11., ob 19.30: revija ruske folklore - nastop Državnega plesnega ansambla iz Minska.

VIDEM

Auditorium Zanon

V petek, 4. 11., ob 21. uri: prva predstava letošnje sezone Teatra Contatto - Allarmer Valli, nastopa indijsko plesno gledališče Baratha Natym (ponovitvi 5. in 6. 11.).

razstave



BENETKE

□ CERKEV SAN STAE: Magični svet Rafaela Coronela (na sliki) z deli Diega Rivere in Frida Kahlo (vsak dan 10-12 in 15-18, ob ponedeljkih zaprto, do 4. 12.).

□ PALAČA GRASSI: Feničani (vsak dan 10-19, do 6. 11.).

□ PALAČA FORTUNY: fotografska razstava Paparazzi 1953-1964 (vsak dan 9-19, ob ponedeljkih zaprto, do 4. 12.).

□ MUZEJ CORRER: razstava ob 100-letnici rojstva Giorgia De Chirica (vsak dan 10-18, ob torkih zaprto, do 15. 1. 1989).

VERONA

□ KULTURNI CENTER SAN GIORGETO (Trg S. Anastasia - tel. 045/595995): 30. 10., ob 18. uri, odprtje razstave Lorette Dörboló (vsak dan 10-12.30 in 16-19.30, do 13. 11.).

VIDEM

□ ALLA LOGGIA (Trg Libertà): grafiki Alpe Jadrana - razstavlja Jožef Apollonio, Franz Berger, Robert Primig, Gianni Borta, Giorgio Gomirato (vsak dan 17.15-19.15, ob nedeljah in praznikih 11.30-12.30, ob ponedeljkih zaprto, do 4. 11.).

PASSARIANO

□ VILA MANIN: Marcello Mascherini evropski kipar (vsak dan 9.30-12.30 in 15-19, ob ponedeljkih zaprto, do 6. 11.).

današnji radijski sporedi

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 7.40 Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Za vsakogar nekaj; Kulturni dogodki (pon.), Glasbeni listi, Paberkovanja in beležke; 10.00 Pregled dnevnega tiska; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Koncert za srce in orkester; 12.40 Cecilijanka 1987; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Glas od Rezije; 14.30 Glasbeni listi; 15.00 Drugi program; 17.10 Mi in glasba: Dijaki GM na sklepni akademiji v luteranski cerkvi; 18.00 Izbor odlomkov iz Shakespearja: Tri tragedije - tri komedije; 18.30 Glasbeni listi.

Radio Ljubljana

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.35 Promet; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Pogovor s poslušalci; 9.35 Danes smo izbrali; 10.05 Matineja; 11.05 Znanstveniki na radiu; 11.20 Stara glasba; 11.35 Poslušalci pozdravljajo; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.05 Kulturna panorama; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Popoldanski mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtiljak želja; 16.30 S poti po Jugoslaviji; 17.00 V studiu; 18.00 Plesni prizori; 18.30 Knjižni trg; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Minute s klaviristom Miho Kraljem; 20.00 Radio na obisku; 22.20 Od tod do polnoči; 23.05 Literarni nočno; 0.05 Nočna glasba.

Radio Koper (slovenski spored)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Obletnice; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled dnevnega tiska; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Kruh in sol Radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Mizica, pogrnj se; 17.15 Zamejska reportaža; 18.00 Dajmo naši; 18.30 Starinarnica; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

Radio Koper (italijanski spored)

6.15, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-7.15 Glasba in rubrike; 7.35 Glasbeni variete; 7.40 Zdravo, otroci; 8.00 Jutranja oddaja; 8.20 Glasba; 8.25 Popevka tedna; 8.35 Glasbena oddaja: Mi in vi; 9.15 Carosello Curci; 9.32 Feeling; 9.45 Ansambel Casadei; 10.05 Superpass; 10.40 Družina; 11.00 Srečanja; 11.45 Knjige v izložbi; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Glasba; 14.33 Popevka tedna; 14.45 Športna oddaja; 15.45 Sobotna oddaja; 20.00 Nočni spored.

Radio Opčine

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Za vsakogar nekaj; 12.00 Glasba, glasba, glasba; 14.00 Okno na Benetico (pon.); 15.00 Glasba po željah; 17.30 Kje, kaj, kako, zakaj; 19.00 Listam po časopisih; 20.00 Sobota zvečer in Nočni val.

filmske premiere

eva fornazarič

»Dvojčka« Davida Cronenberga



Jeremy Irons, Genevieve Bujold in režiser Cronenberg

DEAD RINGER

Scenarij: David Cronenberg po istoimenskem romanu □ Režija: David Cronenberg □ Igrajo: Jeremy Irons (Elliot in Beverly Mantle), Genevieve Bujold (Claire Niveau)

Po Muhi Dvojčka. Novi Cronenbergov filmu bo v italijanskem prevodu najbrž ohranil delovni naslov Twins (dvojčka), ki ga je v Ameriki zamenjal precej bolj hermetični Dead Ringer. Režiserju je treba priznati, da z veliko ljubeznijo goji take hermetične in rahlo shrpljive zgodbe in

iz njih nato sestavi nadvse očarljive filme. Cronenberga sicer ne ljubijo vsi gledalci, ker vsem le niso všeč shrpljivke. Kdor se navdušuje za ta žanr, pa bo najbrž z veseljem gledal novi umotvor kandaskega režiserja.

Osnova Cronenbergovega filma je knjiga Twins, ki so jo ameriški »instant« pisatelji napisali na osnovi nerešenega primera Marcus. Leto 1975 je policija vdrla v luksuzno stanovanje ginekologov Stewarta in Cyrila Marcusa. Oba dvojčka sta bila mrtva. Stewart je ležal na tleh in kronist črne kronike New York Magazina je zabeležil podrobnost, da je imel na sebi le nogavice, njegov dvojček Cyril pa je - v samih spodnjih hlačah - ležal mrtev na postelji. Stanovanje je bilo v neverjetnem neredu, vse je bilo razmetano, vsepovsod so se kopicile smeti, prav tako kot prazni kartončki pomirjeval. Newyorška črna kronika je vestno beležila poročila preiskovalcev in tako je primer Marcus ostal v arhivskih spominih kot umor-samomor. Ugotovili so namreč, da je eden od ginekologov umrl nekaj dni pred drugim.

Režiserju Cronenbergu to ni bilo dovolj, zato je preudarno postavil na glavo filmsko zgodbo istoimenskega dela Paula Henreida (1964), v katerem je vlogo dvojček igrala Bette Davis, in iz cilindra povlekel lik ženske, v katero se bosta zaljubila oba dvojčka. Vlogo *femme fatale* je poveril brhki Genevieve Bujoldovi, ki poseebija igralko Claire Niveau, uspešno žensko, ki ne more zanositi in se zato zateče po pomoč k dvojčkoma ginekologoma.

Tako Stewart kot Cyril jo bosta ljubila, vendar ne tako, kot sta načrtovala (ključ njune življenjske filozofije najdemo v stavku »Ne boš je mogel ljubiti, dokler ne bom šel tudi jaz z njo v posteljo.«), zato ju bo Claire pogubila. Cronenbergov film o psihologiji neenakih dvojčkov ni le nov doprinos k filmski raziskavi o »dvojčkih« (*Making Mr. Right, Nick in Gino, Big Business*, istoimenski Twins ali Greenawayev ZOO), temveč tudi priložnost, da se režiser ponovno poda v pisani svet »zdravniške shrpljivke«. Po filmu Muhi, v katerem je filozofiral o razvoju antropomorfne žulke od jajčeca do pošasti, se je kanadski režiser podal v vlačne in utripajoče razsežnosti človeškega telesa. Gledano z ginekološkega zornega kota, seveda.

tu in tam

Neobičajna razstava
o tržiški ladjedelnici

Pred osemdesetimi leti so znani lošinski ladjarji Cosulich, ki so bili pobudniki mnogih pomorskih dejavnosti od Kvarnerskega zaliva do Trsta in dalje do Dalmacije, zgradili nedaleč od Tržiča, ki je bil takrat od morja oddaljen približno en kilometer, svojo ladjedelnico. Že od vsega začetka je bila to velika ladjedelnica, v kateri so v zadnjih letih pred izbruhom prve svetovne vojne gradili večje ladje za avstrijsko trgovsko mornarico.

V ladjedelnici so bili zaposleni ljudje z vseh vetrov, med njimi tudi precej Slovencev. Takrat so v Tržiču ustanovili slovensko prosvetno društvo, obnem so se pripravljali, da odprejo slovenske osnovne šole.

Med prvo vojno je bila ladjedelnica zelo poškodovana, po njej pa so tam našli zaposlitev ljudje iz raznih krajev Italije. Ker je bilo med njimi veliko fašistov, so v dvajsetih letih odpustili precej demokratično nastrojenih delavcev. V tridesetih letih je ladjedelnica postala državna in se razširila. V posebnem oddelku so gradili tudi vojaška letala, v sami ladjedelnici pa vojne ladje.

Med drugo vojno je bilo v njej zaposlenih kar 14.000 ljudi. Med delavci se je širil odpor proti fašizmu in večina zaposlenih - Slovencev in Italijanov - je odšla v partizane. 503 delavci so padli v boju proti fašizmu.

Po vojni je ladjedelnica še nekaj časa uspevala, saj je bil čas, ko je bilo treba obnavljati italijansko in drugo ladjevje. V zadnjih letih so ladjedelni-



co zelo posodobili, zaposlenih pa je le nekaj tisoč ljudi. Naročil je vse manj. Ob 80-letnici te velike ladjedelnice so v Tržiču priredili zelo lepo razstavo, in to v dveh prostorih: v dvorani Roma ter v ladjedelniški hali. V dvorani Roma so razstavili dokumente in slike, v tovarniški hali pa modele ladij in drugih strojev. Razstavo si je v poletnem času - odprta je bila več mesecev - ogledalo mnogo ljudi.

(mw)

Kurilno olje je po Kornu priteklo v Sočo

Včeraj nov primer hudega onesnaženja Soče



Vellk temnorjav madež se je širil od ustja Korna

(foto Čubej)

V hudournik Koren je v četrtek ponoči, zaradi okvare v kurilnici Komunalne energetike na Cankarjevi ulici v Novi Gorici, stekla precejšnja količina kurilnega olja. Okvaro so ugotovili že okrog 5. ure in takoj ukrepali, vendar je bilo, kakor kažejo posledice, že prepozno, saj je masni madež po ceveh mestne kanalizacije dosegel hudournik in po nekaj urah tudi Sočo. Rjavkasta tekočina ostrega vonja se je začela izlivi v Sočo najbrž že ponoči ali v jutranjih urah, vendar so oljnati madež ob ustju Korna, ki se je potem razširil skoraj na celo površino akumulacijskega jezera, opazili šele okrog sedme ure. Opazil ga je delavec tovarne Safog, ki je v neposredni bližini,

kjer se Koren izliva v Sočo. Takoj je opozoril goriške gasilce, ki so se nato odpeljali k Soči, da bi ugotovili razsežnost onesnaženja, vir onesnaženja in način ukrepanja. Gasilci so o dogodku takoj obvestili tudi vodstvo Krajevne zdravstvene enote, ki bi v takih primerih moralo koordinirati očiščevalno akcijo. Ta se je dejansko pričela v zgodnjih popoldanskih urah, ko so goriškim gasilcem priskočili na pomoč tudi uslužbenci družbe ENEL, ki imajo v Trzinu pogostoma opravka s čiščenjem morja blizu termocentrale. Iz Trzica so gasilci prejeli več podolgovatih vreč posebne sestavine, ki se v dotiku z vodo

napihnejo in ustvarijo plavajočo pregrado. Medtem ko se je večji del plavajočega goriva ustavil pred jezom pod ločniškim mostom in ga bodo posrkali, je precejšnja količina splavala tudi naprej proti Sovodnjam in Gradišču. Črni val bo, pravzaprav je že v nekaj urah dosegel morje. Očiščevalni akciji je z ločniškega mostu sledilo lepo število radovednežev, ki jih je ustavil močan duh po nafti. Gasilci bodo z delom nadaljevali najverjetneje še več dni. Gorivo je močno onesnažilo dobrih 500 metrov levega brega Soče. Dotok vode z dodatkom kurilnega olja je prenehal, kakor so nam povedali pri gasilcih, že dopoldne, pač pa



Gasilci se pripravljajo na poseg

(foto Čubej)

so se takrat začele občutiti drugačne posledice. V precejšnjem delu mesta, zlasti v ulicah ob Soči je bilo zaznati močan duh po nafti. Včerajšnji dogodek je seveda že spet podžgal ostre polemike o tem, da se o onesnaženju in ukrepih za preprečevanje veliko govori, malo ali nič pa ukrene. Pred kakšnim tednom je Koren naplaval v Sočo velike količine pene in menda niso uspeli ugotoviti vira onesnaženja, razen da gre za močno razredčen detergent. Onesnaževanje, ki ga povzroča Koren, je bilo med drugim v ospredju pozornosti med nedavno razpravo v pokrajinskem svetu. Pred dnevi je bil

govor o tem na Občini, kjer so povedali, da so s primernimi ukrepi na novogoriški strani preprečili možnost novih obsežnejših poplav, vendar je treba nujno rešiti ali vsaj začeti reševati tudi druga vprašanja. Včerajšnji primer vnovič opozarja na to. V Novi Gorici so o dogodku začeli preiskavo. Ni pa točnih podatkov, koliko goriva je iz počene cevi steklo v kanalizacijo in dalje v Koren in Sočo. Če bi okvaro odkrili prej, najbrž posledice ne bi bile tako hude in bi bilo mogoče uhajajoče gorivo zajeziti, preden bi steklo v hudournik. Goriški gasilci bodo predvidoma zaposleni kar nekaj dni, preden bodo povsem očistili celotno površino.

Danes spet srečanje uslužbencev goriške in šempetrske bolnišnice

Člani športnega krožka goriške splošne bolnišnice in bolnišnice v Šempetru se bodo danes med sabo pomerili v že tradicionalnem vsakoletnem športnem srečanju. Tekmovanje bo tokrat na sporedu v Novi Gorici. Srečanje se bo pričelo že v dopoldanskih urah, ko bo na vrsti tekmovanje v tenisu na igriščih ob šempetrski bolnišnici.

Ostala tekmovanja pa se bodo vršila v popoldanskih urah. V večnamenskem športnem centru v Novi Gorici in v telovadnici novogoriške osnovne šole Milojke Štrukelj se bodo odvijale tekme v moškem in ženskem nogometu, košarki, odbojki, namiznem tenisu in keglanju. Uslužbenci obeh bolnišnic pa se bodo pomerili tudi v turnirju v šahu.

Prav tako v popoldanskih urah bo na programu še netekmovalni, prijateljski pohod na Škabrijel. Srečanje, ki spada v okvir večjih sodelovanj med obmejnima bolnišnicama, se bo zaključilo v menzi šempetrske bolnišnice, kjer bo ob 19.00 uri nagajevanje ekip. Sledila bo družabnost.

V Števerjanu pripravljajo v soboto kulturno-zabavni večer ob Martinu

V priredbi kulturnega društva Briški grič iz Števerjana bo v soboto, 5. novembra, v društvenih prostorih na Bukovju kulturno zabavni večer. Namen organizatorjev je, da bi na nekoliko drugačen način kakor doslej praznovali martinovanje.

Program sobotne prireditve, ki se bo pričela ob 20. uri, bo zelo pester. Pod taktirko dirigenta Viktorja Zadnika bo nastopil moški oktet kulturno umetniškega društva Poštar iz Ljubljane. Program okteta bo povezovala priznana gledališka igralka Nadja Strajnar - Zadnik, nosilka glavne vloge v Miklovi Zali, ki so jo letos poletni uprizorili tudi v Štanjelu.

Sledil bo nastop dveh članov ansambla Gorenjci, ki ga v Števerjanu prav dobro poznajo, saj je tukaj že nastopal, in sicer ob priliki prvomajskega praznika. Za zabavo pa bo na sobotnem večeru poskrbel animator Sten Vilar, ki bo s svojim duhovitim izvajanjem prav gotovo znal pripraviti do dobre volje občinstvo.

Skupina turških državljanov je skušala ilegalno v Italijo

V priporu v Novi Gorici tudi italijanski državljan

V Novi Gorici bodo v prihodnjih dneh sodili skupini turških državljanov, ki so nameravali ilegalno preko meje v Italijo. V zadevo pa je menda vpleten tudi italijanski državljan 41-letni Piero Semperbioni, doma iz Trzica. Osumljen je, da je omenjeni skupini skušal pri ilegalnem prehodu meje pomagati. Tudi Semperbioni je v priporu.

Dogodek, ki ga bodo obravnavali na sodišču, naj bi se pripetil 3. oktobra letos. V poznih večernih urah je policijska obhodnica v bližini mejnega prehoda v Škabrijelovi ulici, na jugoslovanski strani, ustavila skupino štirih turških državljanov. Pospremili so jih na postajo, kjer je po kratkem zaslišanju prišla zadeva na dan. Kmalu zatem so miličniki izvedeli, da je Turkom menda skušal pri prehodu meje pomagati tuj državljan. S hitro intervencijo so osumljenca — Piera Semperbionija — prestregli kmalu zatem na mednarodnem mejnem prehodu pri Rdeči hiši, ko se je z avtomobilom vračal v Italijo. Semperbionija so pripili in bo tudi proti njemu uveden sodni postopek.

Menda so Semperbionija identificirali na podlagi registrske tablice avto-

mobila iz katerega naj bi v bližini mejnega prehoda v Škabrijelovi ulici, izstopili zgoraj omenjeni turški državljani.

Mogoče bodo med procesom razkrili podrobnosti in predvsem če gre za osamljeno dejanje ali pa za člen organizacije, ki pomaga, seveda proti plačilu, zlasti turškim delavcem ilegalno v Italijo in od tu v Švico. "Potovanje" je, kakor smo lahko zasledili pred kratkim v časopisih, zelo nevarno. Pri ilegalnem prehodu italijansko-švicarske meje je v snežnem viharju in uradi izmučenosti umrl 8-letni otrok.

Fotokopirni aparat na osnovni šoli

Na osnovni šoli na Vrhu le imajo fotokopirni aparat. Do njega so prišli s prispevki slovenskih podjetij, s prispevki nekaterih posameznikov in staršev. Starši, učitelji in učenci, ki bodo to pridobitev znali ceniti, se želijo javno zahvaliti vsem, ki so v ta namen prispevali: podjetju Sulko, Palace Hotel, Globtrade, Gostilni Devetak - Vrh, Genex, Sirion, Chemoservice, Pekarna Cotič, Agorest, Zdravko Klanjšček, Unitekno, Kmečko-obrtna posojilnica in hranilnica iz Sovodenj, Tereza Srebrnič (v spomin na Pepčeta Natuta).

pismo uredništvu

Prizadevanja za dvojezičnost

Prejeli smo s prošnjo za objavo: »Uslužbenci občine Doberdob z zadovoljstvom pozdravljajo nenadna zavzemanja tovariša Švaba za uveljavitev dvojezičnosti v javnih upravah.« (sledijo podpisi)

razstave

V galeriji Meblo v Novi Gorici je na ogled razstava kiparskih del Darka Bevilacqua. Dela umetnika, ki se je rodil v Biljah, živi in ustvarja pa v Čedadu, so na ogled do 5. novembra.

V galeriji R. Debenjaka v Kanalu je na ogled razstava z naslovom "Iz galerije starejše umetnosti goriškega muzeja". Razstava je na ogled do 12. novembra.

V galeriji Incontro v Ronkah so na ogled še do 3. novembra fotografije umetnika Giancarla Zattija. V soboto, 5. novembra, pa bodo otvorili razstavo fotografij Luigina Snidera.

čestitke

Danes stopata na skupno življenjsko pot Ana in Andrej. Srčno in zdravja jima želi družina Devetak.

razna obvestila

Martinovanje za člane in prijatelje SPD bo 13. novembra v Ajdovščini. Prijave sprejemajo v trgovini Bavcon ter Branko Kuzmin v Sovodnjah in Ivo Nantut v Štandrežu.

KD Oton Župančič iz Štandreža priredi v soboto, 5. novembra, ob 20.30 društveno martinovanje v domu Andreja Budala. Vpisovanje pri Marti (tel. 21407).

Sportno-kulturno društvo Danica z Vrha sporoča, da bo v četrtek, 3. novembra, ob 20.30 seja društva v prostorih športno-kulturnega središča.

Društvo slovenskih upokojencev iz Gorice priredi v nedeljo, 20. novembra, martinovanje v hotelu v Ajdovščini. Za zabavo bo poskrbel harmonikaš Milan. Vpisovanje 3. novembra od 10. do 11. ure na sedežu društva ali pri poverjenikih na vaseh.

kino

Gorica

CORSO 18.00-22.00 »Il principe cerca moglie«.

VERDI 19.00-22.00 »L'ultima tentazione di Cristo«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

VITTORIA 17.30-22.00 »Moana, la scandalo«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

COMUNALE 18.00-22.00 »Bagdad Café«. **EXCELSIOR** 18.00-22.00 »Biancaneve e i sette nani«.

Nova Gorica

SOČA 18.00-20.00 »Smrtonosno orožje«. Ob 22.00 »Detektivka iz Beverly Hills«.

DESKLE 19.30 »Kdo je to dekle«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI D'Udine - Trg sv. Frančiška 4 - tel. 530124.

DEŽURNA LEKARNA V TRZČU Comunale 2 - Ul. Manlio 14 - tel. 480405.

V goriškem Kulturnem domu

Večer z avtorji Pesmi štirih

Četrtekov literarni večer v goriškem Kulturnem domu bodo ohranili v lepem spominu tako avtorji, pesniki Kovič, Menart, Pavček, Zlobec in številno, predvsem mlado občinstvo, ki je do zadnjega kotička napolnilo malo dvorano Kulturnega doma.

Četverica slovenskih pesnikov, ki je pred 35. leti skupno nastopila z izdajo zbirke Pesmi štirih, je na tem večeru potrdila, da je bil njihov uspeh nenaključen. Vsak pesnik je imel na razpolago, kot je uvodoma dejal Ciril Zlobec, 12 minut časa, da se s pesnimi predstavi občinstvu. Seveda se vsi niso držali dogovorjenega pravila in tiste minute za poezijo so se podaljšale. Sicer nič hudega, saj se pozorni poslušalci niso zaradi tega razburjali, prav nasprotno.

Prvi je bil, po pozdravnem nagovoru Nade Sanzinove, na vrsti Kajetan Kovič. Ni se zbal mikrofona, kot je sam uvodoma dejal, in je prepričljivo podal nekaj svojih najlepših pesmi, od Bele pravljice, ki je med drugim uvodna pesem zbirke Pesmi štirih, do Vetrnice, Hiše, Vrta in Monpera. Sledil mu je Ciril Zlobec z izborom žalostnih ljubezenskih pesmi. Ko sva sama, Skriti ognji, Večer, je le nekaj naslovov predlaganih pesmi. Goriško občinstvo je bilo deležno tudi sveže, le pred nekaj dnevi napisane, Hvalnice ljubimca. Tone Pavček je zapel v širokih



Avtorji Pesmi štirih med srečanjem v Kulturnem domu

(foto Pavšič)

dolenjskih tonih nekaj njemu najdražjih pesmi. Naj omenimo le nekatere kot npr. Pesem o zvezdah, Telesu, Pesem o Ani, Balada, Slovenske pesmi, Želja po velikem in Ljubezen. Večer pa je zaključil Janez Menart. Post festum, Otroci se naštevajo, Ljubi kruhek, Horoskop, Diagno-

za in Spomenik in še nekatere so spravile v dobro voljo še najbolj za poezijo in lepoto jezika otrplega poslušalca. Četrtekovo srečanje je bilo zares enkratna prilžnost, da smo se lahko seznanili s tisto slovensko pesniško generacijo, ki nam je in bo gotovo v ponos.

RANK XEROX

Poskusite potolči rekord.

Izboljšati morate rekord učinkovitosti. Kako? Z elektronskim pisalnim strojem Xerox Serie 6000. Izmed sedmih različnih modelov izberite tistega, ki vam ustreza.

naš tehnični servis

Elektronski pisalni stroji Xerox Serie 6000.
Nov rekord v učinkovitosti!

Poverjeni zastopnik Rank Xerox

LOG.O.S. srl Gorica
Tel. 0481/20040
Telefax 0481/20265

Predlog, ki bo povzročil vročo razpravo

Za goriško pokrajino naj bi zgradili nov bolnišnični center v Gradišču

Tako predlaga deželni odbornik Brancati

Poleg najsodobnejšega bolnišničnega centra, ki naj bi ga s preureditvijo obstoječih objektov v Ulici Vittorio Veneto lahko dogradili do leta dva tisoč, se obeta zdaj še druga možnost. Deželni odbornik za zdravstvo dr. Mario Brancati se menda ogreva za nov načrt, za gradnjo nove bolnišnice, ki bi služila za potrebe vse pokrajine in ki bi jo zgradili v Gradišču. Po sicer bolj skopih novicah, naj ne bi šlo za izvirno pobudo, ampak za zamisel, ki je stara že nekaj let. Zagovorniki načrta zagotavljajo, da bi z uresničitvijo — bolnišnico bi lahko zgradili v roku štirih do petih let — načrta odpravili večino težav in sporov skozi katere se prebija javna zdravstvena služba na Goriškem.

Ni dvoma, da bo pobuda deželnega odbornika za zdravstvo, ki je šele pred kratkim prevzel ta resor, povzročila živahno razpravo. Predlog za gradnjo novega bolnišničnega centra v trenutku, ko se na vseh koncih in posebej v zdravstvu priporoča varčevanje in ko se klestijo stroški, najbrž ne bo naletel na navdušujoč sprejem. Javnost najbrž še ni pozabila, da so šele pred kratkim zaprli bolnišnici v Gradežu in Krminu (slednja je bila dograjena pred kakimi petnajstimi leti), že več kakor deset-

letje je v gradnji nova bolnišnica v Trzinu, pred kakšnim mesecem so najvišji predstavniki goriške KZE predstavili okvirni načrt bolnišničnega kompleksa, ki naj bi ga v Ulici Vittorio Veneto dogradili do konca stoletja s prenovitvijo in preureditvijo obstoječih objektov.

Mimo razprav o bolnišničnih strukturah, o stavbah in opremljenosti, ni mogoče prezreti, da je javna zdravstvena služba na Goriškem organizacijsko in po nivoju uslug v nezavidljivem položaju, ki se bo, spriču napovedi o nadaljnjem krčenju izdatkov za zdravstvo, po vsej verjetnosti še poslabšal.

Zanimivo bo vedeti, kakšno stališče bodo v zvezi s predlogom, ki prihaja iz nedvomno avtoritativnih krogov, zavzeli sindikati, ki si še zmeraj prizadevajo, da bi reorganizacija javnega zdravstva na Goriškem sploh naredila prve korake z odpiranjem prepotrebni preventivnih struktur na terenu. Zanimivo bo vedeti, kako bodo na pobudo reagirali v organih KZE, kjer so prav v zadnjih mesecih že sprejeli vrsto formalnih sklepov o prenovi obstoječih objektov v Gorici in kjer je bil tudi že odobren okvirni program izgradnje bolnišničnega centra in zavezni strošek (po sedanjih izračunih) v znesku okrog 50 milijard lir.

Pomeni, da bo treba zdaj vse to zamrzniti?

Preprostega občana, tistega, ki mora za zdravstvene storitve, pa naj si gre za preglede ali za nakup zdravil, plačevati iz dneva v dan zmeraj višji samoprispevek, bo po našem mnenju, težko prepričati, da pomeni predlagana gradnja nove, centralne bolnišnice pravzaprav najbolj smotno (tudi z gospodarskega vidika) rešitev. Dokler se v manjših podeželskih krajih zapirajo javne ambulante in se osnovne zdravstvene storitve koncentrirajo v dveh, kvečjemu treh krajih, to zares ne more pomeniti koraka naprej. Specializiranih bolnišnic pa imamo v naši deželi že itak na pretek.

Ulico poimenovati po G. Saragatu

Goriški socialdemokrati so županu poslali predlog, da bi eno od goriških ulic poimenovali po Giuseppu Saragatu, nekdanjem predsedniku republike in ustanovitelju socialdemokratske stranke. Predlog sta podpisala Vincenzo Esposito in Luciano Gentile.

Štiridesetletniki iz Doberdoba na skupnem praznovanju jubileja



Koliko otrok se je rodilo v občini Doberdob leta 1948? Nismo šli sicer brskati v občinske arhive in zato nimamo točnega števila. Vendar sodeč po sliki je bilo to po rojstvih bogato leto. Kar triindvajset štiridesetletnikov se je pred dobrim mesecem zbralo na družabnosti z namenom da skupno praznujejo okroglo življenjsko obletnico. Morda je tistih, ki so se rodili leta 1948 še več, vendar se vabilu mogoče niso odzvali.

Družba je praznovanje (24. septembra) obeležila z izletom na Koroško, kjer so si med drugim ogledali Vrbsko jezero, od koder je tudi posnetek, sklenila pa z večerjo v kraju Rocca Bernarda. Na sliki so Renzo Narduzzi, Alojz Pahor, Benjamin Jarc, Bruno Frandolič, Ivanka Gergolet, Rozina Ferfolja, Cirila Lestan, Adriano Vižintin, Joško Rebutla, Charlet Billings, Furio Soranzio, Maria Luisa Černic, Mario Dusan, Roman Gergolet, Gabrijel Gergolet, Karel Ferletič, Pietro Rasso, Vojtek Mokole, Branko Malič, Vladimir Gergolet, Branko Frandolič, Branko Peric, Rada Pahor.

Bivši borci iz Dola in Jamelj so se zbrali na desetem pikniku



Prijetno vzdušje na družabnosti

(Foto Klemše)

Člani sekcije VZPI-ANPI, ki je med najbolj aktivnimi na Goriškem, nameenjajo veliko pozornosti povezovanju in sodelovanju med člani. Vsako leto prirejajo veliko družabnost s skupno večerjo. Letos so piknik, tako ime so namreč zbrali za to njihovo prirediteljo, pripravili že deseti. Zbrali so se prejšnjo nedeljo popoldne v prostorih nekdanje osnovne šole na Palkišču, kjer so ob prijetnem pogovoru in pesmi preživeli prijetno popoldne. Udeležence, največ jih je bilo seveda iz zaselkov Dola in Jamelj, je v imenu prirediteljev pozdravil Mirko Peric, ki je med drugim naglasil potrebo po še večjem povezovanju bivših borcev in njihovih družinskih članov.

Odobren izvršilni načrt javnega večnamenskega centra v Sovodnjah

Proračunski strošek znaša 480 milijonov lir

Sovodnjska občinska uprava se je odločila za pomembno investicijo na področju javnih del. V prihodnjih dveh, največ treh letih bodo zgradili nov javni večnamenski socialni center in sicer v bližini otroškega vrtca v Sovodnjah. Občinski svet je na zadnji, torkovi seji razpravljal o izvršilnem načrtu, ki ga je izdelal geometer Ivo Rojec ter o zadevnem strošku. Načrt je bil po daljši razpravi odobren soglasno, prav tako proračunski strošek, ki znaša 480 milijonov lir. V novi stavbi, ki jo bodo zgradili na parceli nekdanje Kodermačeve hiše, bodo v priložnosti uredili in opremili novo občinsko knjižnico, ambulantno in nekatere druge prostore. V nadstropju bodo uredili tri manjša stanovanja, ki bodo na razpolago občanom v izjemnih socialnih okoliščinah. Stanovanja bodo lahko uporabljali le začasno, dokler ne bodo našli trajnejše rešitve.

Ker gre za stavbo, namenjeno javnosti, je bilo treba upoštevati vse predpise glede odpravljanja arhitektonskih pregrad in glede opremljanja, ki bo omogočalo uporabo tudi fizično prizadetih oseb. Strošek za tako ureditev dosega nekaj deset milijonov lir, je bilo slišati v obrazložitvi načrta.

Del sredstev za izgradnjo javnega večnamenskega socialnega centra ima občina že zagotovljenih, saj je Dežela pred nekaj meseci zagotovila enkratni prispevek v znesku 65 milijonov lir za izgradnjo tistega dela centra, ki bo služil ob-

činski knjižnici. »Za preostali del stroška bo treba najeti, v najslabšem primeru, posojilo,« je v razpravi povedal odbornik za proračun Klemše. Občina sicer računa na dodatni poseg Dežele, ker bi sicer postalo breme novega posojila za občino zelo težko, spriču omejevanja možnosti najemanja kreditov.

Proračunski strošek je bil prvotno še višji, a ga je odbor, v dogovoru z načrtovalcem, znižal na minimum, s tem da se je odrekel nekaterim dražjim in morda tudi nepotrebnim delom, da je upošteval uporabo drugačnih materialov itd. Tako izbiro so narekovali finančni razlogi, je bilo slišati pojasnilo. Strošek je bilo treba drastično omejiti, ker bi bile sicer možnosti realizacije veliko manjše. Funkcionalnost stavbe pa zaradi omejitve ne bo oškodovana.

Stavbo bodo zgradili na občinski parceli, blizu otroškega vrtca v Sovodnjah, kjer je danes Kodermačeva hiša. Hišo bodo v celoti porušili. V bližini je že gradbišče garaže za občinska vozila. Garaža bo pod streho še pred zimo.

Kakor smo že zapisali, je občinski svet soglasno odobril načrt, čeprav je bilo pred tem nekaj razprave in zlasti priporočil, naj bi skušali nameniti čimveč pozornosti tudi estetskemu videzu nove stavbe. Na to vprašanje je opozoril svetovalec Marjan Tomsčič.

Prvi korak na poti realizacije smelega načrta je bil napravljen, zdaj čaka občins-

ko upravo še razmeroma dolga pot pridobivanja finančnih sredstev, šele nato bo mogoče govoriti o rokih začetka in dokončanja sicer potrebnega objekta. Občinska knjižnica že vrsto let deluje v neprimernih prostorih, v kleti županstva, in nujno potrebuje novih, ustrežnejših prostorov.

Vozni red avtobusov v torek in sredo

Uprava občinskega podjetja obvešča, da bodo avtobusi na progi med glavno pošto in pokopališčem v torek, 1., in sredo, 2. novembra, vozili po sledečem voznom redu: v torek, 1. novembra, prva vožnja ob 9. uri izpred glavne pošte, odhodi nato vsakih 30 minut; od 10. do 12.20 odhodi vsakih dvajset minut; v popoldanskem času: prva vožnja izpred glavne pošte ob 13.30, zatem pa vsakih 15 minut do vključno 17.30.

V sredo, 2. novembra, bodo avtobusi upoštevali praznični vozni red. Ob večjem številu potnikov bodo opravili tudi dodatno vožnjo.

■ V enoteki La Serenissima v Gradišču bodo danes ob 18. uri odprli fotografsko razstavo članov skupine Lo scambio. Omenjena skupina deluje v okviru železničarskega krožka iz Gorice.

Težave pri zboru Oton Župančič

Starejši pevci odhajajo, priliv mladih pa je bil doslej skromen



Mešani pevski zbor O. Župančič

(Foto Klemše)

Kakor smo že poročali so v soboto člani kulturnega društva Oton Župančič iz Štandreža počastili spomin na Franca Lupina, dolgoletnega dirigenta domačega pevskega zbora in kulturnega delavca. Ob deseti obletnici njegove smrti so pripravili tudi fotografsko razstavo in zbrali drugo gradivo o njegovem delu, priredili pa so tudi pevski večer na katerem je ob moš-

kem zboru iz Gabrijel zapel nekaj pesmi tudi domači mešani pevski zbor.

S sobotno prireditvijo se je pričela dejavnost društva v novi sezoni, obenem pa je bil sobotni nastop mešanega pevskega zbora domačega društva precej težka preizkušnja. Zaradi težavnega položaja namreč, v katerem se je zbor znašel, ker je precej starejših pevcev odstopilo, priliva mladih pa ni,

oziroma je zelo skromen. Zbor že drugo sezono vodi mladi dirigent Miran Rustja.

O težavah, upamo, da zgolj začasnih, nas je seznanila podpredsednica društva Elda Nanut, ki je sama več let vodila zbor.

»Če smo lahko zadovoljni z delovanjem društva v svoji celoti, ne moremo mimo težav, ki so zajele naš pevski zbor. Prvi znaki krize so se začeli pojavljati že v prejšnji sezoni. Zbor so namreč zapustili nekateri pevci, ki so bili že več let aktivno vključeni v domače kulturno življenje. Še večji osip pa je bil prisoten letos, tako da se je prisotnost na vajah zmanjšala skoraj za 50 odstotkov.

Ob odstopu starejših članov je treba zabeležiti še drugi negativni aspekt, ki je še bolj zaskrbljujoč: zelo nizek priliv novih sil. To pa je dandanes zelo splošen pojav, saj se mladina zelo težko odloči za delovanje na kulturnem področju, ker posveti večji del svojega prostega časa športu. Važno je torej, da bi znali primerno ovrednotiti tudi delo na kulturnem področju, saj bo v nasprotnem primeru težav vedno več.

Slika, ki nam je orisala Nanutova, ni ravno najbolj spodbudna. Prepričani pa smo, da bodo znali Štandrežci premagati sedanje težave, saj ima pevska dejavnost, posebej v društvu Oton Župančič globoke korenine, saj so to tudi na zelo neposreden način pokazali prejšnjo soboto ob počastitvi Franca Lupina.

Izidi volitev v medrazredne svete goriškega didaktičnega okrožja

Na osnovnih šolah didaktičnega ravnateljstva Gorica so bile v ponedeljek, 24. t. m., volitve za obnovitev medrazrednih svetov. Starši naših osnovnošolcev so tako izbrali v svoji sredi predstavnike, ki bodo v tem šolskem letu sestavljali medrazredne svete skupaj z učitelji, ki poučujejo na šoli. Udeležba na volitvah ni bila ravno najbolj množična, saj je volila samo polovica staršev.

Na ravnateljstvu v Gorici so nam posredovali rezultate volitev na vseh šolah goriškega okrožja. V osnovni šoli Oton Župančič v Ulici Brolo v Gorici so bili izvoljeni Sonja Musina (prvi razred), Rudi Pavšič (drugi razred), Roza Marija Kerševan (tretji razred), Majda Krapež (četrti razred) in Gabriella Musina (peti razred).

Na šoli France Bevk v Ulici V. Veneta v Gorici bodo zastopali starše v medrazrednem svetu Nadja Nanut (prvi in drugi razred), Marija Korsič (tretji in četrti razred) in Dorina Brisco (peti razred).

Predstavniki staršev v medrazrednih svetih na šoli Fran Erjavčev v Štandrežu bodo Mirjam Gergolet (prvi razred), Alenka Komic (drugi in tretji razred), Marko Braini (četrti razred) in Miroslava Peršič (peti razred).

V šoli Josip Abram v Pevmi so bili izvoljeni Suzana Saksida (prvi in drugi razred), Vanda Ocroglić (tretji razred), Gabriele Figelj (četrti razred) in William Prinčič (peti razred).

Predstavniki staršev v medrazrednem svetu na šoli Alojz Gradnik v Števerjanu so Pia Komjanc (prvi razred), Vladimir Brešan (drugi razred), Jožica Muzic (tretji razred), Magdale-

na Pečenko (četrti razred) in Ida Komjanc (peti razred).

Na osnovni šoli na Plešivem sta bili izvoljeni Vida Ščurek v drugem razredu in Dunja Reja v tretjem, četrtem in petem razredu.

Prav tako 24. t. m. so potekale tudi volitve za medseksijski svet na obeh goriških slovenskih vrtcih. Udeležba je bila bolj skromna, saj se je na volilnih sedežih predstavila samo ena tretjina volilcev. V Ulici Brolo sta bili izvoljeni Valeria Mariani v sekciji A in Elisabetta Uria-Mulloni v sekciji B. V vrtcu v Ulici Max Fabiani pa bosta predstavnika staršev Branko Blasi (sekcija A) in Niko Klanjšček (sekcija B).

Štipendije za delo pri Konzorciju za rehabilitacijo

Pokrajinski konzorcij za rehabilitacijo razpisuje za obdobje september 1988 — julij 1989 štipendije študentom, ki obiskujejo posebne tečaje za delo s fizično in umsko prizadetimi, ali ki so omenjeno specializacijo že opravili. Štipendije v znesku 700 tisoč lir bodo dodelili proti opravljanju nalog v okviru dejavnosti konzorcija in to za 32 ur tedensko. Kandidati bodo izbrani na izpitu. Za dodelitev štipendije lahko zaprosijo italijanski državljani, ki izpolnjujejo zahtevane pogoje in ki so starejši od 18 let. Maksimalna starost pa je 35 let. Prošnje je treba vložiti do 11. novembra letos v tajništvo konzorcija, Gradišče, Trg Unità 3, kjer nudijo tudi podrobna pojasnila.

Jutri VN Japonske v formuli ena Senna najhitrejši pred G. Bergerjem

Brazilec Ayrton Senna na mclarnu honda je dosegel najboljši čas v prvem dnevu poskusnih voženj za jutrišnje Veliko nagrado Japonske v formuli ena. To je predzadnja preizkušnja za svetovno prvenstvo. Senna s časom 1'42"157 za poldrugo sekundo ni izboljšal lanskega rekorda proge, ki ga je postavil ferrarijevec Berger. Vsi piloti so se pritoževali nad umazaniam cest, kar je pripomoglo k temu, da so dosegli precej skromnejše časa, kot bi jih sicer lahko.

Med McLarnovima tekmečema za naslov prvaka je psihološka prednost zdaj povsem na strani Senne. Prost je namreč dosegel šele tretji čas, na razmeroma počasem in vijugastem dirkališču v Suzuki pa je zelo težko prehiteti, kar pomeni, da zagotavlja start v »pole-position« precejšnjo prednost. Kot znano, pa mora Prost preprečiti zmago Senne. Če bo ta na-

mreč na zmagovalnem odru zasedel najvišjo stopničko, bo že osvojil naslov letošnjega prvaka.

Prost ima v teh dneh težave tudi z želodcem (bolečine in driska), tako da ni v najboljši formi.

Od ferrarijevcev se je tokrat z drugim mestom izkazal predvsem Berger, ki mu japonska proga očitno leži, a odlični je bil tudi bodoči pilot Maranellove hiše Nigel Mansell, ki je bil najhitrejši med tekmovalci z atmosferskimi vozili.

1. Senna (mclaren) 1'42"157; 2. Berger (ferrari) 1'43"548; 3. Prost (mclaren) 1'43"806; 4. Mansell (williams) 1'44"448; 5. Capelli (march) 1'44"583; 6. Boutsen (benetton) 1'44"882; 7. Alboreto (ferrari) 1'44"909; 8. Nannini (benetton) 1'45"047; 9. Guglielmin (march) 1'45"138; 10. Nakajima (lotus) 1'45"156; 11. Piquet (lotus) 1'45"171; 12. Patrese (williams) 1'45"510.

Boks: srečanje v težki kategoriji Danes Damiani - Biggs za sanje proti Tysonu

MILAN — Drevo bo na sporedu v milanskem Palatrussardiju srečanje med odličnima boksarjema Italijanom Francescom Damianijem in 28-letnim Američanom Tyrrelom Biggsom. To srečanje med verjetno najboljšima »težkokategornikoma« na svetu, seveda po nepremagljivem Mikeu Tysonu, bo zmagovalcu nudilo možnost srečanja prav z do sedaj nepremaganim prvkom Tysonom, ki pa je trenutno v zakonski krizi, saj se je pred kratkim ločil od žene.

Boksarja se zelo dobro poznata, saj sta se večkrat srečala, a nikoli kot profesionalca. Zanimivo je, da je Biggs odzvel Italijanu olimpijsko zlato v Los Angelesu, tako da bo to srečanje prav gotovo »večpomensko«.

Oba boksarja napovedujeta svojo zmago, lahen favorit pa je Američan, čigar značilnost je ta, da se večkrat oblači kot Zorro (s klobukom in črno haljho...). V Italiji pa vlada optimizem

za Damianija. Navajajo namreč, da je slednji zelo soliden in psihično stabilen boksar, predvsem da pa bo boksal pred domačo publiko, kar vseeno mnogo pomeni.

Marsikdo se sprašuje v kakšni formi je Biggs, posebno psihični, saj ga je Tyson pred letom dni zbil na tla že po nekaj rundah, šušlja pa se, da se ta temnopolti boksar od takrat še ni opomogel. Včeraj je med neko tiskovno konferenco na vprašanje, kakšen vtis je odnesel prav od srečanja s Tysonom, odgovoril, da se mu je zdelo, »kot da bi ga povozil vlak.« Kaže pa, da si bo sinoči slednji vseeno prizadeval, da ga bo vlak ponovno povozil. Baj je pa se to sploščala obema, saj je denarna nagrada bajna, kateri se ne more odtegniti noben boksar. Boksarski dvoboj bo ob 20.30 predvajala tudi privatna televizijska hiša Rete Uno ob 20.30, torej z zamudo kake pol ure na realen čas boksanja.

Nogomet: reakcije v Beogradu Še razburjenja zaradi Gianninija

BEOGRAD — Tudi v Beogradu nestrno pričakujejo jutrišnje razpravo o prizivu, ki ga je vložila Roma glede tekme proti Partizanu za pokal UEFA, ki je bila v sredo v Beogradu in med katero je prišlo do mnogih nepravilnosti, med katerimi bi omenili predvsem požar v restavraciji v notranjosti stadiona ter incident, ki se je zgodil Gianniniju tri minute pred zaključkom tekme, ko se je zgrudil na tla, ker ga je zadel vžigalnik.

Medtem ko je vodstvo Rome prepričano, da bodo dodelili njihovi ekipi zmago brez boja s 3:0, predstavniki Partizana minimizirajo. Nekateri celo citirajo trenerja Rome Liedholma, ki je izjavil, da je požar škodoval tako eno kot tudi drugo ekipo, kar se Gianninija tiče, trdijo, da nekaj prenapetih navijačev še ne more spremeniti poteka tekme...

Možno je, da bo jutri obveljala salomonska rešitev, kot se je npr. zgodilo za celo vrsto srečanj, ki so jih nato ponovili.

Slovesnost v čast Sama Kokorovca

Na večeru, ki ga je openski Polet v celoti posvetil Samu Kokorovcu, ki je pred kratkim zasedel odlično 3. mesto na svetovnem prvenstvu v kotkanju, ki je bilo v Floridi, je uvodni govor imel predsednik Poleta Andrej Križnič, ki je Samu čestital in poudaril trud, ki ga je moral atlet vložiti, da je dosegel take odlične rezultate.

Pohvalil je tudi trenerja Brleca, ki je pravi stebler društva, in na koncu izročil Samu darilo. Po uvodnih predsednikovih besedah je spregovorila Marcella Scabar, predsednica zveze italijanskih reprezentantov iz Trsta, ki je dejala, da je letošnje tretje mesto na svetovnem prvenstvu skoraj boljši rezultat od lanskega 2. mesta. Tudi ona je podarila Samu kravato, knjigo in zastavico.

ZSSDI je zastopal predsednik TO ZSSDI Jurij Kufersin, ki je potrdil to, kar je v bistvu že poudaril Križnič, in sicer, da so ti rezultati za Kokorovca že običajni, vseeno pa jih vsi mi doživljamo, kot bi bilo prvič.

Svoj govor je zaključil z besedami: »Samo, hvala za tvoj trud in uspehe, ki so ponos celotne manjšine in hkrati zgled za vse naše športnike.« Tudi on



je podaril Samu nekaj v spomin, podobno kot je na koncu storila še predstavnica deželne odbora za šport.

Na sliki s sinočnje slovesnosti: z leve Jurij Kufersin, Marcella Scabar, Andrej Križnič, Samo Kokorovec in Peter Brlec

Šah: odmevna tiskovna konferenca Kakšna Jugoslavija v Solunu?

BEOGRAD — Do začetka 28. šahovske olimpiade v Solunu manjkata le še dva tedna, jugoslovanski šahisti in šahistke pa še ne vedo, če bodo lahko sploh odpotovali v to grško mesto, kjer bo na sporedu ta največja množična šahovska manifestacija. Odhod jugoslovanske reprezentance na olimpiado stane namreč kakih devet milijard dinarjev, ni pa jasno, kako bodo odgovorni v jugoslovanski zvezi do tega denarja prišli, saj je trenutno na razpolago le kaka polovica teh finančnih sredstev.

Te zelo zaskrbljujoče novice izhajajo iz odmevne tiskovne konference, ki je bila sinoči v Beogradu in jo je vodil selektor jugoslovanske reprezentance vele mojster Bora Ivkov, ki pa je pomirjujoče dodal, da, čeprav je mnogo tarmanja, tako moška kot ženska ekipa bosta zagotovo odpotovali, čeprav še niso s tem v zvezi organizirali ničesar. Ni jasno, kako se bodo podali v Solun, v katerih hotelih bodo nameščeni itd. Svoje izvajanje je Ivkov zaključil s trditvijo, da se bodo pač odpovedali spremljevalcem in sekundan-

tom, če bo to seveda potrebno, vendar da pa se bodo v Solun zagotovo podali.

Kot znano, postava, ki jo vodi Ivkov in jo sestavljajo Ljubojevič, Nikolić, Popović, Velimirovič, Kovačević in Sokolov, ne spada v ozek krog favoritov, saj so Sovjeti, Angleži, Amerikanci in še nekateri drugi dosti boljše pripravljeni od slednje. Sedaj pa kaže, da bo odhod Jugoslovancev na olimpiado spet spremljalo mnogo polemik, kar seveda ne ustvarja primernega vzdušja za igro.

Šah: Kasparov vse bližje Fischerju

MOSKVA — Po zmagi na tretjem šahovskem turnirju za svetovni pokal je svetovni prvak Garri Kasparov osvojil še nekaj točk ELO ter se tako približal mitičnemu Bobbyju Fischerju, ki je za časa, ko se je umaknil s šahovskih aren leta 1972, imel kar 2780 točk. Kasparov se vse bolj približuje do še pred kratkim nepremagljive meje, saj ima že 2760 točk.

Ob 10. obletnici ustanovitve ronške Iskre

»Tudi Slovenci v Ronkah bodo odslej imeli svoje športno društvo. Pred nekaj dnevi so se namreč zbrali na ustanovitvenem obecnem zboru domači športni delavci, simpatizerji ter vsi tisti, ki jim je pri srcu ohranitev slovenstva na tem tako izpostavljenem področju slovenskega etničnega ozemlja.

Zamisel o ustanovitvi slovenskega društva v Ronkah se je porodila letos poleti, ko se je skupina mladih začela resneje ukvarjati s tem vprašanjem.

Naj omenimo, da sta bila glavna pobudnika te zamisli mlada novoizvoljena slovenska odbornika v ronškem občinskem svetu Lilijana Vižintin in Robert Pahor.

Tako smo v našem dnevniku, izpod peresa Vilija Prinčiča, zapisali 15. oktobra 1978.

Deset let je že minilo od ustanovitve športnega društva Iskra, ki je nastalo predvsem zato, da nudi Slovincem v Laškem možnost za obogatitev tudi na telesnokulturnem področju.

Pod vodstvom prvega predsednika društva Karla Gergoleta so pri Iskre najprej ustanovili žensko odbojkarstvo, ki se je udeleževala predvsem rekreacijsko.

Po dobrem letu se je odbor društva usmeril v otroško telovadbo, ki je precej dobro uspevala.

Kakih dvajset otrok z Laškega je pod vodstvom Roberta Pahorja in Edes Korošec sodelovalo tudi na večjih javnih manifestacijah. Omenili bi srečanja otroških telovadnih skupin, poligone in Pozdrav pomladi.

Na žalost pa je delovanje športnega društva Iskra v zadnjem obdobju zamrlo.

Ob desetletnici ustanovitve skupine pa se nam zdi umestno, da se spomnimo na ronško društvo v želji, da bi telesnokulturna dejavnost v Laškem zadobila nove dimenzije in prispevala k vsestranski rasti tamkajšnje slovenske stvarnosti, ki se danes izraža predvsem v delovanju Slovenske komisije pri Večnamenskem kulturnem središču ter v novoustanovljenem društvu Jadro.

R. Pavšič

Nogomet: naše ekipe v amaterskih prvenstvih

Prvi derbi med Zarjo in Mladostjo

1. AMATERSKA LIGA

Codroipo - Primorje

Ceprav Codroipo prve tekme z Liganom ni igral, ker ni bilo sodnika, ni v preostalih štirih nastopih blestel. Po porazu s Porcijo je s tesnim izidom premagal Spal, nato pa se je moral zadovoljiti z dvema remijema. Lani je ta ekipa v skupini A zasedla odlično 4. mesto s 23 točkami, kar daje misliti, da letos nikakor ne računa igrati podrejene vloge. Primorje torej čaka težko gostovanje, tudi zaradi tega, ker je nekaj nogometašev poškodovanih in je njihov nastop v dvomu.

2. AMATERSKA LIGA

Flambro - Kras

Nasprotnik Krasa ni skupno z Gonarsom, Maranesejem in Latisano še doživel poraza. Po štirih remijih brez gola so predstavniki Flambra prav prejšnjo nedeljo prišli do prve zmage (2:1) z zadnjeuvrščeno Pocenio. To sta obenem bila prva dva zadetka, eden iz 11-metrovke, ki jih je dosegla ekipa Flambra, ki ima res solidno obrambo, če upoštevamo, da je v 450 minutah igre prejela en sam gol. Zato tudi Kras ne bo imel lahke naloge.

Vesna - Fincantieri

V Križ prihaja novinec v ligi, ki je lani napredoval, ko je v odločilnem dvoboju premagal Mladost, s katero je končal na drugem mestu lestvice skupine L in nato s tesnim 1:0 odpravil še Roianese, ki je bila druga v tržaški skupini M. Zgleda pa, da tržaška ekipa drago plačuje davek prestopa. Doselej je namreč zbrala eno samo točko in je prav prejšnjo nedeljo doživela v Porpettu pekoč poraz 9:0. V petih nastopih je dobila kar 16 in dala samo dva gola. Vesna ima torej možnost, da pride do druge prvenstvene zmage, čeprav ne bo imel trener Patagna na razpolago vseh nogometašev zaradi izključitve ali poškodb.

Juventina - Campi Elisi

Nedeljska zmaga na tujem proti Foglianu je brez dvoma ugodno vplivala na štandresko društvo, ki se je otreslo začetne treme, kateri je treba v prvi vrsti pripisati neuspehe uvodnih srečanj. Tokrat bodo štandrežci igrali doma proti ekipi Campi Elisi, ki bi jim ne smela biti v preveliko oviro. Pomembno pa je, da bodo juventinci



Prizor z nedeljske tekme med Gajo in Hermado: zmaga se je nasmehnili nogometašem padriško-gropajske enajsterice

zaigrali kot doslej, zbrano in v prepričanju, da sodijo med boljše enajsterice tega prvenstva.

3. AMATERSKA LIGA

Brazzanese - Sovodnje

Jutrišnje srečanje v Krminu bi lahko označili za derbi razočaranih. Tako Brazzanese kot Sovodnje zasedajo namreč zadnji mesti na lestvici in so doslej beležili le poraze. Napovedati favorita za jutrišnje srečanje je izredno težko. Kljub temu pa menimo, da imajo gostje rahlo prednost, saj so doslej želi veliko manj od tega, kar so sejali.

Breg - Aurisina

Brežani so spet pred težko nalogo, saj sestavlja jedro nasprotne ekipe večina nogometašev lanskega leta Architraveja. V glavnem so to izkušeni in prekaljeni veterani amaterskih prvenstev, ki so se že v začetnem delu izkazali. Aurisina je namreč še nepremagana in gotovo spada v krog favoritov za napredovanje.

Primorec - Romana

Navijači Primorca že tri nedelje čakajo na zmago. Po uspehu nad Sant'Andreo so Trebenci podlegli Mladosti, nato pa izenačili z Gajo in Isonzom.

Begliano - Gaja

Gajo čaka težko, vendar ne brezupno gostovanje. Ekipa Begliana, ki je lani izpadla iz 2. amaterske lige, je v prvih štirih nastopih potrdila, da spada v krog favoritov. Po treh zaporednih zmagah je prvo točko pustila prav v nedeljo v Doberdobi. Omeniti moramo tudi, da Begliano še ni prejel gola.

Zarja - Mladost

Ta derbi bo gotovo ostal zapisan v analih obeh ekip, saj je to prvič, da se srečajo Bazovci in Doberdobci v sklopu amaterskih prvenstev. Mladost je začela nastopati v 3. amaterski ligi v sezoni 73-74, ko so Bazovci že začeli svoj dolgoletni cikel igranja v 2. amaterski ligi (17 sezon), ki je trajal vse do lani. Čeprav zarjani so letos štartali med favoriti, niso še prišli do zmage, Mladost pa je odlično začela, saj je prvo točko prepuštila šele v nedeljo močnemu Beglianu. V Bazovcih se torej obeta oster boj za točke. Doberdobci bi se sprijaznili tudi z remijem, zarjani pa se le z zmago lahko približajo vrhu lestvice. (Bruno Rupel)

Namizni tenis: državni turnir

Krasovi mladinci v Terniju za točke

Trener Krasa Globtrade Matjaž Šerčer je odpotoval v Terni s šestimi varovanci na dvodnevni mladinski vse državni turnir. Turnir je pomemben za pridobivanje točk na rang lestvicah in daje možnost prvim osmim posameznikom tekmovali na državnem prvenstvu po opravljenih petih preizkušnjah. Terni je tako tretja preizkušnja, za krasovce pa druga, ki se jo udeležujejo. Izpustili so namreč turnir v Messina zaradi prevelike razdalje, pomanjkanja finančnih sredstev, pa tudi zato, da ne bi igralci izostajali iz šole.

Danes bosta nastopili starejši pionirki Monika Radović in Biserka Simoneta, jutri pa še mladinci in mladinke Elena Colja, Martina Ravbar, Igor in Marjan Milič. Vsi navedeni bodo tekmovali tudi v dvojicah, katerih uvrstitev pa se ne šteje v končni rezultat. Na prvem turnirju v Molfettu je Biserka Simoneta osvojila dve točki z osvojitvijo 5. do 8. mesta, Elena Colja in Martina Ravbar pa eno z uvrstitvijo na 16. mesto, zato pričakujemo, da bodo tudi v Terniju osvojili nove točke.

Kot smo že poročali, bo na vsedržavnem turnirju nastopilo tudi tričlansko zastopstvo Bora Farco. (J. J.)

obvestila

KD LONJER KATINARA

KK ADRIA RESIM

prilježata jutri, 30. oktobra, jesenski pohod s startom v Lonjerju ob 9.30. Vabljeni!

ŠPORTNO ZDRUŽENJE OLYMPIA obvešča, da je za odbojkarstvo srečanje za članske ekipe v Rovgu poskrbelo za avtobus, ki bo izpred telovadnice (Drevored 20. septembra) odpeljal ob 15.45. Vpisovanje sprejemajo v trgovini Terpin (tel. 32321).

Športno združenje Olympia nadalje obvešča, da so že na prodaj abonmaji. Dobi se jih v trgovini Terpin, v Katališki knjižarni, pri Čerinexu, v gostilni Podversič ter pri društvenih odbor-nikih.

ŠZ SLOGA

obvešča, da potekajo treningi odbojke obvešča, da potekajo treningi odbojke za mladince pod vodstvom prof. F. Draza pod vodstvom prof. F. Draza sileča po sledečem urniku: ponedeljek 15.00 do 17.00, torek 16.00 do 18.00 in četrtek 15.00 do 17.00 v občinski telovadnici v Repnu. Informacije (v zvezi s prevozom) tel. 911369.

Košarka: v B-2 ligi drugi zaporedni domači nastop Jadrana

Nevarnost prihaja tokrat iz Toskane

Izkoristimo eno izmed redkih priložnosti, da končno predstavimo bralcem povsem novega in prav nič tradicionalnega nasprotnika jadrancev. Na vrsti je torej moštvo »Rangers« iz kraja Campi Bisenzio v okolici Firenc. Lani so Rangers nastopili v C skupini drugoligaškega prvenstva, ki zajema predel srednje Italije. Ob koncu prvenstva so se uvrstili na četrto mesto in se v končni prvenstveni pomenili s prvouvrščenim Rosetom, pred katerim so klonili šele v tretji tekmi. Gorišči sili ekipe sta krila igralca Lazzeri in Tirel, oba s prvotigaško preteklostjo. Ob njiju so v prvi peterki še bekovski par D'Agostini in Marchetti ter center Brunelli.

Doslej se postava iz Toskane ni preveč proslavila. Trenutno je Campi Bisenzio predzadnji na lestvici z osvojenimi točkami. To bi lahko pomenilo, da je kakovostna razlika med B in C skupino precejšnja ali pa bolj preprosta, da toskanska ekipa nekoliko zamuja s prihodom v formo, kar do neke mere velja tudi za »modre bojevnike«, ki letos niso še izrazili prepričljive igre v dosedanjih nastopih.

Jadranski košarkarji so v tem tednu vadili po ustaljenem režimu. V torek je bila na sporedu trening tekma s hrvaškim ligašem iz Poreča. Zdravstveno stanje v ekipi je normalno, ob postop-

nem vračanju Valterja Sosiča na standardne nivoje.

Razen nenavadnega dejstva, da nastopa zamejska izbrana vrsta dvakrat zapored na domačem igrišču, ni večjih novosti. Za slednje bo treba počakati tekmo in sproti opazovati, ali so jadranci po daljšem obdobju prilagajanja in uigravanja odpravili tiste pomanjkljivosti, ki so zanje že značilne ob vsakem začetku sezone.

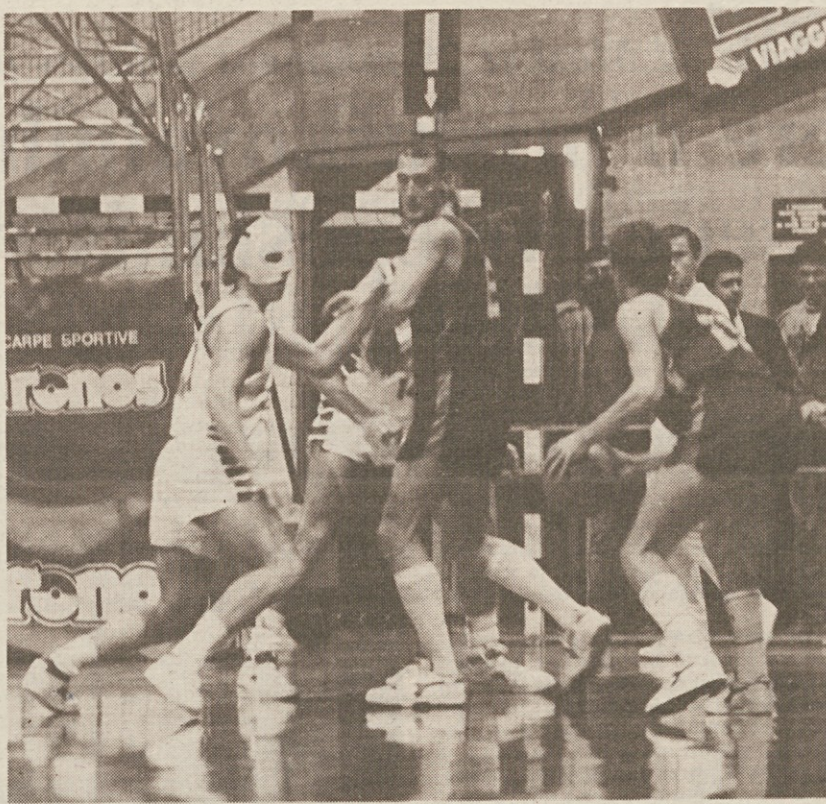
Teče namreč že peto kolo in samo dve postavi sta še neporaženi na vrhu lestvice, medtem ko so vsi ostali igrali s spremenljivo srečo. Odslej je treba ravnati opreznije, kajti polagoma prihaja do »vrednostnih tvorb« v razporednici in Jadran si ne more privoščiti izgube neposrednega stika z zgornjim domom, konkurenca pa je neizprosna in tudi novinci (beri Castel S. Pietro) imajo v letošnji ligi visok nivo aspiracij.

V tem trenutku sploh še ni povsem jasno, kakšna bo četverica, ki se bo po rednem delu lige borila za prestop.

Prav ta negotovost pa je po našem mnenju dodatni motiv privlačnosti k letošnjemu prvenstvu.

Srečanje med Jadrantom in moštvom Rangers Campi Bisenzio bo jutri v tržaški športni palači s pričetkom ob 17.30. (Cancija)

Na sliki: Valter Sosič - mož z mas-ko - med nedeljsko tekmo proti Castelfrancu



Za naše deželne odbojbarske ligaše

Za uvod vrsta težkih tekem

Začenja se torej dolga pot deželnih odbojbarskih ligašev, ki se bo tudi letos zavlekla tja do pozne pomladi, saj se bodo prvenstva končala šele 13. maja prihodnjega leta. Mnogi se glede na prihodnjega leta. Mnogi se glede na prihodnjega leta. Mnogi se glede na prihodnjega leta.

Med osmimi slovenskimi udeleženci v C-2 in D ligi jih je več takih, ki so se za tako naporno preizkušnjo pripravili kar se da »profesionalno«, z dolgim pripravljanim obdobjem in obsežnim ciklusom tedenske vadbe. Koledar je marsikateri naš sesterki že v prvem kolu namenil sila neugodne nasprotnike, ki bodo prav gotovo že v dobri meri razgalili možnosti naših.

Pred najtežjo nalogo je prav gotovo moška vrsta Bora Cunja Avtoprevoz, ki se bo v prvem kolu tretjeligaškega prvenstva na domačih tleh v »balonu« pomerila nič manj kot z glavnim favoritom za napredovanje, Fincantierjem. Tržičani so bili že lani med protagonisti v ligi, letos pa se je v moštvo vrnil tudi Palin, ki je bil v zadnjih dveh sezonah stebler Valovega napada. Borovci bodo v tem srečanju nastopili brez vojaka Starca, a vseeno upajo na presenečenje.

Zelo zanimiv bo tudi krstni nastop mlade Valove postave v telovadnici goriškega Kulturnega doma. Moštvo PAV Natisonia je neugoden tekmelec, vendar pa eden tistih, proti kateremu je treba v boju za obstanek v ligi računati na zmago. Torej, težek začetek tudi za kapetana Lavrenčiča in ostale!

Nič manj zahteven ni debut obeh naših ženskih tretjeligašev. Sloga Koimpex bo na domačih tleh gostila tržaški Vilacher Bier, ki ne skriva svojih ambicij po visoki končni uvrstitvi in ga nekateri celo uvrščajo med kandidate za napredovanje. Tržičanke so poleg tega znane po tem, da v začetku lige igrajo zelo dobro. Tradicija in prednost domačega igrišča sta vsekakor na strani slogašic.

Združena ekipa Agorest bo prvenstvo začela na Videmskem proti nevarnemu Kennedyju. Zgleda, da je ta letos nekoli-

ko oslavljen, vendar pa ostaja trd oreh in Goričankam na tem gostovanju nikakor ne bo lahko.

Srečanje v Sovodnjah proti Lucinici iz Ločnika bo že v dobri meri pokazalo, kakšne so letošnje možnosti Soče Sobema. Sočani igrajo v precej spremenjeni postavi, prednost pa dajejo mladim. Vsekakor je drevišnja tekma za našega edinega »preživelega« (po repesaži) moškega četrtoligaša v boju za obstanek dokaj pomembna.

Tudi v ženski D ligi ne bo vsem našim zastopnikom ravno najlažje, čeprav je pred resnično težko nalogo le Kontovel Electronic Shop, ki bo na Proseku gostil ekipo Banca Popolare iz Čente. Ta je ena od ožjih kandidatov za prestop v C-2 ligo. Za Kontovelke je pomembno, da začnejo prvenstvo z dobrimi rezultati, saj

za tako rutinirano postavo igranje za sredino lestvice nikakor ne more biti dovolj stimulativno. Zato je pričakovati, da bodo dale drevi zares vse od sebe.

Za ostala naša ženska četrtoligaša je pričakovati, da se bosta z gostovanjem vrnila s točkami.

Breg Agrar bo v Tržiču meril moči z mlado ekipo Fincantierja. To je druga postava tega društva, saj igra prva v C-1 ligi. Gre za novince, ki je lani zmagal v goriški 1. diviziji. Borbenost je glavna odlika mladih Tržičank, ki pa ne bi smele predstavljati večje ovire za bolj izkušene Brežanke.

Sokol Indules računa tudi letos (utemeljeno) na prestop v višjo ligo. Gostitelj iz Mariana ne gre podcenjevati, toda je jasno, da ga lahko Nabrežinke le pregazijo, čeprav bodo nastopile brez standardne podajačice Pertotove.

V ženski C-1 ligi

Bor Elpro drevi doma

Borove odbojkarice bodo v 1. kolu ženske C-1 lige gostile furlansko šesterko AUSA PAV Cervignano, ki jo že drugo leto zapored vodi slovenski trener Franko Drasič. Cervignano že vrsto let niha med drugo in tretjo ligo, lani si je le v drugem delu prvenstva brez večjih težav zagotovil obstanek v ligi, letos štarta z nekoliko večjimi ambicijami, a praktično nespremenjeno postavo.

Sodeč po rezultatih pokalnega tekmovanja (bodisi Borovih kot od drevišnjega nasprotnika) zgleda drevišnje srečanje »dostopno« za naše igralkice, ki si morajo predvsem z zmagami na domačih tleh zagotoviti osnovni cilj, to je obstanek v ligi.

Bor Elpro bo drevi nastopil v popolni postavi.

Odbojkarji Olympie drevi v Rovigu



Odbojkarji goriške Olympie z županom Antoniom Scaranom

Goriški župan Antonio Scarano je včeraj dopoldne v Beli dvorani Občine sprejel igralce in vodstvo odbojbarske ekipe Olympie, ki bo danes začela prvenstveno pot v C-1 ligi.

Po uvodnih besedah tehničnega direktorja ekipe Ivana Terpina je župan Scarano slovenskim odbojkarjem zaželel, da bi čimuspješneje sodelovali v zahtevnem prvenstvu ter da bi jih rad ob sklenitvi nagradil z občinskim pečatom, kar bi pomenilo, da so si zagotovili napredovanje.

Uvodno srečanje bodo goriški odbojkarji odigrali v Rovigu proti Volley Badii. Drevišnji nasprotnik Olympie je lani napredoval iz C-2 lige in prvič sodeluje v državnem prvenstvu.

Možnosti goriške ekipe, da si zagotovi obstanek v ligi, so se te dni še povečale. Izvedeli smo namreč, da se je prvenstvu odpovedala postava Prizitalia iz Trevisa, kar pomeni, da bo nazadovanje zadevalo le zadnje tri šesterke. (pr)

domači šport

DANES

SOBOTA, 29. OKTOBRA 1988

ODBOJKA

MOŠKA C-1 LIGA

18.00 v Rovigu: Volley BP Badia - Olympia

ŽENSKA C-1 LIGA

20.30 v Trstu, šola Suvich: Bor Elpro - Cervignano

MOŠKA C-2 LIGA

19.00 v Trstu, na 1. maju: Bor Cunja Avtoprevoz - Fincantieri Tržič; 20.00 v goriškem Kulturnem domu: Meblo Imsa - PAV Natisonia

ŽENSKA C-2 LIGA

18.00 na Opčinah: Sloga Koimpex - Vilacher Bier Tržič; 20.00 v Felettu Umberto, Ul. Carnia: Kennedy - Agorest

MOŠKA D LIGA

19.30 v Sovodnjah: Soča Sobema - Lucinico

ŽENSKA D LIGA

16.00 v tržaški športni palači: Fincantieri - Breg Agrar; 17.00 v Majanu, Ul. Zorutti: - Majanese - Sokol Indules; 20.30 na Proseku: Kontovel Electronic Shop - Tarcento

UNDER 18 ŽENSKO

16.00 v Štandrežu: S. Luigi - Agorest; 18.00 v Nabrežini: Sokol Indules - DLF; 18.00 v Trstu, Ul. Forti: Virtus - Breg

KOŠARKA

PROMOCIJSKA LIGA

18.00 v Miljah: CGI Dino Conti - Kontovel Electronic Shop; 20.00 v Miljah: Intermuggia - Cicibona; 20.30 v Trstu, Ul. Frescobaldi 23: Alabarda - Breg Adriatherm

NARAŠČAJNIKI

17.00 v Trstu, na 1. maju: Bor Adriaimpex A - Ricreatori; 17.30 v Repnu: Polet - Stefanell

NOGOMET

UNDER 18

14.30 v Dolini: Breg - Vesna; 14.30 v Trstu: Olimpia - Primorje

NAJMLAJŠI

15.45 v Ločniku: Lucinico - Juventina Ass. Carnica

CICIBANI

14.30 v Štarancu: Staranzano - Mladost Sobema; 14.45 v Sovodnjah: Sovodnje - Sanrocchese; 15.30 v Trstu, igrišče Montebello: Portuale - Breg; 15.30 na Proseku: Primorje - Montebello

MLAJŠI CICIBANI

15.30 v Bazovici: Zarja Adriaimpex - Sant'Andrea B

JUTRI

NEDELJA, 30. OKTOBRA 1988

KOŠARKA

MOŠKA B-2 LIGA

17.30 v tržaški športni palači: Jadran - Rangers

MOŠKA D LIGA

11.00 v Trstu, šola Suvich: Bor Radenska - Santos Autosandra

NARAŠČAJNIKI

11.00 v Trstu, Ul. Ginnastica: Tecnoluce - Bor Adriaimpex B

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Codroipo: Codroipo - Primorje

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Flambru: Flambr - Kras; 14.30 v Križu: Vesna - Fincantieri; 14.30 v Gorici, Ul. Baiaumonti: Juventina - Campi Elisi Prisco

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Dolini: Breg - Aurisina; 14.30 v Trebčah: Primorec - Romana; 14.30 v Beljanu: Begliano - Gaja; 14.30 v Bazovici: Zarja - Mladost; 14.30 v Krminu: Brazzanese - Sovodnje

NARAŠČAJNIKI

8.30 v Domju: Campi Elisi - Breg

NAJMLAJŠI

10.15 v Domju: Domio - Breg; 10.30 v Bazovici: Zarja Adriaimpex - Portuale; 12.15 na Proseku: Primorje - Campanelle

ZAČETNIKI

10.30 v Doberdobu: Mladost Tratt. al Lago - Monfalcone; 11.15 na Opčinah, Ul. Alpini: Opicina - Primorje; 12.15 v Domju: Soncini A - Zarja Adriaimpex

ODBOJKA

UNDER 18 MOŠKI

9.30 v Trstu, Monte Cengio: CUS Trst - Sloga; 10.00 v Štandrežu: Val Naš prapor Imsa - Ronchi; 11.00 v Gradežu: Pall. Grado - Soča Cerimpex

UNDER 18 ŽENSKO

11.00 na Opčinah: Sloga Koimpex - Julia

Vrsta mladinskih košarkarskih turnirjev

Za svetoivanski rajon: derbi borovcem

Košarkarskega turnirja za rajon Sv. Ivana sta se udeležili tudi naraščajniški postavi Bora in Kontovela.

Borovci so v finalu za prvo mesto klonili pred Stefanom, a Kontovelci so se morali zadovoljiti s četrtem mestom.

V polfinalnem slovenskem derbiju so zmago slavili borovci, vendar šele po podaljških. Obe ekipi sta bili zelo motivirani in igralci so se že od prve minute zagrizeno borili, še celo preveč, o čemer pričajo namerni prekrški in izključitve. Kontovelci so s pametno igro povedli s 17 točkami prednosti. Borovci so izenačili prav v zadnji minuti in potrebno je bilo odigrati podaljšek.

V velikem finalu proti Stefanu so borovci že po desetih minutah zaostajali za 20 točk zaradi neurejenega napada in površne obrambe, nato so zgubljali že s 40 točkami razlike. Ko so le reagirali pa so pokazali, da so lahko kos tudi najboljšim ekipam. Končni izid je bil: Stefan - Bor 100:75

(57:32). Dobro je igral Marko Križmančič, ki stalno napreduje.

BOR - KONTOVEL 86:77 (27:29, 66:66)

BOR: Filipčič 15 (5:7), Korošec, Posega 19 (1:9), Balkister 19 (1:2), Martinolič 1 (1:2), Balzeri 5 (1:2), Tomšič 19 (7:8), Križmančič, Corbatti 2, Salvi 4 (4:6), Punis, Virno; trener Vascotto.

KONTOVEL: Cingerla 2 (0:2), Emili 9 (3:6), Cerna, M. Emili, Gruden, Spadoni, Budin 18 (1:2), Ban 17 (1:1), Danieli 12 (2:6), Vodopivec 18 (4:7), Turk 2 (2:5); trener Sepec.

TRI TOČKE: Posega 2, Budin 1, PM: Bor 20:56, Kontovel 13:29, 5 ON: Tomšič, Emili, Ban, Corbatti.

(V. Tomšič)

Turnir Santosa za kadete: Brežani tretji

V okviru turnirja Santos, ki ga je premočno osvojil Stefan, so Brežani zasedli končno 3. mesto. V malem finalu so se sicer naši morali pošteno potruditi, predno so strli trdoživi upor sicer skromnih nasprotnikov.

POLFINALE

BREG - LIBERTAS 71:116

FINALE ZA 3. MESTO

BREG - SANTOS 101: 93 (44:46)

BREG: Schiulaz 14 (6:8), Simonič 18 (3:5), Debeljuh 31 (7:9), Starec 2, Barini 8 (6:8), Corva 4 (2:7), Škabar, Rudež 9 (5:6), Pettiroso 2 (2:2), Gombač 13 (1:4).

TRI TOČKE: Debeljuh 2, Simonič 1. (Andrej Pavlica)

Pobudi košarkarske zveze

V organizaciji pokrajinskega odbora italijanske košarkarske zveze bosta v začetku novembra potekali dve pobudi. V sredo, 2. novembra bo v tržaški športni palači pregledni trening za najbolj perspektivne košarkarje letnikov 1973/74, ki bo potekal pod vodstvom enega izmed strokovnjakov za mladinske državne selekcije. Trening bo na sporedu od 18. do 21. ure in vsi klubi so vabljeni k udeležbi.

V torek, 7. novembra pa bo na sedežu deželnega odbora zveze (Ul. Venezian 5), s pričetkom ob 20. uri, sestanek za priredbo letošnjega trenerskega tečaja (Tecnici regionali).

NOVA ODDIELKA
ZA OBUTEV IN PERILO

**JESENSKE IN
ZIMSKE NOVOSTI
OBLAČIL ZA ŠPORT
IN PROSTI ČAS**

SPORT

VELEBLAGOVNICA
ZA ŠPORT250 m od mejnega
prehoda Fernetiči
Tel.: 213780

PRIX

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir, v SFRJ številka 1000 - din, naročnina za zasebnike mesečno 6.000 - din, trimesečno 17.000 - din, letno 60.000 - din, upokojenci in študenti mesečno 4.500 - din, trimesečno 12.000 - din, letno 45.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000 - din, letno 75.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglasni - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglasi 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglasi 700 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

29. oktobra 1988

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Marko Waltritsch

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Cian italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

ZDA zahtevajo od Moskve 29 milijonov dolarjev odškodnine Zaradi afere o prisluškovalnih napravah bodo novi sedež veleposlaništva porušili

MOSKVA — Poslopje, v katero bi se moralo preseliti osebje ameriškega veleposlaništva v Sovjetski zvezi, bodo dokončno porušili. Vesti, da so stene poslopja dobesedno prepredene z najsodobnejšimi prisluškovalnimi napravami, so se začele širiti že pred leti, v začetku lanskega leta pa so se govorice spremenile skoraj v diplomatski incident. Predsednik Reagan je zato odločil, da bo treba poslopje porušiti, sedaj pa ZDA zahtevajo od SZ tudi mastno odškodnino. Material, s katerim so gradili hišo je pretežno sovjetske izdelave, zato je sum, da so v stene sovjetski načrtovalci vgradili tudi prisluškovalne naprave, toliko bolj utemeljen. Odškodnina, ki naj bi jo SZ izplačala Američanom znaša dobrih 29 milijonov dolarjev (skoraj 37 milijard lir), vsebuje pa predvsem škodo, ki jo je osebje nesojenega veleposlaništva utrpelo zaradi zamud v gradnji.

Zahteva po odškodnini je v Sovjetski zvezi dvignila gost oblak prahu. Tiskovna agencija Tass poroča, da so Američani ponovno zagnali vik in krik, samo da bi javnost odvrnili od pozornosti, ki jo s svoje strani vzbujajo sovjetski poslani v ZDA. V Washing-

tonu so namreč tudi zgradili novo poslopje za sovjetsko veleposlaništvo, vendar se osebje ne more vseliti vanj, čeprav je že zdavnaj vse pripravljeno. Obe velesili sta namreč v načrt za financiranje poslopij vključili postavko, ki določa, da se morata obe strani vseliti tako rekoč istočasno. Vendar ne gre samo za vselitev; SZ je prepričana, da je tudi sedež njenega veleposlaništva opremljen s številnimi vohunskimi napravami, ZDA pa se hočejo revanžirati prav s svojo »protivohunsko manjavo«.

Skratka, ZDA zahtevajo novo ambasado v Moskvi, ker pa se ne zanašajo na doslednost Sovjetov, bodo denar za gradnjo iztržili kje drugje. Kaže, da bo novo poslopje stalo 300 milijonov dolarjev, gradili ga bodo izključno z ameriškim gradbenim materialom, dela pa naj bi trajala kako leto. O tem, ali je SZ dolžna plačati Washingtonu odškodnino, pa bodo odločali nepristranski švedski sodniki, kot je bilo sicer že sklenjeno ob podpisu pogodbe za gradnjo novega veleposlaništva.

Na sliki (telefoto AP): poslopje ameriškega veleposlaništva, ki ga bodo v kratkem do tal porušili



Težave avstrijskega desničarja Jörga Haiderja z graško pravico

DUNAJ — Vodji svobodnjaške stranke (FPOE) Jörgu Haiderju, ki je pred dvema tednoma požel precejšnjo zmago na spodnjeavstrijskih deželnih volitvah, je graški sodnik dr. Josef Klinger precej zagrenil povolilno slavje. V pravdi, ki jo je Jörg Haider sprožil proti novinarju Kurtu Vorhoferju zaradi njegovih trditev, da Haider apelira na instinkte »večno včerajšnjih« (beri: nacistično nastrojenih) je namreč sodišče dalo prav toženi stranki. V obrazložitvi razsodbe pa so omenjene tudi Haiderjeve izjave v zvezi z manjšinskim šolstvom na Koroškem.

Corpus delicti naj bi namreč bil članek z naslovom »Haider paktira z večno včerajšnjimi«, ki ga je novinar graškega Kleine Zeitung Vorhofer napisal januarja letos. Zaradi naslova in vsebine članka je Haider Vorhoferja tožil, sodnik pa je oprostilno sodbo natančno obrazložil. Po njegovem Haider ob različnih priložnostih zelo spretno uporablja terminologijo, ki je le posredno povezana z nacistično ideologijo predvsem zato, ker bi neposredne povezave sicer bile kaznive. Kljub temu pa je ta terminologija razumljiva in apelira »na večno včerajšnje«, kar

je v Avstriji oznaka za nacistično usmerjene ne glede na njihovo generacijsko pripadnost. V obrazložitvi razsodbe so navedeni tudi primeri, med ostalimi Haiderjeva ugotovitev o tem, da so »vojne grozote nedeljive« in da si Avstriji zaradi medvojnega obdobja ni treba nadeti spokorniškega oblačila. Po sodnikovem mnenju Haider s tem apelira na vse tiste, ki se zoperstavljajo trditvi, da so bile v medvojnem obdobju storjene krivice. Med citiranimi primeri so tudi Haiderjeve izjave v zvezi z manjšinsko problematiko na Koroškem. S tem ko Haider trdi, da si v zvezi z urejanjem dvojezičnega šolstva na Južnem Koroškem prizadeva za to, da »nemška mladina na Koroškem ne bi bila oškodovana«, Haider - tako razsodba - dejansko podžiga skrite mržnje proti manjšini. Kar zadeva Haiderjeva ponavljanja o tem, da je ob 140.000 tujih delavcev v Avstriji tudi 180.000 brezposelnih Avstrijcev, pa dejansko »sporoča« isto kot tisti radikalni krogi, ki širijo mržnjo proti tujim delojemalcem. Ob upoštevanju vsega tega, zaključuje razsodba, dr. Jörg Haider v svojih političnih izjavah apelira na vse tiste, za katere velja oznaka »večno včerajšnje«.

Zaradi odločitve graškega sodišča je pričakovati, da bo Haider še bolj začel paziti na svoj desno-populistični žargon, ki je eno glavnih orožij govorniško spretnega vodje avstrijskih svobodnjakov. Množično politično okrcanje s strani ostalih strank je Haider doživel ob koncu poletja, ko je izjavil, da je definicija avstrijske nacije »ideološki spaček«.

BOJAN GROBOVŠEK

Slikovita železniška nesreča



Do slikovite nesreče, na srečo brez žrtev, je prišlo na eni najbolj prometnih londonskih obvoznih cest. Ena od lokomotiv je speljala sama od sebe in končala na strehi druge. (Telefoto AP)

Daj, zaplešiva tango!



Sovjetski klovn Gabdolah Gibadulin sodi med najbolj priljubljene umetnike Moskovskega cirkusa. Pravijo, da je njegov tango s kozlom edinstvena cirkuška točka (Telefoto AP)

Soprogi predsedniških kandidatov si delita simpatije volilcev ZDA

WASHINGTON — Zadnji dnevi ameriške predsedniške kampanje so bili posvečeni tudi reklamiranju bodočih »first ladies«, kar je menda vzbudilo veliko zanimanja med volilci. Bodočega predsednika bo treba seveda izvoliti na podlagi politične sposobnosti kandidatov, v balotazi so tudi bodoči predsednikovi namestniki, odločilo teži pa imata tudi gospe Barbara in Kitty, saj bosta ena ali druga postali v kratkem ženski simbol ZDA.

Barbara Bush in Katherine-Kitty Dukakis sta si »podobni« kot dan in noč. Gospa Barbara (63 let) ima sive lase, je precej obilna in se oblači brez prevelikega okusa. Njen življenjepis ne beleži posebnih podvigov, če izvzamemo dejstvo, da je v 43 letih poroke rodila Georgeu Bushu pet otrok in sama poskrbela za 29 selitev v 17 mestih.

Gospa Kitty je precej mlajša od »kolegice« (ima namreč 51 let), Michael Dukakis je njen drugi mož, spoznala pa ga je leta 1961, ko je bila že mati triletnega fantka. Soprog demokratnega kandidata - z Michaelom sta poročena 25 let - je dolga leta živel v senci poživil in drugih tablet, ljubezen - in politična kariera moža - pa sta ji pomagali iz »tunela mamil«.

Obe kandidatki za mesto »first lady« imata že pripravljen program socialnega skrbstva. Busheva se bo še naprej borila za izobraževanje najstnikov in boj proti nepismenosti, Dukakisova pa hoče pomagati revežem in vsem, ki so v težavah (od kampučijskih ubežnikov do bostonskih brezdomcev). Glede njune zunanosti je Kitty izjavila, da je ne misli spremeniti (saj je že sedaj elegantno oblečena), Barbara pa prav tako. Pravi, da so Američanom všeč »mame«.

RANK XEROX

Deluje z navadnim papirjem. Je tudi kopirni stroj.

naš tehnični servis

Oddaja tudi posnetek originala.

Govori italijansko ali slovensko in ima izreden spomin.

Xerox 7020. Telekopirni stroj z navadnim papirjem.

Poverjeni zastopnik Rank Xerox

LOG.O.S. srl Gorica
Tel. 0481/20040
Telefax 0481/20265